Lwowska Narodowa Naukowa Biblioteka Ukrainy im. W. Stefanyka.

Odział Rękopisów

Zespół (fond) 59

ARCHIWUM WŁODZIMIERZA KOZŁOWSKIEGO

379. Papiery osobiste Włodzimierza Kozłowskiego.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

379

Papiery podatkowe

Wdowy Kozłowskiej

1906 - 1913.

232
apk.

B-rej poz. 5384 z 1906 r.
Dziennik wymiar. poz. 2969

ul. Kurkowa № 5.

Wezwanie płatnicze.

Do W-go P. Dra Włodzimierza Bolesta Kozłowskiego we Lwowie

Na podstawie ustawy o należytościach od interesów prawnych, dokumentów, pism i czynności urzędowych w szczególności wedle § 68. 3 ust. z 9/II 1850 i pt 36 – 1b ust. z 13/XII 862

wymierza się Panu należytość od skryptu dłużnego z daty Lwów 28/12 1906 którym Pan pożyczył w gal. Towarzystwie kredytowem ziemskiem we Lwowie 25400 Koron.

a mianowicie wedle § ——— do niepodzielnej ręki z

	Koron	hel.
od 25400 kor 80	80	
od tego wzięty stempel —	1	
Razem w kwocie	79	00

mówię w kwocie Siedmdziesiąt dziewięć koron

Kwota ta ma być w przeciągu 30 dni, licząc od dnia doręczenia tego wezwania płatniczego, przez Pana

L. skł. 191 b/III. Wzór IV. do § 28. (L. Prez. kr. Dyr. sk. 953/pr. ex 1892). Mały koncept. — (1899).

nie uwłaczając możliwemu prawu regresu do _____ _____)
zapłaconą w c. k. głównym urzędzie podatkowym w Przemysl w przeciwnym razie zostanie na koszta Pan bezzwłocznie w drodze egzekucyi ściągniętą a to wraz z 5% odsetkami licząc od dnia następującego po upływie powyższego terminu.

Na udowodnienie ważnie uskutecznionej zapłaty potrzeba, aby takowa nastąpiła przy kasie i została stwierdzoną pokwitowaniem zaopatrzonem własnoręcznymi podpisami dwóch urzędników tejże kasy i pieczęcią urzędową.

Przedstawienie, zażalenie lub rekurs przeciw temu wezwaniu płatniczemu mogą według ustawy z dnia 19. marca 1876 (Dz. u. p. L. 28) być wniesione w przeciągu 30 dni, licząc od dnia następującego bezpośrednio po dniu doręczenia, a to w c. k. głównym urzędzie podatkowym w Przemysl
co jednak nie uchyla obowiązku uiszczenia należytości w powyższym terminie.

C. k. główny urząd podatkowy.

Przemysl dnia 30/XII 1906

C. K. GŁÓWNY URZĄD PODATKOWY W PRZEMYŚLU

Uwaga: Nazwiska i charakter służbowy urzędników powołanych do przyjęcia zapłaty i do jej poświadczenia są uwidocznione w obwieszczeniu znajdującem się w urzędzie.

Przy zapłacie nie ściąga się wezwania płatniczego, lecz pozostanie ono w ręku strony.

3

41.

Osobny dział rachunkowy. Podatki Powiat Przemyśl

Z c. k. (gł.) urzędu dnia 18/11 07

Art. dzienn. głównego / osobnego 249/250 **Kwit**

na 155 K 55 h, to jest sto pięćdziesiąt pięć k 55 h

które WPan Włodzimierz Bolesta Kozłowski / Zabłotce

do tutejszej kasy w gotówce złożył, jako podatek czynszowy lkons: 38 i 39 gm Zabłotce za rok 1907

Janiny

Pokorny

4

57

Osobny dział rachunkowy. Podatki Powiat Przemyśl

Z c. k. (gł.) urzędu dnia 18/11 07

Art. dzienn. głównego / osobnego 147 **Kwit**

na 510 K 88 h, to jest pięćset dziesięć k 88 h

które WPan Włodzimierz Bolesta Kozłowski (Zabłotce)

do tutejszej kasy w gotówce złożył, jako podatek gruntowy z dóbr Zabłotce za rok 1907.

Pokorny

Towarzystwo wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie.

Dział ubezpieczeń na życie.

L. 3954/H

Przy odpowiedzi upraszamy o powołanie się na liczbę niniejszego listu.

Kraków, dnia 26. stycznia 1907.

W. Pan Dr. Władysław Czaykowski
adwokat
w Przemyślu

Niniejszem zawiadamiamy WPana, że z kwoty
Kor. 590 *h.* · *słownie Koron* Pięćset Dziewięćdziesiąt,
nadesłanej nam w dniu 22. bm. *imieniem p. Dra Kozłowskiego*
na rachunek pożyczki w sumie Kor. 20.000 —— *na dobrach*
Zakłotce *intabulowanej,*
zapisaliśmy:

1)	na pokrycie raty z 1. stycznia 1907	Kor. 586	h. 06
2)	» „ 6% zwłoki od tej raty	» 1	» 49
3)	» „ kosztów prawnych i porta	» 2	» 45
4)	»	»	»

razem jak wyżej *Kor.* 590 *h.* ·

Obecnie pozostaje do zapłaty:

1) ..... *Kor.* ..... *h.* ..... *i 6%* ..... *zwłoki od d.* .....
2) ..... » ..... » .....
3) ..... » ..... » .....

o wyrównanie czego najuprzejmiej prosimy

Z poważaniem

Dyrekcya Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie.

Naczelnik Działu ubezpieczeń na życie:

W załączeniu: ·

L. dr. 124. $\frac{1904}{7}$ 1.000.

Towarzystwo wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie.

Dział ubezpieczeń na życie.

L. 11229/VII.

Kraków, dnia 23 listopada 1907.

77

20520 Kor

Przy odpowiedzi upraszamy o powołanie się na liczbę niniejszego listu.

Wielmożny Pan
Dr Władysław C z a y k o w s k i
Adwokat
w
P r z e m y ś l u.

Niniejszem zawiadamiamy WPana, że z kwoty Kor 597.25 wyraźnie: Pięćset dziewięćdziesiąt siedm Kor 25 h. nadesłanej nam dnia 18 bm. na rachunek pożyczki w sumie 20.000 Kor na dobrach Z a b ł o t c e Dra W. Kozłowskiego własnych intabulowanej, zapisaliśmy:

1/. na pokrycie raty z dnia 1 lipca 1907.	Kor	586.06
2/. " " bo częściowe 6% zwłoki od tej raty	"	11.19
razem jak wyżej	Kor	597.25

Ponieważ 6% zwłoki od powyższej raty za czas od 1/7 do 18 bm. wynosi kwotę Kor 13.48, przeto należy nam sie z tego tytułu jeszcze reszta Kor 2.29.

Na zapytanie WPana, ile należałoby zapłacić w b.m., aby pożyczka w całości spłacona została, oznajmiamy, przyjmując jako

termin wypowiedzenia dzień 18 b.m., zaś termin spłaty dzień 30 bm. że w dniu tym należy na ten cel uiścić:

1/. reszte zaległego 6% zwłoki jak wyżej	Kor	2.29
2/. " dłużnego kapitału	"	19924.79
3/. 5 1/2% za czas od 1/1 do 18/5 908 uzupełniający okres 6-ciomiesiecznego wypowiedzenia z uwzględnieniem 4% bonifikacyi za czas od 30 bm. do 18/5 1908 od Kor 19924.79	"	48.16
4/. 2% prowizyi z powodu spłaty pożyczki przed upływem lat 3 jej trwania, po myśli ustepu VII odnośnego skryptu dłużnego	"	398.50
5/. tytułem kaucyi na pokrycie kosztów kwitu ekstabulacyjnego wraz z należytością stemplową	"	120.-
r a z e m	Kor	20493.74

wyraźnie: Dwadzieścia tysięcy czterysta dziewięćdziesiat trzy Kor 74 h.

Z p o w a ż a n i e m

DYREKCYA
TOWARZYSTWA WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ
W KRAKOWIE.

NACZELNIK
Działu ubezpieczeń na życie.

Form. A.

Kraj: ..... Okręg szacunkowy: .....

Powiat polityczny: ..... Gmina: Lubatowice

Zeznanie do podatku osobisto-dochodowego.

Rok podatkowy 1908

Nazwisko i zawód L. Włodzimierz Kozłowski właściciel dóbr

Stała siedziba i mieszkanie (dnia 1. stycznia roku podatkowego) W Wiedeń Langegasse 16

(Władza podatkowa, która dokonała wymiaru w roku poprzedzającym Przemyśl wydział Lwów Nakaz zapłaty Nr. 6800/10094)

Uczestnicy gospodarstwa domowego, których dochód się dolicza (§ 157 ustawy i art. 3 przep. wyk.) .....

Dochód

(§ 159, ustęp 1 i 3 ustawy i art. 4 przep. wyk.)

po strąceniu wydatków poniesionych na osiągnięcie, zabezpieczenie i utrzymanie dochodu (§§ 160, l. 1, 161 i 162 ustawy, oraz art. 5 i art. 8, l. 3 i 4 przep. wyk.) w okresie czasu miarodajnym w myśl § 156 ustawy i art. 10 i 11 przep. wyk. (roczna kwota)	stały*)	chwiejny**)	razem
	Koron		
A. Z posiadłości gruntowej: Bez różnicy, czy we własnym zarządzie, czy dzierżawiona, albo puszczona w dzierżawę, następnie z przemysłów rolniczych i pobocznych łącznie z wartością pieniężną płodów gospodarstwa wiejskiego spotrzebowanych w gospodarstwie domowem (§§ 163 i 166 ustawy, art. 13 do 17 przep. wyk.)			7800
B. Z budynków: Osiągnięta rzeczywiście intrata z czynszów najmu, lub czysta wartość użytkowa budynków, które składający zeznanie sam zamieszkuje, lub których w inny sposób używa, albo które innym osobom daje bezpłatnie w używanie (§ 164, ustępy 1 i 2 ustawy, oraz art. 18 i 19 przep. wyk.)			450
C. Z samoistnych przedsiębiorstw i zatrudnień łącznie z wartością pieniężną płodów własnego przemysłu spotrzebowanych w gospodarstwie domowem (§ 165 ustawy i art. 20—22 przep. wyk.)			
D. Z poborów służbowych i zarobniczych, emerytur i innych jakkolwiek nazwanych poborów łącznie z wartością pieniężną przychodów w naturze, jakoteż z poborami połączonymi z wydatkami — po potrąceniu tych ostatnich (§§ 167, 168 i 202, ustęp 3 i 4 ustawy, oraz art. 23 do 26 i art. 32, l. 4 przep. wyk.)			
E. Z majątku w kapitałach: Odsetki i renty wszelkiego rodzaju (nawet, gdy je skapitalizowano), dywidendy od akcyi, czynsze dzierżawne za przemysły puszczone w dzierżawę; udziały gwareckie, zyski eskomptowe, wygrane losowe i loteryjne i t. p. (§§ 169 do 171 i 202, ustęp 6 i 7 ustawy, oraz art. 27 przep. wyk.)			
F. Z wszelkich innych źródeł dochodu: Wszystkie inne rodzaje dochodu podlegającego opodatkowaniu, jak n. p. bezpłatne świadczenia i t. p. (art. 28 przep. wyk.)			
Razem .			8250

Uwaga! Ostrzega się strony w ich własnym interesie, aby dla uniknięcia dalszych dochodzeń oznaczały jak najdokładniej na trzeciej stronie tego zeznania przedmioty przynoszące przychód, do których odnoszą się powyższe szczegóły, jak również nazwisko, stan i miejsce zamieszkania osób (korporacyi), które wypłacają pobory wymienione pod D, następnie nazwiska i miejsce zamieszkania wierzycieli.

Władze podatkowe posiadają w zapasie drukowane zestawienia powołanych postanowień ustawy o podatkach osobistych z 25. października 1896, Dz. p. p. Nr. 220 i przepisu wykonawczego z 24. kwietnia 1897, Dz. p. p. Nr. 108 (przep. wyk. IV) i będą je udzielały stronom na żądanie bezpłatnie.

*) Zeznać w tej kwocie, którą dochód osiągnął rzeczywiście w roku ostatnim, poprzedzającym rok podatkowy, a w razie potrzeby według przypuszczalnego rocznego dochodu.

**) Tutaj należy wstawić wypośrodkowany przeciętny dochód, a w razie potrzeby przypuszczalny dochód; dla obliczenia przecięcia, względnie podania dochodów z lat wziętych do przecięcia znajdują się na trzeciej stronie osobne rubryki.

L. skł. 857 b) druk urz. Zeznanie do podatku osobisto-dochodowego. (L. kr. Dyr. sk. 380 ex 1906.) Mały koncept. — (1907.)

Potrącenia: *)

(Wydatków, które już potrącono na pierwszej stronie zeznania przy obliczeniu dochodu pod A—F jako koszta nie można potrącać tutaj po raz drugi (art. 8 l. 3 i 4 przep. wyk.)

	stałe	chwiejne	razem
	Koron		
1. Podatki bezpośrednie z wyjątkiem podatku osobisto-dochodowego, dodatki do nich, podatki krajowe, powiatowe, gminne i wszelkie inne, o ile przez podatnika rzeczywiście zostały uiszczone (§ 160, l. 5 ustawy i art. 6, l. 3 przep. wyk.)			666K43
2. Odsetki od długów przedsiębiorstwa i prywatnych (§ 160, l. 6 ustawy, oraz art. 7, I, L. 1 i II przep. wyk.)			5803K76
3. Ciężary trwałe oparte na szczególnych tytułach prawnych (§ 160, l. 6 ustawy, oraz art. 7, I, L. 2 i 3 i II przep. wyk.) . . . . . Amortyzacja budynków			300K
4. Opłaty do kas ubezpieczeń na wypadek choroby, nieszczęśliwego wypadku, starości, dla inwalidów, do kas wdowich, sierocych, emerytalnych, lub innych podobnych zakładów, o ile podatnik jest obowiązany do przystąpienia do zakładu ubezpieczenia i do uiszczenia tych opłat (§ 160, l. 4 ustawy i art. 6, l. 2 przep. wyk.)			
5. Premie ubezpieczeń za wszystkie rodzaje ubezpieczenia od szkód (§ 160, l. 2 ustawy i art. 6, l. 1, lit. a przep. wyk.)			
6. Premia za ub zpieczenie życia w najwyższej kwocie 200 K, jeżeli podatnik sam jest ubezpieczony, a w najwyższej kwocie 400 K, jeżeli oprócz niego także żona i dzieci są ubezpieczone, po potrąceniu ewentualnego zwrotu premii (bonus) (§ 160, l. 3 ustawy i art. 6, l. 1, lit. b i następne przep. wyk.)			
Razem .			6770K19h

Ogólny dochód (jak na pierwszej stronie)	8250K
Potrącenia	6770K19h
Zatem czysty dochód	1479K81h
Dochód niepodlegający podatkowi osobisto-dochodowemu (§ 202, ustęp 9 ustawy)	

Okoliczności, któreby ewentualnie mogły uzasadnić zniżenie stopy podatkowej według §§ 173, ustęp 1, lub 174 ustawy, (art. 35 przep. wyk.) (Ilość członków rodziny, lub szczególne stosunki osłabiające istotnie siłę podatkową kontrybuenta.)

Zapewniam niniejszem, że powyższe szczegóły i następujące w dalszym ciągu wyjaśnienia podałem według najlepszej wiedzy i sumienia.

Wiedeń, dnia lipca 1908

Podpis:
A. Władysław Kostowski

*) Przy obliczeniu potrąceń obowiązują te same zasady, jak przy obliczeniu dochodów (§ 156, ustęp 3 ustawy, art. 10, l. 11 przep. wyk.); na trzeciej stronie można przedstawić obliczenie przecięcia chwiejnych potrąceń w sposób analogiczny, jak obliczenie przeciętnego dochodu.

Przedziałka celem przedstawienia obliczenia wykazanego na pierwszej stronie przecięcia chwiejnych dochodów.

Dochód z:		posiadłości gruntowej	budynków	samoistnych przedsiębiorstw	poborów służbowych	majątku w kapitałach	wszelkich innych źródeł dochodu
w roku	19.....						
	19.....						
	19.....						
Suma .							
Przecięcie .							

Służbodawca.
(Nazwisko, stan i miejsce zamieszkania.)

.....

.....

.....

Pobory służbowe, z których ma się pokrywać wydatki służbowe (§ 168 ustawy i art. 25 przep. wyk.) wynoszą . . . . . K

Z tego potrąca się faktycznie poniesione wydatki w kwocie . . . . . „

Zostają czyste, podlegające opodatkowaniu pobory służbowe w kwocie . K

Pełny **zarobek z pracy** tych osób, dla których czyni się potrącenia w myśl § 173, ustęp 2 ustawy (art. 35 I, ust. 2 przep. wyk.) a mianowicie:

zarobek małżonki . . . . . K

zarobek . . . . . K

zarobek . . . . . K

Zakłady ubezpieczenia i liczby polic (do rubryki 4, 5 i 6): .....

.....

Bliższe wyjaśnienia do pozycyi potrąceń **„Odsetki od długów“** i **„Ciężary“**, (rubryki 2 i 3):
(Nazwisko i miejsce zamieszkania uprawnionych do żądania, kwota, czy jest zaintabulowana, czy nie i t. p.)

.....

.....

Miejsce do dalszych obliczeń i wyjaśnień.

(Tu należy w szczególności podać bliższe szczegóły co do dochodu z kapitałów, co do dochodu, niepodlegającego podatkowi, jak również dowody służące do obliczenia dochodu, który można ustalić tylko w drodze oszacowania [§ 202, ustęp 6 do 9 ustawy, oraz art. 32, l. 5 i 33 przep. wyk.]. Dla wyjaśnienia tych i innych dat można użyć także arkusza wkładkowego.)

Ad Dodatek

Dochód z pomieszczenia miesz. Kontrolata
dzierżawny z roku Pasque 9/5 1902
l. rep. 25027. - - - - - - - 7800 K

Z bonifikatem mieszk. wynajmowanie i
pomyślnie
miesz. stanowiącej na Linzerie 450 K

8.250 K

Allegata jako 1-5. załączam.

10

GALICYJSKIE
TOWARZYSTWO KREDYTOWE
ZIEMSKIE.

Lwów, dnia 19 lipca 1908.

L. 10065.

3/

Wmy Dr. Władysław Czajkowski
adw. kraj.
w Przemyślu.

Załatwiając podanie z dnia 17. bm. oznajmiamy Wam jako pełnomocnikowi JWgo Dra Włodzimierza Horbowskiego, byłego właściciela majętności Zabłotce powiatu Przemyskiego, że tytułem procentów bieżących zaszczono w ratach zapłaconych od pożyczek ciężących na pomyślnych dobrach:

w roku 1906 kwotę - 5.590 k. 38 h.
w roku 1907 kwotę - 4.703 k. 76 h.

Z DYREKCYI GAL: TOWARZYSTWA KRED: ZIEMSK:
Za Prezesa:

Dyrektor

Coll:

12

Wzór J/I.

Królestwo (Kraj)

Urząd podatkowy Wiżankowice Gmina podatkowa Zabłotce

Nakaz płatniczy Nr. 12150/08

na podatek osobisto-dochodowy za rok 1907

Podatnika: Imię i nazwisko W. Pan Włodzimierz Kozłowski

Zawód właściciel dóbr

Mieszkanie Lwów – ul. Kurkowa 5. –

Numer regestru szacunkowego 2

Stosownie do ustawy z dnia 25. października 1896, Dz. u. p. Nr. 220, o podatkach osobistych bezpośrednich, podatek osobisto-dochodowy nałożony został jak następuje:

Stopień dochodu	Dochód	Stopa podatkowa	
	K	K	h
11	2082	20	–

Podatek w myśl § 174 nie został zniżony / ~~został zniżony o stopnie.~~

Powyższą kwotę podatku zapłacić należy w dwóch równych ratach płatnych dnia 1. czerwca i 1. grudnia w oznaczonym wyżej Urzędzie podatkowym.

Gdyby pojedynczych rat nie zapłacono najpóźniej w 14 dni po upływie terminu dla każdej z nich wyznaczonego, w takim razie podatnik byłby obowiązany w myśl ustawy z dnia 9. marca 1870, Dz. u. p. Nr. 23, a względnie z dnia 23. stycznia 1892, Dz. u. p. Nr. 26 i § 283 ustawy z dnia 25. października 1896, Dz. u. p. Nr. 220, jeżeli roczna należytość podatkowa wynosi więcej niż 100 koron, opłacić odsetki zwłoki.

Raty zalegające po upływie czterech tygodni od terminu płatności ściągnięte będą drogą egzekucyi.

Gdyby podatnik chciał odwołać się od niniejszego nakazu płatniczego, może wnieść rekurs do podpisanej Władzy podatkowej w myśl ustawy z dnia 19. marca 1876, Dz. u. p. Nr. 28, w przeciągu dni 30 licząc od dnia, który nastąpi po doręczeniu nakazu płatniczego, co jednak nie zawiesza obowiązku uiszczenia podatku w powyższych terminach.

C. k. Starostwo

L. S. Przemyśl dnia 20 października 1908

Doręczył dnia [illegible] 190

(Podpis doręczyciela:)

13

Ck. Dyrekcya okręgu skarbowego.

L. 22531/09. Przemyśl, dnia 13. listopada 1909.
V. N.

Do

Wielmożnego Pana Dra Włodzimierza Kozłowskiego

w Wiedniu.

VIII Langegasse 16.

Ck. galic. krajowa Dyrekcya skarbu reskryptem z dnia 4. listopada 1909 l: 72762 zezwoliła Wielmożnemu Panu na spłatę należytości zalegającej do rej. B. poz. 1689 ex 1907 Urzędu podatkowego w Birczy w kwocie 2402 kor. w 7. ratach kwartalnych, z których pierwsza w dniu 1. grudnia 1909 do uiszczenia przypada, jednakże za opłatą ustawicznych odsetek za zwłokę i zapłatą dotychczas narosłych kosztów egzekucyi politycznej względnie także i sądowej.

O tem zawiadamia się Wielmożnego Pana z tym dodatkiem, że niedotrzymanie którejkolwiek z dozwolonych rat pociągnie za sobą utratę dalszych terminów i egzekucyjne ściągnięcie całej należytości. Nadto oznajmia się Panu że utraci Pan w ogóle prawo do przyznanych niniejszem ulg, jeżeli w drodze sądowej zaczepi Pan hipoteczne zabezpieczenie dla powyż wymienionej należytości bądź sposobem prenotacyi, bądź też egzekucyjnej intabulacyi już uzyskane lub na przyszłość uzyskać się mające. —

L 2500/ug

M. B.-A. VIII Z. 3770 /09 Wien, am 3/12 1909 15

Zahlungs-Aufforderung.

Sie werden hiermit aufgefordert, den unten ausgewiesenen Gebühren-Rückstand bei der städt. Hauptkassen-Abteilung für den VIII Bezirk Neues Rathaus Lichtenfelsg. — Hochpart. — **bei sonstiger exekutiver Einhebung** — binnen 14 Tagen zu berichtigen.

Gebühren-Note.

1. **Name des Verpflichteten:** Wladimir Koglowski
2. **Wohnort des Verpflichteten:** VIII Langeg. 16

3. Gegenstand der Abgabe und Gebühr:	K	h
Perzentualgebühr (Reg.-Z.)		
Stempelgebühr (V.-P.)		
Pers. Eink.-Steuer 1906	10	21
Strafgebühr		
Verpflegsgebühr		
Genossenschaftsgebühr		
Gebühr		

4. **Verzugszinsen entfallen seit:** 1/10 08

5. **Name und Geschäftszahl der Requisitionsbehörde:** Stadm. Sch. Lemberg v. 22/11 Z. 37516

Sub J.-A. 64 am 5/I 1910 Zehn Kronen 21 h erhalten. Der Cassier: [signature]

HAUPT-CASSA DER STADT WIEN

Vom mag. Bezirksamte für den VIII Bez. als polit. Behörde I. Instanz.

Dr. Stibitz Mag. Rat

Zur Beachtung.

Zahlungen können auch im Wege des Postsparkassenverkehres auf **Check-Konto Nr.** 839.395 geleistet werden, hiebei ist die links oben stehende Magistratszahl deutlich anzuführen. Wird die Zahlung zu Handen des Exekutionsamtsbeamten geleistet, so ist derselbe verpflichtet, der Partei eine Interimsbestätigung auszufolgen und werden die p. t. Parteien resp. deren Bevollmächtigte ersucht, bei jeder Zahlung den ihnen von dem Exekutionsamtsbeamten vorzulegenden Kontrollschein eigenhändig zu fertigen.

H.-K. Form. 253. — Druck von Paul Gerin, Wien. 1908.

M. B.-A. VIII Z. 32084/9 Wien, am 2/12 1909 16

Zahlungs-Aufforderung.

Sie werden hiermit aufgefordert, den unten ausgewiesenen Gebühren-Rückstand bei der städt. Hauptkassen-Abteilung für den VIII Bezirk Neues Rathaus Lichtenfelsg. — Hochpart. — **bei sonstiger exekutiver Einhebung** — binnen 14 Tagen zu berichtigen.

Gebühren-Note.

1. **Name des Verpflichteten:** Ludwig Boleslav-Kozłowski
2. **Wohnort des Verpflichteten:** VIII Langeg. 16

3. Gegenstand der Abgabe und Gebühr:	K	h
Perzentualgebühr (Reg.-Z.)		
Stempelgebühr (V.-P.)		
-Steuer		
Strafgebühr		
Verpflegsgebühr		
Genossenschaftsgebühr		
Exekutions Gebühr 1909	1	40

4. **Verzugszinsen entfallen seit:** Sto. Lemberg
5. **Name und Geschäftszahl der Requisitionsbehörde:** " " v. 6/7 ./.

Sub I.-A. 65 am 5/I 1910
Eine Kronen 40 h
erhalten. Der Cassier
[signature]

HAUPT-CASSA DER STADT WIEN

Vom mag. Bezirksamte für den VIII Bez.
als polit. Behörde I. Instanz.

Dr. Stibitz
Mag. Rat

Zur Beachtung.

Zahlungen können auch im Wege des Postsparkassenverkehres auf **Check-Konto Nr.** 839.395 geleistet werden, hiebei ist die links oben stehende Magistratszahl deutlich anzuführen. Wird die Zahlung zu Handen des Exekutionsamtsbeamten geleistet, so ist derselbe verpflichtet, der Partei eine Interimsbestätigung auszufolgen und werden die p. t. Parteien resp. deren Bevollmächtigte ersucht, bei jeder Zahlung den ihnen von dem Exekutionsamtsbeamten vorzulegenden Kontrollschein eigenhändig zu fertigen.

H.-K. Form. 253. — Druck von Paul Gerin, Wien. 1908.

M. B.-A. VIII Z. 17686 /8 Wien, am 3/7 1908

Zahlungs-Aufforderung.

Sie werden hiermit aufgefordert, den unten ausgewiesenen Gebühren-Rückstand bei der städt. Hauptkassenabteilung für den VIII Bezirk Neues Rathaus Lichtenfelsg. – Hochpart. — **bei sonstiger exekutiver Einhebung** — binnen 14 Tagen zu berichtigen.

Gebühren-Note.

1. Name des Verpflichteten: Wladimir Kozlowski

2. Wohnort des Verpflichteten: VIII Langeg. 16

bei Militärtaxen a) Geburtsjahr b) Heimatsgemeinde c) Abfuhrstelle St. A. Lemberg

3. Gegenstand der Abgabe und Gebühr:

	K	h
Perzentualgebühr (Reg.-Z.)		
Pers.-Erwk. steuer 1906	127	36
Militärtaxe pro		
Strafgebühr		
Verpflegsgebühr		
Genossenschaftsgebühr		
gebühr		

4. Verzugszinsen entfallen seit:

5. Name und Geschäftszahl der Requisitionsbehörde: Stadt Lemberg v. 15/6 J. 20108

Vom mag. Bezirksamte für den VIII Bez.
als polit. Behörde I. Instanz.

Dr. Stibitz
Mag. Rat

Zur Beachtung.

Zahlungen können auch im Wege des Postsparkassenverkehres auf **Check-Konto Nr.** 839.395 geleistet werden, hiebei ist die links oben stehende Magistratszahl deutlich anzuführen. Wird die Zahlung zu Handen des Exekutionsamtsbeamten geleistet, so ist derselbe verpflichtet, der Partei eine Interimsbestätigung auszufolgen und werden die p. t. Parteien resp. deren Bevollmächtigte ersucht, bei jeder Zahlung den ihnen von dem Exekutionsamtsbeamten vorzulegenden Kontrollschein eigenhändig zu fertigen.

H.-K. Form. 253. — Druck von Paul Gerin, Wien. 1907.

3244

Sub J.-A. ..... am 15. Sept 1926

Hundertzwanzigsieben Kronen 36 h.

erhalten. Der Cassier:

HAUPT-CASSA DER STADT WIEN

42

Von der k. k. Steueradministration für den VIII. und IX. Bezirk.

Wiener städtische Steueramtsabteilung für den 8. Bezirk.

Wien, am 21. X. 1910.

Zahlungsauftrag Nr. 593680

über die Personaleinkommensteuer für das Jahr 1910.

In Gemäßheit des Gesetzes vom 25. Oktober 1896, R. G. Bl. Nr. 220, betreffend die direkten Personalsteuern, wurde die **Personaleinkommensteuer** veranlagt, wie folgt:

Einkommenstufe	Einkommen K	Steuersatz K	Steuersatz h
10	1910	18	90

Steuerfrei 6000 Kr

Hiebei hat eine Ermäßigung der Steuer nach § 174 ~~um~~ nicht stattgefunden. ~~Stufen stattgefunden.~~

Dieser Steuerbetrag ist in **zwei** gleichen, am **1. Juni** und **1. Dezember** fälligen Raten bei der oben angegebenen **Steueramtsabteilung** einzuzahlen.

Werden die einzelnen Raten nicht spätestens 14 Tage nach Ablauf des für jede derselben anberaumten Einzahlungstermines entrichtet, so tritt nach dem Gesetze vom 9. März 1870, R. G. Bl. Nr. 23, beziehungsweise vom 23. Jänner 1892, R. G. Bl. Nr. 26, und § 283 des Gesetzes vom 25. Oktober 1896, R. G. Bl. Nr. 220, die Verpflichtung zur Bezahlung der Verzugszinsen ein, falls die Steuergebühr für das Jahr 100 K übersteigt.

Nach Ablauf von vier Wochen nach dem Fälligkeitstermine noch aushaftende Raten werden im Exekutionsweg eingebracht werden.

Eine allfällige Berufung des Steuerpflichtigen gegen diesen Zahlungsauftrag kann im Sinne des Gesetzes vom 19. März 1876, R. G. Bl. Nr. 28, binnen 30 Tagen, von dem der Zustellung des Zahlungsauftrages nächstfolgenden Tage an gerechnet, bei der obbezeichneten Steueradministration eingebracht werden, wodurch jedoch die Verpflichtung zur Entrichtung der Steuer an obigen Terminen nicht gehemmt wird.

Der k. k. Oberfinanzrat:
Dr. Böhm.

K. k. Steueradministration für den VIII. und IX. Bezirk in Wien.

Konto-Nr. 593680

An P. T. Herrn / Frau

Dr. Wladimir R. v. Rozborski, Reichsratsabgeordneter, Gutsbesitzer,

Wien, 8. Bezirk, Langegasse 16

Zugestellt am:

durch:

30/198

Portofreie Dienstsache.

Form. J/1

K. k. Steueradministration Wien VIII IX

Hierauf eingezahlt

am	den Betrag K	den Betrag h	Empfangsbestätigung	am	den Betrag K	den Betrag h	Empfangsbestätigung

Anmerkung. Zum Beweise der gültig geleisteten Zahlung ist die Empfangsbestätigung über die bei der Kasse erfolgte Leistung derselben seitens des Beamten der Kasse mittels seiner eigenhändigen Unterschrift erforderlich.

Der Name und Dienstcharakter des zur Übernahme der Zahlung und deren Bestätigung berufenen Beamten ist bei dem Amte aus dem Anschlage zu ersehen.

Der Zahlungsauftrag wird bei der Zahlung nicht eingezogen, sondern der Partei belassen.

Wenn mit Beginn eines neuen Steuerjahres die Steuerschuldigkeit für dieses Jahr dem Steuerpflichtigen noch nicht definitiv vorgeschrieben werden konnte, so sind die Steuern für dieses Jahr nach der Gebühr des unmittelbar vorausgegangenen Jahres insolange zu entrichten, bis die neuen Steuern vorgeschrieben sind, in welche dann die geleisteten Einzahlungen eingerechnet werden (§ 5 des Gesetzes vom 9. März 1870, R. G. Bl. Nr. 23).

Steuerzahlungen wollen, falls diesem Zahlungsauftrage Erlagscheine zuliegen, mittels derselben geleistet werden. Andernfalls können Zahlungen im Wege der Postsparkasse auch mittels der hiefür bestehenden besonderen Einzahlungsscheine geleistet werden, die bei den Postämtern und Postwertzeichenverschleißern um den Preis von 2 h erhältlich sind.

Bei allen Zahlungen ist die Nummer des Zahlungsauftrages anzugeben.

19

Konto-Zahl 593680 Wohnort Lerchg. 16

Amts-Quittung.

Über Zwanzig Kronen 10 Heller,

welche von Herrn/Frau Wladimir R. v. Kozlowsky, Privatbeamter

an allgemeiner Erwerbsteuer pro ..... Rate mit ..... K ..... h

„ Erwerbsteuer von den der öffentlichen Rechnungslegung unterworfenen Unternehmungen pro ..... Rate mit ..... K ..... h

„ Rentensteuer pro ..... „ „ ..... K ..... h

„ Personal-Einkommensteuer pro 1910 I „ „ 18 K — h

„ Besoldungssteuer pro ..... „ „ ..... K ..... h

„ Verzugszinsen { für den Staat ..... K ..... h
für die Gemeinde ..... K ..... h

„ Exekutionsgebühr ..... Rate mit 2 K 10 h

..... K ..... h

zusammen mit 20 K 10 h

am heutigen Tage hieramts einbezahlt worden sind.

Städt. Steueramts-Abteilung für den 8. Bezirk.

Wien, am 19 NOV 1910 19

Id est: 20 K 10 h

STÄDT. STEUERAMTS-ABT. F.D. VIII. BEZ. WIEN

Steueramtsform. Nr. 117. (1909.) — Papier Nr. IV a. — Druck von Gottlieb Gistel & Cie. in Wien.

Koley · Dye

Bircza, dnia 10 stycznia 1910.

Wielmożny Panie Kolego !

W odpowiedzi na cenne pismo z dnia 6 stycznia 1910, donoszę, że należytość wymieżoną Wmu. Drowi. Wł. Kozłowskiemu wezwaniem płatniczem ck. Dyrekcyi Okręgu skarbowego w Przemyślu z dnia 14 maja 1908 b. poz. 1689/7 została rozłożoną na siedm /:7:/ równych rat kwartalnych płatnych od 1 grudnia 1909, natomiast procenta od kwoty 2402 Kor. od dnia 26 listopada 1909 bieżące ~~mają być~~ w całości płatne wraz z pierwszą ratą t.j. od 1 grudnia 1909 r.

Razem więc pierwsza rata z zaległymi odsetkami wynosić będzie około 130 Kor.

Orzeczenie ck. Dyrekcyi Okręgu w Przemyślu w sprawie tej wydano 13 listopada 1909 lcz. 22531/9 orzeczenie ck. Krajowej Dyrekcyi skarbu we Lwowie wstrzymującę egzekucyę wydano w dniu 2 czerwca 1909 lcz. 64224/9, zaś żądanej liczby i daty orzeczenia ck. Krajowej Dyrekcyi skarbu nie mogłem wynotować, ponieważ odnośne akta ck. Urząd podatkowy w Birczy odesłał ck. Krajowej Dyrekcyi skarbu we Lwowie.

Przy czem likwiduję, za chód do Urzędu podatkowego. . . . . 2 Kor.

a przegląd aktów, konferowanie z referentem i wynotowanie....

żądanych dat . . . . . 2 "

za niniejszy list z relacyą i porto . . . . . 2 " 35 hal

Razem . . . . . 6 Kor. 35h.

wyrównany 11/II 910 [illegible]

Łączę wyrazy prawdziwego szacunku i wysokiego poważania

W. Pana Kolegi powolny sługa

Dr Ax

Dr Wielmożny Pan
Władysław Czaykowski
adwokat krajowy
w Przemyślu

Odpis.

Journ. Art. 2483.- -

- - - - - - - - - - Empfangsbestätigung. - - - - - - - - - - - - - -

Über Zweitausendvierhundertfünfzigdrei Kronen 71 Heller, welche von Herrn Dr. Wladimir Kozłowski als Übertragungsgebühr für Kauf ad B. 1689/07 für Rechnung des Steueramtes Bircza an die gefertigte Kasse richtig und bar abgeführt worden sind. - - - - - - - -

Das ist 2453 K. 71 H. -

- - - - - - - - - - Städt. Hauptkasse-Abteilung für den VIII.

- Bezirk - - - - - - - - - - -

- - - - - - - - - - - - - - Wien, am 30. Juli 1910. - - - - - - - - -

- - - - - - - - - - - - - L. S. / Fertigung unleserlich /. - - - - - - -

Ich bestätige hiemit die wörtliche Uebereinstimmung dieser Abschrift mit dem mir vorgewiesenen, ungestempelten Originale.- Lemberg, den neunzehnten April, des Jahres Eintausend neunhundert sechszehn. -

Josef Onyszkiewicz
k. k. Notar.

O d p i s.

Journ. Art. 2483.

Empfangsbestätigung.

Über Zweitausendvierhundertfünfzigdrei Kronen 71 Heller, welche von Herrn Dr. Wladimir Kozłowski als Übertragungsgebühr für Kauf ad B. 1689/07 für Rechnung des Steueramtes Bircza an die gefertigte Kasse richtig und bar abgeführt worden sind.

Das ist 2453 K. 71 H.

Städt. Hauptkasse-Abteilung für den VIII. Bezirk

Wien, am 30. Juli 1910.

L. S. / Fertigung unleserlich /.

22766

C. k. Administracya podatków we Lwowie.

24

C. k. Urząd podatkowy: dla miasta **Lwowa.**

Lwów, dnia 14/10 1913

Nakaz płatniczy Nr. 39306

na podatek osobisto-dochodowy za rok 1913.

Stosownie do ustawy z dnia 25. października 1896, Dz. u. p. Nr. 220, o bezpośrednich podatkach osobistych, **podatek osobisto-dochodowy** wymierzony został jak następuje:

Stopień dochodu	Dochód K	W nim objęte pobory służbowe w kwocie K	Pobory służbowe podlegające podatkowi pensyjnemu K	Stopa podatkowa K	h
38	16431	15332	15332	470	-

Podatek w myśl § 174 nie został zniżony. / ~~został zniżony o stopnie.~~

Z tego do pobrania drogą potrącenia przez **służbodawcę** Pana	Od przychodu służbowego w kwocie K	Kwota podatku K	h
Galic. Towarzystwo Kredytowe ziemskie K. Ludwika 1	15332	434	-
Podatnik ma sam bezpośrednio zapłacić kwotę		36	-

459.96

C. k. Administracya podatków we Lwowie.

Konto Nr. 39306

PORTO RYCZAŁTOWANE
M.H. z 10 lipca 1907 L. 19991

Wny(a) Pan / Pani D. Włodzimierz Kozłowski
dyrektor Towarz. Kred. ziem.

Lwów

ul. K. Ludwika Nr. domu 1

Doręczył dnia ..... 191...

(Podpis doręczyciela):

1181

Sprawa urzędowa wolna od porta.

C.K. ADMINISTRACYA PODATKÓW WE LWOWIE

którą zapłacić należy w dwóch równych ratach, płatnych **dnia 1. czerwca i 1. grudnia w wymienionym wyżej Urzędzie podatkowym.**

Gdyby pojedynczych rat nie zapłacono najpóźniej w 14 dni po upływie terminu dla każdej z nich wyznaczonego, w takim razie podatnik byłby obowiązany w myśl ustawy z dnia 9. marca 1870, Dz. u. p. Nr. 23, a względnie z dnia 23. stycznia 1892, Dz. u. p. Nr. 26 i § 283 ustawy z dnia 25. października 1896, Dz. u. p. Nr. 220, jeżeli roczna należytość podatkowa wynosi więcej niż 100 Koron, opłacić odsetki za zwłokę.

Raty zalegające po upływie czterech tygodni od terminu płatności ściągnięte będą drogą egzekucyi.

Przeciw niniejszemu nakazowi płatniczemu, a to zarówno przeciw wynikowi wymiaru podatku osobisto-dochodowego, jak i przeciw ustaleniu wysokości poborów służbowych podlegających podatkowi pensyjnemu, wolno w myśl § 218 ustawy z dnia 25. października 1896, Dz. u. p. Nr. 220 i § 1 ustawy z dnia 19. marca 1876, Dz. u. p. Nr. 28, wnieść odwołanie do wymienionej wyżej c. k. Administracyi podatków, w przeciągu dni 30-tu licząc od dnia następującego po doręczeniu nakazu płatniczego, co jednak nie zawiesza obowiązku uiszczenia podatku w powyższych terminach.

Nakaz płatniczy co do podatku pensyjnego, przypadającego od oznaczonych wyżej poborów służbowych temuż podatkowi podlegających zostanie doręczony podatnikowi w najbliższym czasie; przeciw temuż nakazowi płatniczemu jest jednak po myśli § 233, ust. 5. powołanej ustawy o bezpośrednich podatkach osobistych dopuszczalny rekurs tylko z powodu ewentualnych omyłek zaszłych przy obliczeniu i przypisaniu kwoty podatku pensyjnego, nie zaś także przeciw ustaleniu wysokości samychże poborów służbowych, podlegających rzeczonemu podatkowi.

Wkońcu uprasza się podatnika w jego własnym interesie, żeby **o każdej zmianie siedziby, jakoteż o każdej zmianie stanowiska służbowego, uwiadomił natychmiast wymieniony wyżej Urząd podatkowy lub c. k. Administracyę podatków** (z podaniem nazwiska i miejsca zamieszkania nowego służbodawcy tudzież wysokości przychodów służbowych).

Potrącanie podatku osobisto-dochodowego przez służbodawcę z poborów służbowych uskutecznią się w tych samych terminach i w tych samych ratach stosunkowych, w jakich odbywa się wypłata poborów (§ 234 ustęp 2. ustawy z dnia 25. października 1896, Dz. u. p. Nr. 220).

J. Szańkowski

Uiszczenie

Dnia	Kwota K	Kwota h	Potwierdzenie odbioru	Dnia	Kwota K	Kwota h	Potwierdzenie odbioru
13/11 913	36	-	[illegible]	[illegible]			

za 1913

1795

C.K. URZĄD PODATKOWY LWÓW MIASTO

Uwaga: Dowód uskutecznionej ważnie zapłaty stanowi potwierdzenie odbioru podpisane własnoręcznie przez urzędnika likwidującego i urzędnika kasy.

Nazwisko i charakter służbowy urzędnika kasy upoważnionego do odbioru gotówki i wystawiania pokwitowań uwidocznione są w Urzędzie w odpowiednem miejscu.

Nakazu płatniczego przy płaceniu podatku Urząd podatkowy nie ściąga, lecz pozostaje ten nakaz nadal w rękach strony.

Jeżeli z początkiem nowego roku podatkowego należytość podatkowa przypadająca za tenże rok nie mogła być jeszcze definitywnie przypisaną, należy podatki za ten rok płacić według należytości bezpośrednio poprzedzającego roku tak długo, dopóki nie zostanie uskuteczniony nowy przypis, na który potem uskutecznione wpłaty zostaną policzone (§ 5 ustawy z dnia 9. marca 1870, Dz. u. p. Nr. 23).

Należytość podatkową, przypisaną do bezpośredniego uiszczenia, można wpłacić w każdym Urzędzie pocztowym zapomocą poświadczenia (Erlagschein) **pocztowej kasy oszczędności.** Przy każdem płaceniu podatku należy podać **numer nakazu płatniczego.**

379

26

Przewodnika ruchomości W K.

1914

27

Maj - lipiec 1914

Listy i rachunki Wydawnictwa
Pawłowskiego

Aufgabe-Schein. **Dowód nadania.**

Посьвідченє наданя.

Gegenstand: / Przedmiot: / Предмет: ..... Nr. / Ч. 1700

an / do / до ..... Wł. Pawłowski

in / w / в ..... Wien I

Wert / Wartość / Вартість		Gewicht / Waga / Вага		Nachnahme / Powziątek / Послїплата		Gebühr / Należytość / Належитість	
K K	h r	kg	g	K K	h r	K K	h r

LEMBERG 1 LWÓW 1 24 13.V.14-8

28

Do Pa Pastoralnego
list 13/5 1914

Wiedeń, 17./5. 914. 29

Jaśnie Wielmożny Panie Dyrektorze!

Potwierdzając odbiór cennego listu donoszę uprzejmie, że dzień przed otrzymaniem wspomnianego listu zostałem również przez Dr. Langfeldera zawiadomione że pomieszkanie zostało przez p. Kozłowskiego wymówione i Dr. Langfelder wezwał mnie do umożliwienia przystępu do tegoż dla partyi. Życzeniu jego zadość uczyniłem i dla uniknięcia wyręczania się obcą posługą postanowiłem, że w odpowiednich godzinach będę sam na przemian z moją żoną pomieszkanie pilnował.

(t.j. od godziny 10tej rano do 12.30 popołudniu, i od 4 do 7mej wieczór.)
Sądzę że to długo nie potrwa gdyż jest dość nań amatorów. —
Przedmioty które wolno leżały jak również i mniejsze obrazy pochowałem do szaf, ubrania materye jedwabne i t.p. w których zagnieździły się roje molów przesypałem naftaliną i pochowałem również do szuflad, wogóle wszystko pozamykałem co by mogło uledz zniknięciu, przyczem nadmieniam, że niektóre ubrania i jedwabne materye makaty i t.p uległy przez mole zupełnemu zniszczeniu.
Dla bliższej oryentacyi przy naradzie, dołączam JWPanu notatkę tut. transportera mebli Hausnera - p. Kozłowskiemu osobiście znanego — którego wezwałem w celu oglądnięcia ewentualnie przewieźć się mających mebli i zapodania ceny. Wymienione

sumy są w moich oczach horendalne. –
Zatem zdaniem mojem byłoby, żeby książki
i inne rzeczy popakować samemu do skrzyń
i nadać je jako fracht kolejowy, zaś większe
przedmioty jak obrazy i szafy oszklone
oddać Expedycyi mebli do jednego wozu.
Według mego mniemania procedura taka
o połowy mniej kosztować ~~by~~ mogła.
Ponadto podaję do dalszej jeszcze wiadomości,
że przy szczegółowem oglądaniu mobilaru
znalazłem tu bardzo dużo naczynia i szkła
potłuczonego, również nadzwyczajną ilość
innych połamanych przedmiotów obecnie
zupełnie bezwartościowych zdeponowanych
w drugiej kuchni, na strychu i trzech
piwnicach. Pominąwszy to że między
temi znajdują się również bardzo cenne
kawałki, które jednak przy starych
poniszczonych gratach psują się i
ulegają swej wartości byłoby mojem zdaniem
(~~było by że by~~:) wyeliminować lepsze od

gorszego – i to gorsze pozostawić swemu losowi lub je komuś biednemu darować do spalenia. W tym wypadku zastrzegam się ale, że jestem bardzo daleki tego żeby cudzą własność krytykować lub przeceniać albo takową nieodpowiednio rozporządzać, jednak jeżeli się tej opieki podjąłem, uważam to za swój obowiązek JWPana o wszystkiem dokładnie poinformować. Ja mam to przekonanie, że dla p. Kozłowskiego najmniejsza drobnostka która tu się znajduje jakkolwiek i bezwartościowa musi dla niego wartość przedstawiać, gdyż inaczej był by już sam to powyrzucał. Jakkolwiek może i ta uwaga nie jest na miejscu, jednak podnoszę ją dla tego, żeby chorego nie drażnić tem, że się ma tu na myśli jego własność niszczyć. Oczekując dalszego rozporządzenia, proszę JWPana Dyrektora przyjąć wyraz mego wysokiego poważania i szacunku

uniżony sługa

Wł. Pawłowski

31

K. UND K. GEMEINSAMES FINANZ-MINISTERIUM.
PRAESIDIALBUREAU.

Jaśnie Wielmożny Panie
Dyrektorze!

Pisząc w wielkim pospiechu mój ostatni list, zapomniałem dołączyć do takowego w mowie będącą notatkę Häusnera która teraz dodatkowo przesyłam, i kreślę się

uniżoną sługą

Wł. Pawłowski

Wiedeń 18/5. 914

33

K. UND K. GEMEINSAMES FINANZ-MINISTERIUM.
PRAESIDIALBUREAU.

Wiedeń 29. 5. 914.

Jaśnie Wielmożny Panie Dyrektorze

Uprzejmie donoszę, że pomieszkanie p. Kozłowskiego zostało wynajęte, wobec czego Dr Langfelder rości sobie pretensyi do oddania pomieszkania nowym lokatorom w takim stanie w jakim je p. Dr Kozłowski w swoim czasie odebrał. Mianowicie poczynił tu p. Kozłowski dla siebie dogodne inwestycye które teraz w samej rzeczy usunięty być muszą.-

W miarę możności starałem się wynajmującym osobom wytłumaczyć, że ze strony dotychczasowego posiadacza

tego mieszkania żadne reperacye podjęte nie będą. Zaś co do rozłączenia takowego (: p. Kozłowski złączył w jedno dwa odrębne mieszkania :) zastrzegłem się że w tej sprawie odniesie się najpierw do p. Kozłowskiego.

Proszę bardzo o łaskawe dalsze wskazówki co właściwie teraz uczynić wypada.

Prosząc o przyjęcie wyrazu mego prawdziwego szacunku dla JWPana

pozostaję powolnym sługą

Wł. Pawłowski

Wiedeń, 2 czerwca 1914.

K. UND K. GEMEINSAMES FINANZ-MINISTERIUM.

PRAESIDIALBUREAU.

Jaśnie Wielmożny Panie Dyrektorze!

W odpowiedzi na cenne pismo z dnia 30/5. br. mam uprzejmie Że z powodu ograniczonego mego czasu zapomniałem JWPana powiadomić że JE. Pan Minister zmienił plan swej podróży - wobec czego zaszła również zmiana w rozporządzeniu urlopów u urzędników przydzielonych z którego z powodu niemogłem przybyć na czas oznaczony do Lwowa wobec czego za cavół najmocniej przepraszam. —

W dalszym ciągu donoszę na łaskawe zapytanie, że obie części pomieszkania zostały wynajęte, lecz każde z osobna i z tego powodu rozłączenie mieszkania jest

koniecznie potrzebne.

W pomieszkaniach samych nie zachodzi potrzeba jakichkolwiek rekonstrukcyi jak tylko naprawy ścian uzupełnienia futryn które są powicinane i podłogi, które braki jednak odnośne partyi*) same sobie uzupełnią albowiem osoby te pertraktowały ze mną i którym ja wskazałem na to, że pomieszkania mogą być tylko w tym stanie oddane w jakim obecnie się znajdują. Rozchodzi się tylko przeważnie o rozłączenie mieszkań przez zniesienie jednego zaszalowania i przez wyjęcie jednych dźwi ze ściany która to robota według mego zdania dużo kosztować nie będzie i w którym to kierunku porozumie się jeszcze z odnośnemi osobami co do kosztów tej rekonstrukcyi a o którym rezultacie później jeszcze doniesę — przyczem dodaję że i ja również nosiłem się z tą myślą aby można

*) najprawdopodobnie

pomieszkanie prędzej wynająć a z uzyskanego czynszu pokryć nieodzownie potrzebne wydatki, jednak niestety ze względu na tutejsze stosunki mieszkaniowe nie uzyskałem wcześniejszego odbiorcy/.

Zgodnie zaś z wnioskiem JW Panów byłbym również bardzo za tem, żeby ktoś z rodziny p. Dr Kozłowskiego był przy ocenie rzeczy mających się wyłączyć ~~był~~ obecnym i przekonał się naocznie, że niektóre przedmioty nie to, że nienadają się do przesyłki, lecz nawet i do sprzedaży nie mogą być przeznaczone, albowiem są to zupełnie bezwartościowe zniszczone i połamane graty zdeponowane po części na strychach po części zaś w piwnicach. Przedmioty w piwnicach uległy zupełnej zgniliznie /: z powodu wilgoci piwnic :/. – Jakkolwiek przedmioty te nie były bezwartościowe – jednak ze sposobu przechowania takowych i braku konserwacyi

stały się obecnie bezwartościowemi i z bolem serca trzeba nań patrzyć, że w takowych przedwcześniej przepada większa wartość materyalna, wobec czego z wyjątkiem niektórych rzeczy — zachodziła by potrzeba żeby kogoś wynająć z furą (wielką) do zabrania takowych a z powodu czego zredukowała by się cena przesyłki frachtowej. —

W końcu ze względu na mój wyjazd do Galicyi na 4 tygodniowy urlop śmiem prosić JW Pana Dyrektora o łaskawe pokierowanie tą sprawą tak, ażeby uporządkowaniem takowej jeszcze w tym miesiącu zająć się można. —

Oczekując cennej dalszej dyspozycyi pozostaję z wyrazem bardzo wysokiego szacunku i poważania

Władysław Pawłowski

Die Daten im dienstlichen Eingange der mittels Typendruckapparates ausgefertigten Telegramme bedeuten: 1. den Namen des Aufgabeamtes, 2. die Aufgabenummer, 3. die Wortzahl (eventuell in Bruchform), 4. den Monatstag und 5. die Stunde und Minute der Aufgabe.
Urzędowe daty w nagłówku telegramów, pochodzących z aparatów drukujących tekst oznaczają: 1. nazwę urzędu nadawczego, 2. numer nadawczy, 3. liczbę słów (ewentualnie w formie ułamka), 4. dzień miesiąca, 5. godzinę i minutę nadania.
Урядові дати в заголовках телеґрам, котрі походять з апаратів віддаючих текст друкованими буквами, означають: 1. назву уряду надавчого, 2. число наданя, 3. скількість слів (зглядно в формі дроба), 4. день місяця, 5. годину і хвилю наданя.

Gattung: / Rodzaj: / Рід:

Eingangsnummer: / Liczba nadejścia: / Ч. надісланя: 9913

d = jan vivien lwow
karola ludwika 1=

Die Telegraphenverwaltung übernimmt hinsichtlich der ihr zur Beförderung oder Bestellung übergebenen Telegramme keine wie immer geartete Verantwortung.
Zarząd telegrafów nie bierze na siebie żadnej zgoła odpowiedzialności za telegramy oddane mu do przesyłki lub doręczenia.
Управа телеґрафів не бере на себе в загалї нїякої відвічальности за телеґрами віддані єї до пересланя або доручен...

Dienstliche Angaben:
Dopiski urzędowe:
Урядові замітки:

Telegramm — Telegram — Телеґрама

aus — z — з

Aufgenommen von / Odebrano z / Відобрано з ... auf Ltg. / na przewod. i / провод. ч. ...
am / dnia / дня ... / ... 191 ... um / o / о ... Uhr / godz. / год. ... M. / m. / м. ... Mitt. / poł. / пол.
durch / przez / через ...

220.
P. 14/VII. (1914),
SCHNEIGERT

ddd wien 64.-1141 16 14 5 35 n =

...egeben am / ...ny dnia / ...ний дня ... / ... 191 ... um / o / о ... Uhr / godz. / год. ... M. / m. / м. ... Mittag / poł. / пол.

rzeczy spakowane i nadane prosze p niesiołowski nieposylac
= pawłowski ..+

D. S. Nr. 759. (D.-poln.-ruth.) (1913)

Czy drzwi do magazynu P. Kozłowskiej
zrobione?
Adres urzędnika podatkowego
Sekretarz skarbu Wajnar II p.
w administracji podatków na placu Dworskim

1831

SCHEX i STENZEL
we Lwowie
an 70

Spis rzeczy
p. Dra Kozłowskiego wysłanych do Lwowa

1 - M kosz z książkami
Dzienniki pruskiej Rady państwa

2 - M — dtto —

3 - M kufer - dtto -

4 - M kosz - dtto -

5 - M dtto dtto

6 - M kufer dtto

7 - M kosz (: książki treści religijnej :)

8 - M kosz - dtto -

N°

9 - M kufer (: książki treści relig :)

10 - M kosz (: literat. polska :)

11 - M kufer (: książki Revêe du Monde Catholique)

12 - M kufer (: książki Association Catholique :)

N° 13 - M kufer - książki naukowe

14 - M kufer - dtto -

15 - M paka rozmaite książki

16 - M - dtto -

17 - M - dtto -

No

18 – M paka, rozmaite książki

19 – M, kufer, widoki i fotografie

20 – M, paka z książkami

21 – M, paka Encyklopedya

22 – M, paka mieszane książki

23 – M, — otto

24 – M, książki wojskowe i Encyklopedya francuska

25 – M, książki ~~szkolne~~ (~~naukowe francuskie~~ ustawa wodna)

26 – M, naukowe francuskie

w pakach

№ paka
27 - M, książki mieszane,

28 - M, paka — „ —

29 - M, - " - — „ —

30 - M - " - — „ -

31 - M, paka czarne
i makaty i gobeliny

32 - M, paka książki mieszane

33 - M, paka książki franc.

34 - M. — „ —

35 - M, paka książki mieszane,

36 - M, czasopisma i t.p. paka

Nr

37 - M, mieszane książki (: paka :)

38 - M, kufrek - makaty] wyjęte

39 - M, kufer ubranie i bielizna wyjęte

40 M, paka czasopisma ilustrowane :)

41 - M, - dto - i powieści franc. :)

42 - M, paka książki gospodarskie

43 - M, paka z szkłem wyjęte wyjęte

+44 - M, - dto wyjęte

45 - M paka (: porcelan. :)

+46 - M paka (: bronzy antyki :)

Nº

47 – M, paka książki gospod. i Encyklopedya,

48 – M, paka (: książki gosp. i bronzy stare

49 – M, paka naczynie porcelan. i szkło,

50 – M, paka naczynie porcelan. wyjęte

51 – M, paka – bronzy wyjęte

52 – M, paka bronzy luksusowe, wyjęte

53 – M, paka szkło

54 – M, garnit. toaletowy z porcelany wyjęte

Nº

+55 - M, Bronzy antyki (i paka).

56, - M, paka z obrazkami

wyjęta

57 - M, bronzy mieszane,

58 - M, paka z obrazami

59 - M, szkło i porcelan. paka

wyjęta

60 - M, akta familijne,

wyjęta

+61 - M, Antyki (i paka)

wyjęta

62 - M, paka z obrazkami,

wyjęta

63, - M, paka z naczyniem porcelan.

wyjęta

wyjęta

64 - M, paka z obrazkami

wyjęta

No

65 - M, paka z figurkami porcelanowemi, karafki

66 - M, paka albumy z widokami torba, i pancerz,

wyjęta

67 - M, paka Napoleon i klosz z alabastru,

wyjęta

68 - M, paka, figura porcelan. August Saski Rex

wyjęta

69 - M, kufer z książkami

70 - M, paka pisma Długosza,

71 - M, paka figura (rycerz na koniu) z porcelany

wyjęta

72 - M, paka zegar (antyk)

No

73 - M, zegar marurowy (: paka :)

74 - M paka z książkami

75 - M paka
(Stychi nieoprawione)

76, - M, paka z lampami bronzowemi

77 - M ~~paka~~ kosz z poduszkami

78 - M.

79 - M kosz z obrazkami oprawionemi

sztuk
22 foteli (: sztuk :)
1 kanapa

sztuk

2 stoły duże antyki
21 krzeseł antyki

1 skrzynka na papier (: antyk :)
1 mały okrągły stolik z herbem,
1 pulpit (: o dwóch nogach :)
1 stolik trójkąt (: antyk :)

1 duży stół jadalny
z deskami do wkładania
2 małe szafeczki z szufladkami (: antyki :)

1 (: jeden :) stolik na bijouterye
(: bizantyński :) uszkodzony
13 buntów książek

165 sztuk koli (: rozłożone szafy :)
ze sygnaturą od 1 – K – 162 K

1 paka (: 2 wencyanskie lustra :)
2 dywany
1 koli (: materacy :)
1 łóżko
292 większych obrazów

Lw Wiedeń, 15/7. 914.

[illegible]

44

Wiedeń 3/7. 914.

Jaśnie Wielmożny Panie Dyrektorze

W odpowiedzi na telegram i cenne pismo donoszę uprzejmie, że z powodu dworskiej katastrofy zaszła ponowna zmiana w planach przedsięwziętych przez p. Ministra, ponadto jeszcze zachorowała żona p. Hr Dzieduszyckiego wobec czego p. Dzieduszycki nie śmi dom upuszczać, jestem zatem obarczony pracą, że wiadomej sprawie pomimo najlepszej chęci, niemogę czasu tyle poświęcić ile bym chciał.

Dotychczas zapakowano

40 skrzyń samych książek.
drugich 40 skrzyń jeszcze się
dopakuje. Z książek tych
wysortowałem za zgodą p. Gro-
towskiego i sprzedałem niepo-
trzebne książki za 70 K,
pozostają jednak jeszcze taki
książki które nie mogę
jako takie sprzedać — lecz tylko
jako papier a takiego papieru
i gazet będzie około 20 cetnarów
wagi, które p. Grotowski również
był tego zdania żeby je sprzedać —
Przedmioty zaś jak ramy i t. p.
które również mają być sprze-
dane nie mają odbiorców i
jestem w najgorszym kłopocie
co z tym począć, tym bardziej

że mój czas jest bardzo obliczony,
zaś Jan starsze powolny i bez-
radny nie bardzo dużo mi pomaga.
Ze względu jednak na to że
chciałbym sam jaknajprędzej
pozbyć się tej misyi – donoszę
JWPanu że najprawdopodobnie
w 8 dniach będzie wszystko załatwione.
Ekspedycya będzie się składać
z wielkiej ilości szaf około 5 stołów,
20 krzeseł, kilkadziesięciu dużych
obrazów w ramach, kilkuset
obrazów zapakowanych w pakach
i około 80–90 skrzyń. –
Rzeczy odejdą z tąd około 10 km.
do Lwowa, w tym czasie również
i ja przyjadę do Lwowa, zatem jeżeli
mi wolno będzie, nieomieszkam

złożyć JWPanu ustną relacyę

Proszę przyjąć wyrazy mego wysokiego poważania i szacunku

Wład. Gawłowski

46

Wiedeń 3/8. 914

K. UND K. GEMEINSAMES FINANZ-MINISTERIUM.
PRAESIDIALBUREAU.

Jaśnie Wielmożny Panie Dyrektorze!

Ośmielam się donieść do wiadomości JWPana Dyrektora, że jeszcze tego samego dnia naszej rozmowy zostałem telegraficznie do powrotu wezwany, wobec czego jeszcze tego samego dnia Lwów opuściłem nie mając możność JWPanu Dyrektorowi ustnie to oświadczyć. —

W razie potrzeby oddam chętnie swoje dalsze usługi i prosze

jak najuprzejmiej JWPana Dyrektora
przyjąć wyrazy mego prawdziwego
szacunku i poważania

Uniżony sługa

Władysław Pawłowski

K. UND K. GEMEINSAMES FINANZ-MINISTERIUM.
PRAESIDIALBUREAU.

Jwielmożny Panie Dyrektorze!

Jak już JWPanu wiadomo będzie - powierzył mi p. hr. Dzieduszycki klucze mieszkania p. Kozłowskiego jak również gotówkę do wypłacenia czynszu etc.

Życzeniu temu zadość uczyniłem w dowód czego załączam 3 potwierdzenia. Co do zwinięcia pomieszkania jest to kwestya trochę trudniejsza, o której p. hr. Dzieduszycki niezawodnie już doniósł. Ja zaś ze swej strony nabrałem również to przekonanie, że wspomniany adwokat (izraelita) ma zamiar ciągnąć tu materyalne korzyści, zatem było by bardzo

wskazanem gdyby JWP. Dyrektor
mógł się przez Sąd postarać o
ustanowienie ad hoc Kuratora
i to jak najprędzej (: naturalnie jeżeli
możliwe:) któren by mógł mianować
p. hr. Dzieduszyckiego lub mnie zastępcą
w celu wypowiedzenia rzeczonego pomieszkania
gdyż tylko wtenczas mając pełnomocnictwo
w rękach i to jeszcze przed 12 t. m.
możemy adwokata zmusić do
przyjęcia wypowiedzenia. Zaznaczam
że 12 maja według zwyczaju Wiedeńskiego
upływa termin wypowiedzenia.
Co do przedmiotów znajdujących
się w tym mieszkaniu, ośmielam
się JWPana prosić o udzielenie mi
bliższych szczegół co właściwie
ma się z takowemi począć.

Nadmieniam że są tu oprócz sztychów inne bardzo drogocenne przedmioty i to o tak wielkiej ilości (: przeważnie antyki :) że zapełnić można takowemi nie jedną pakę lecz z 10 do 15 wielkich pak. Ponadto znajduje się tu drogocenna biblioteka zajmująca prawie 3 pokoi. Ze względu na prośbę p. hr. Dzieduszyckiego chciałbym jak najsumienniej i najskrupulatniej postąpić jednak wobec tak wielkiej masy rozmaitych cennych przedmiotów i tego nieładu który tu panuje trudno mi jest bez bliższej dyrektywy zabrać się do roboty. — Wobec tego mam tylko jedno na myśli, a mianowicie: Z końcem t. m. będę we Lwowie gdzie zabawię kilka dni - zatem jeśli Panom z uporządkowaniem tej sprawy nie bardzo się spieszy, zatem mógłbym z JW Panem Dyrektorem

w kwestyi tej osobiście pomówić.
Jeżeli JWPan zgodził by się na moją propo-
zycyę, zatem było by zbędnem wysłanie
służącego Jana do Wiednia a to dla
tego, że pakowaniem tych rzeczy
mógł bym się zająć dopiero
po moim powrocie ze Lwowa.
Oczekując odpowiedzi kreślę się
z wyrazami prawdziwego szacunku
dla JWPana Dyrektora
powolny sługa
Władysław Pawłowski

Wydatki

Dnia 21/6.	Fracht kufrów i kossów ze Lwowa i pomoc zał. 1.)	4 K	70 h
24/6.	kłódki do kufrów	1 "	12 "
"	wysłanie pakunku do Lwowa	— "	72 "
25/6	lak do znaczenia (czarny:)	1 "	00 "
26/6	gwoździe do pak	—	98 "
27/6	sznury do kufrów	1 "	86 "
28/6	(dwom) trägerom ludziom za pomoc	2 "	—
-"-	kupiono kufer czarny na Gobeliny	3 "	—
"	kłódki do pak	1 "	20 h
28/6	za wstawienie szyby	1 "	20 "
1/7	kupiono kłódki do pak	3 "	30 "
4/7.	-"- -"- -"-	2 "	48
"	za gwoździe	1	00
17/7	" sznur na kosz		66
18/7	" kit do dziwi		20
18/7	" na rachunek za bieliznę (:zał 2:)	32 K	—
19/7	naprawa dzwonków (:zał. A.)	2	—
"	rachunek murarza (zał 3:)	17 K	66 h
"	ścierka do podłogi		90 h
"	farby lakiery terpentyna i t.p. (:sznury do okien:)	19 K	85
20/7	rachunek stolarza (:załącznik 4:)	110 K	30
	do przeniesienia	208 K	13 h

	Z przeniesieniem	208 K	13 h
Dnia 20/7	rachunek za dostawę pak (: zał 5:) wełny przywóz i odwóz na skład . .	153 K	30 h
20/7	rachunek spedyteura niezapłacony jeszcze z kwietnia (: br. załącznik 6:) firmy Robert Zehra	46 K	50 h
20/7	Posługaczom (: trinkgeld :)	32 K	—
"	Stróżowi za pomoc	14 K	20
21/7	reflektor i szyby w kuchni (: rach 7:) u Jana	17 K	—
	Wydatki na tramway od 10/5 – 24/7	35 K	30
	" " telefon i telegram	6 K	—
	razem	512 K	43 h

Wiedeń, 24. lipca 1914

Władysław Pawłowski

Na pokrycie tych kosztów otrzymałem
od p. W. Dziedzyckiego — 280 K 80
Dochód ze sprzedaży 342 K —

Razem 622 K 80 h

— po odtrąceniu kosztów w kwocie 512 K 43 h

pozostaje do zwrotu kwota — 110 K 37 h

Zu Ausweis Nr. .....

der ..... Abgabe vom .....

Abgabspost Nr. .....

Th. B. Nr. 3325

Th. Bindtner Nfg.

Rollfuhr-Unternehmung der k. k. Nordbahn

—› WIEN ‹—

Nordbahnhof, Magazin 6, 1. Stock, Telephon 13025

Herr .....

.....

WIEN, am 1914

Belieben in Empfang zu nehmen von Sendung des Herrn

..... in .....

Zeichen	Nummer	Anzahl	Gattung	INHALT	Kilo

Hochachtungsvoll

Th. Bindtner Nfg.

Hierauf haften: laut Frachtbrief . . . . . K ..... h ..... = K .....

Zugestellt

durch .....

.....

am .....

.....

Stunde .....

.....

*) Trägerlohn (**20** Heller für angefangene **50** Kilogr.) „ .....

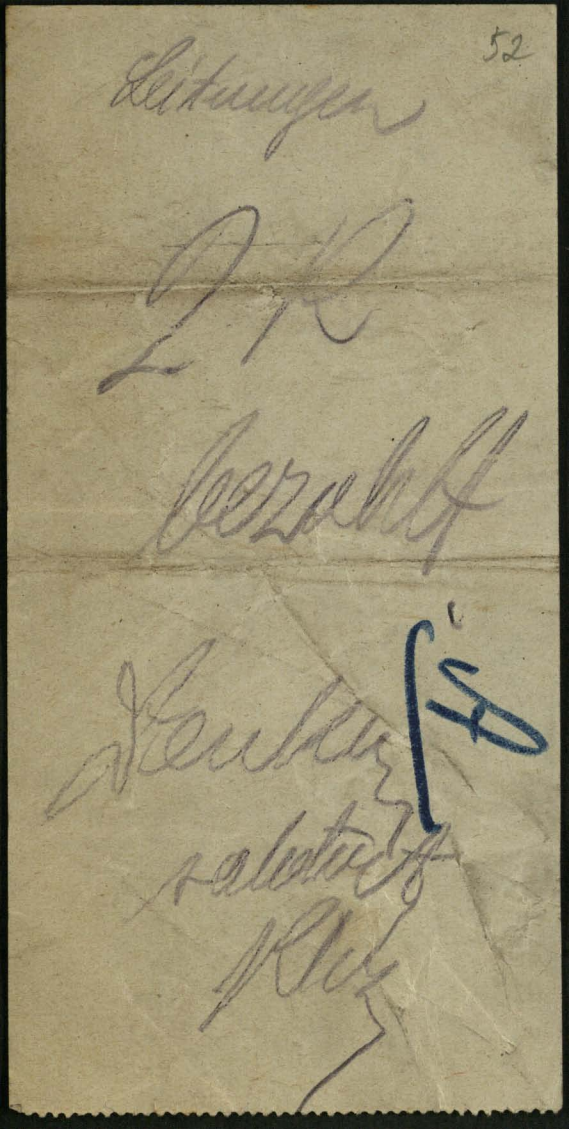
Verzehrungssteuer . . . . . „ .....

Reparaturkosten . . . . . „ .....

..... „ .....

Zusammen K .....

***) Trägerlohn wird berechnet, sobald Kolli im Auftrage der Partei in Lokale zu tragen sind welche mit den Fuhrwerken nicht erreicht werden können: Stockwerke, Keller, Höfe usw.**



Langeg. 16

Für 8-10

53

WIENER BLOUSENHAUS

IDA REICH

WIEN

VIII. JOSEFSTÄDTERSTR. 1

WIENER CHIC

EIGENE ATELIERS

Telephon 4723/VI

2 HELLER 2 1910 2

Wohlgl.

Wien, am 14/7 1914

Herrn Ritter von Koilovsky

Für den mir ..... gütigst erteilten Auftrag bestens dankend zeige ich Ihnen hiermit dessen beste Effektuierung an und ersuche Sie um Gutschrift nachstehender Rechnung wie auch um recht baldige Erneuerung Ihrer schätzbaren Ordres.

Hochachtungsvoll

IDA REICH.

Faktura.

Sende Ihnen für Ihre Rechnung und Gefahr durch: .....

Zahlbar und klagbar am Ausstellungsorte.

	St.		Preis per Stück K	BETRAG K h
	8	Hemden neuer Kragen u. Mansletten u. geputzt à 4 K	4·–	32·–
				32·–

Hochachtungsvoll

Dankend saldiert

Ida Reich

Retourwaren werden nur innerhalb 8 Tagen nach Empfang der Ware und franko angenommen. Zum Inkasso ist nur Derjenige berechtigt, welcher unsere Vollmacht besitzt.

Wenn binnen 60 Tagen à dato der Faktura weder Akzept noch Kassa einlangt, geht das Wahlrecht zwischen diesen beiden Zahlungsmodalitäten auf den Verkäufer über.

2

3

Rechnung

Für Herrn Ritter von Kozlowski.

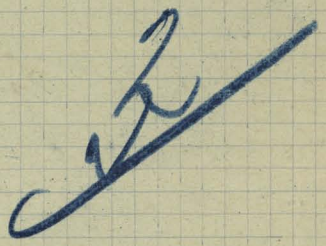
Wien VIII
Longeon № 16

Für Maurerarbeiten in 6 Zimern und einem Vorhause (: gepützt :) erhalten den Betrag 17 K. 66 h.

Wien am 19/7 914

Dankend soldirt

L. Jeniček.



55

4

SPEZIALIST in BUREAU- und GESCHÄFTS-EINRICHTUNGEN sowie in LUXUSMÖBELN

Bau- und Möbeltischlerei

FRANZ KITTRICH

Wien, VIII. Bez., Langegasse Nr. 21

Wien, am 28/VII 1914

10 HELLER 10 1910 11

Rechnung

Sr. Hochwohlgeboren Herrn Ritter von Koslovsky

Zahlbar und klagbar im Ausstellungsorte.

	PREIS K	PREIS h	BETRAG K	BETRAG h
sämtliche Kästen verpaßt und				
loskemacht in ganzen 89 schtund				
per schtund ein Kronne			89	
von Fußboden nägel heraus genomen			2	40
eingang tür vegenomen			5	
sämtliche türn gerichtet neue teile				
eingesezt und verkittet			8	
neue tür Kuker			3	40
in schpeis breter hinein gemacht			3	
einige teile harte seselaitten geben			2	50
Summa			110.	30

Mit aller Hochachtung

Franz Kittrich

Saldiert

A. H. Nr. 6.

4

HAUSNER & SALZER & Co

G. m. b. H.

Speditions-, Möbeltransport- und Einlagerungs-Unternehmung

GRILLPARZERSTRASSE 4 WIEN, I. GRILLPARZERSTRASSE 4

Giro-Konto: Österreichische Länderbank Wien, I. Schmerlingplatz 3 Telephon Nr. 14738.

Fol. 75/83

WIEN, am 16. Juli 1914

RECHNUNG

Hochwohlgeboren

für Herrn W. Ritter von Kozlowski

Wien

Zahlbar und klagbar in Wien

Monat	Tag		Kronen	Heller
Juni	27	An Zufuhrspesen für 10 Kisten à ~.30 h	3	~
		" 10 Kisten à K 2.50 h	25	~
Juli	1	" Zufuhrspesen für 10 Kisten à ~.30 h	3	~
		" 10 Kisten à K 2.50 h	25	~
"	3	" Zufuhrspesen für 11 Kisten u. 1 Ballen Holzwolle	3	30
		" 11 Kisten à K 2.50 h	27	50
		" 1 Ballen Holzwolle	4	80
"	6	" Zufuhrspesen für 15 Kisten u 2 Ballen Holzwolle	4	50
		" 15 Kisten à K 2.50 h	37	50
		" 2 Ballen Holzwolle à K 4.80 h	9	60
"	8	" Zufuhrspesen für 2 Kisten	~	60
		" 2 Kisten à K 2.50 h	5	~
"	15	" 1 Spiegelkiste	4	50
		K	153	30

Dankend saldirt

HAUSNER & SALZER & Co
Gesellschaft m. b. H.
Wien, I. Schmerlingplatz 3

Katscher

10-4376 Druck von Max Herzman Wien, I. Wipplingerstrasse 33

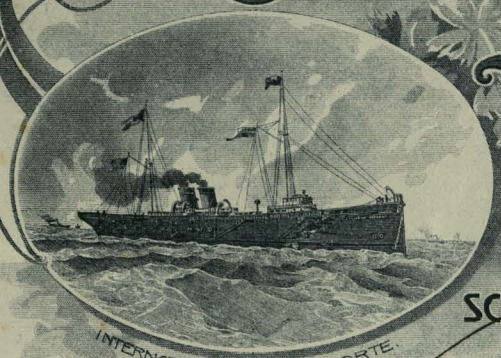
5

Internationales Transport-Bureau „DEUTSCHLAND"

SPEDITION-COMMISSION-MÖBELTRANSPORT u. KOHLEN-AGENTURENGESCHÄFT

ROBERT ZEHRA & Co.

POSTSPARCASSEN-CONTO No.
Telegramm-Adresse: ROBERT ZEHRA.
TELEFON No.



VERKAUFS-BUREAU
von BRAUNKOHLE COKS
SCHMIEDE u. GASKOHLE & KALK.

TEPLITZ i/BÖHMEN.

GROSSE LAGERPLÄTZE u. RÄUME sowie KELLEREIEN für GÜTER aller ART
PATENT MÖBELWÄGEN bis zu 9m Länge
LASTENWÄGEN für KESSEL u. MASCHINENTRANSPORTE bis zu 40000 kg Tragkraft.
SAMMELVERKEHR nach allen RICHTUNGEN
VERZOLLUNGEN, REEXPEDITIONEN, FAHRGELEGENHEITEN.
VERTRETER der LEBENSVERSICHERUNGS-GESELLSCHAFT „THE GRESHAM" WIEN-LONDON.
VERTRETUNGEN von IN- AUSLÄNDISCHEN u. ÜBERSEEISCHEN SPEDITIONSFIRMEN.

1914

Teplitz, den 23/VI 1914

Hochwolgeb. Herrn Ritter v. Koslowsky, in Wien, VIII.

für

Factura

Datum	Sped. No.		Kr.	h.
	3393/A.	M. #30 1 Koffer Bücher 125 Kg		
		An Zeißler z. Bahn, 1. Aufgabe	Kr.	3 60
		„ Bahnfracht n. Lemberg	„	14 70
		„ Nachn. „Rückspannung 1. Porto"	„	14 70
		„ Bahnfracht n. Wien	„	1 45
		„ Zeißler n. Lager	„	2 25
		„ Lagerzins v. 30/IV bis 25/VI l. J.	„	6 80
		„ Zeißler v. Lager	„	3 —
		Summa	Kr.	46 50

HELLER 2 1914

Abholen Lagerhaus"

Sendung wurde durch persönlichen Auftrag, Postanweisung bis einschl. 25 Kg. mit Wagen, mit Lager zur Verfügung.

Internationales Transport-Bureau „DEUTSCHLAND"

Beitrag erhalten + 6. JULI 1914 + Intern. Transport-Bureau Deutschland.

Soldiert

A Berger

Internationales Transport-Bureau „DEUTSCHLAND"

6

Lipiec 1914

przeprowadzka ruchomości

Rachunki firmy Hausner & Sabzer

J. Häusner & Lalzer

Heft Nr. 0289

61

K. k. Österreichische Staatsbahnen.

(Nordbahn.)

3 Wagen Sichten Umzugsgut

Nachweisung Nr. 100

über

auf der Straßenbrückenwage der Station WIEN abgewogene Fuhrwerke.

Ermitteltes Gewicht des **beladenen** Fuhrwerkes ..... 18150 Kg.

" " " **leeren** " ..... 8310 "

Nettogewicht ..... 9840 Kg.

Eingehobenes Wägegeld 3.

Station **Wien**, am 17/7 1914

Unterschrift:

Voggathaler

Diese Nachweisung ist **nicht gültig als** Bescheinigung der **bahnämtlichen Abwage** im Sinne des Betriebsreglements.

Die im **Sinne des Betriebsreglements,** § 68, Abs. 8, über Verlangen der Empfänger vorzunehmende bahnämtliche Nachwägung der Güter **erfolgt nur gegen Anmeldung vor dem Bezuge der Sendung.**

62

HAUSNER & SALZER & Co.

G. m. b. H.

o Speditions-, Möbeltransport- und Einlagerungs-Unternehmung o

GRILLPARZERSTRASSE 4 WIEN, I. GRILLPARZERSTRASSE 4

Giro-Konto: Österreichische Länderbank Wien, I. Schmerlingplatz 3 Telephon Nr. 14738.

Wien, I. Schmerlingplatz 3

Fol. 75/83

WIEN, am 18. Juli 1914.

RECHNUNG A.

für Hochwohlgeboren Herrn W. Ritter von K o z l o w s k i,

W I E N.

Zahlbar und klagbar in Wien

Monat	Tag		Kronen	Heller
Juni	27.	An Abholung 21 Koffer, Körbe und Kisten mit Büchern sammt Zufuhr ins Lagerhaus à K 1.40 per 100 kg		
Juli	1.	" Abholung 11 Kisten Bücher sammt Zufuhr ins Lagerhaus à K 1.40 per 100 kg		
"	3.	" Abholung 11 Kisten und Koffer Bücher sammt Zufuhr ins Lagerhaus à K 1.40 per 100 kg		
"	6.	" Abholung 10 Kisten Bücher sammt Zufuhr ins Lagerhaus à K 1.40 per 100 kg		
"	8.	" Abholung 17 Kisten Bücher sammt Zufuhr ins Lagerhaus à K 1.40 per 100 kg		
"	13.	" Abholung 6 Kisten Bücher sammt Zufuhr ins Lagerhaus à K 1.40 per 100 kg		
"	15.	" Abholung 2 Körbe Bücher sammt Zufuhr ins Lagerhaus à K 1.40 per 100 kg		
		Gesammtgewicht laut amtlichem Waagezettel 9840 kg		
		à K 1.40 per 100 kg.	137.	76
		Uebertrag K	137.	76

10-4376 Druck von Max Haymon Wien, I. Wipplingerstrasse 33

63

HAUSNER & SALZER & Co.

G. m. b. H.

Speditions-, Möbeltransport- und Einlagerungs-Unternehmung

GRILLPARZERSTRASSE 4 WIEN, I. GRILLPARZERSTRASSE 4

Wien, I. Schmerlingplatz 3 Wien, I. Schmerlingplatz 3

Giro-Konto: Österreichische Länderbank. Telephon Nr. 14738.

Fol. ..... WIEN, am 191

RECHNUNG Blatt 2.

für .....

Zahlbar und klagbar in Wien

Monat	Tag		Kronen	Heller
		Uebertrag	137.	76
		Sämmtliche Manipulationsspesen im Lagerhause und		
		Lagerzins nebst Assekurranz		
		Transportkosten der Bücher etc. in Kisten und Kof-		
		fern ab Lagerhaus Wien bis franko in die Wohnung		
		Lemberg laut bahnamtlichem Gewichtsnachweis Nr.100		
		9840 kg à K 8.56 per 100kg	842.	30
		K	980.	06

10-4376 Druck von Max Hayman Wien, I. Wipplingerstrasse 33

64

HAUSNER & SALZER & Co.

G. m. b. H.

o Speditions-, Möbeltransport- und Einlagerungs-Unternehmung o

~~GRILLPARZERSTRASSE 4~~ WIEN, I. ~~GRILLPARZERSTRASSE 4~~

Giro-Konto: Österreichische Länderbank Wien, I. Schmerlingplatz 3 ..... Wien, I. Schmerlingplatz 3 Telephon Nr. 14738.

Fol. 75/83 WIEN, am 18. Juli 1914.

RECHNUNG B.

für Hochwohlgeboren Herrn W. Ritter von K o z l o w s k i,

W I E N.

Zahlbar und klagbar in Wien

Monat	Tag		Kronen	Heller
Juni	27.	An Beistellung 1 Patentmöbelwagen 6 m lang zur Abfuhr ins Lagerhaus		
Juli	3.	" Beistellg. 1 Möbelwagen 6 m lg. z. Abfuhr Lagerhaus		
"	8.	" " 1 " 6 " " " " "		
"	11.	" " 1 " 8 " " " " "		
"	13.	" " 1 " 8 " " " " "		
"	15.	" " 1 " 8 " " " " "		
		" " 2 " 6 " " " " "		
		Einstellung im Lagerhause und Versicherung		
"	16/17.	" Abfuhr sämmtlicher Wagen zur Nordbahn, behufs Expedition und Gesammttransport der Möbel und Bilder bis franko Wohnung Lemberg	2150.	--
		" Beistellung eines Wiener Packmeisters zur Ablieferung nach Lemberg sammt Fahrtspesen tour und retour.		
		Uebertrag K	2150.	--

10-4376 Druck von Max Hayman Wien, I. Wipplingerstrasse 33

65

HAUSNER & SALZER & Co.

G. m. b. H.

Speditions-, Möbeltransport- und Einlagerungs-Unternehmung

GRILLPARZERSTRASSE 4 WIEN, I. GRILLPARZERSTRASSE 4

Giro-Konto: Österreichische Länderbank Wien, I. Schmerlingplatz 3 Wien, I. Schmerlingplatz 3 Telephon Nr. 14738.

Fol. .....

WIEN, am 191

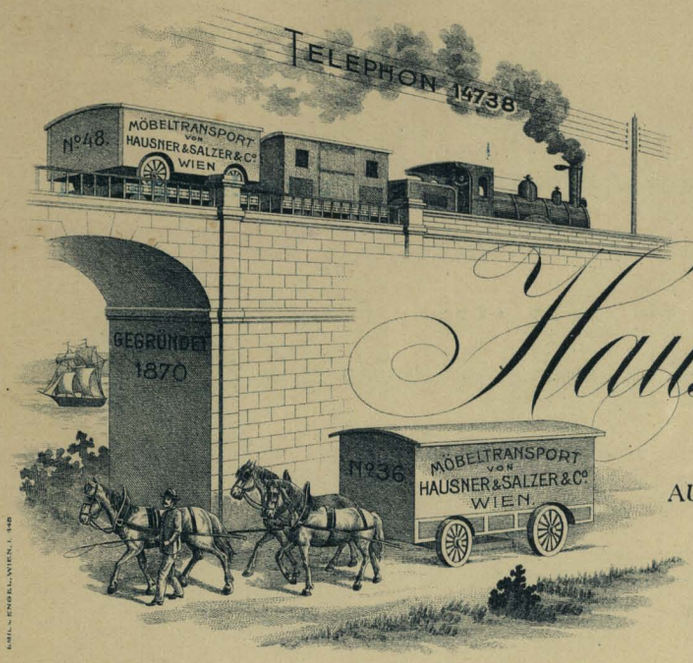
RECHNUNG B. Blatt 2.

für .....

Zahlbar und klagbar in Wien

Monat	Tag		Kronen	Heller
		Uebertrag	2150.	--
		Transportversicherung für Mobilar etc. K 45.000		
		à K 2.-- per mille	90.	--
		Transportversicherung der Kunstgegenstände und		
		Bilder K 7000.-- à 4 Prozent	280.	--
		An Waaggeld laut Nachweis Nr. 100	3.	--
			K 2523.	--

10-4376 Druck von Max Heyman Wien, I. Wipplingerstrasse 33



Spedition u. Möbeltransport

Eigene Lagerhäuser – Verpackungen.

Hausner & Salzer & Co

VERTRETUNGEN
AUF ALLEN GRÖSSEREN PLÄTZEN DES IN- u. AUSLANDES.

Wien, 20. Juli 1914.

I. FRIEDENSTAUBENGASSE 8.
Wien, I. Schmerlingplatz 3

COMPLETTE UMZÜGE
MIT PATENT-MÖBEL-WAGEN
von Wohnung zu Wohnung zwischen beliebigen Plätzen mit & ohne Umladung unter voller Garantie.

· STADT-UMZÜGE ·

VERPACKUNG
VON
MÖBELN, GLAS, PORZELLAN & KUNSTSACHEN.

BESORGUNG
von Zollformalitäten.

LIEFERUNG
VON PACKMATERIAL.

LAGERUNG VON MÖBELN
in trockenen hellen Räumen.

SPEDITION
einzelner Möbel, Reisekörbe, Koffern, Kisten, Pianos & Flügel etc.

KOSTEN-ANSCHLÄGE
jederzeit prompt & gratis.

Hochwohlgeboren

Herrn Johann V i v i e n,

Direktor der Boden - Kredit - Anstalt,

L E M B E R G.

Karl Ludwigstrasse 1

Wir beehren uns höfl. bekanntzugeben, dass die für Herrn W. Ritter von K o z l o w s k i bestimmten Mobilien, Bilder und Bücher in der Vorwoche verladen und Freitag nach Lemberg abgerollt sind.

Wir hoffen, dass die Sendungen Mittwoch den 22. cts. in Lemberg eintreffen werden und ersuchen höfl. Vorsorge zu tragen, dass die Zustellung sämmtlicher Sachen sogleich nach Ankunft in Lemberg erfolgen kann, da wir ansonsten Gefahr laufen würden, Wagenstandsgelder an die Eisenbahn zu bezahlen, welche sich auf ca K 40.-- pro Tag belaufen würden. Ueberdies würde unser Packmeister, welcher zur Zustellung und Ablieferung nach Lemberg entsendet wird, nutzlos die Zeit dort zubringen.

Bei dieser Gelgenheit erlauben wir uns unsere Transportrechnungen im Gesammtbetrage von K 3503.06 mit dem höfl. Ersuchen zu übermitteln, deren Betrag gegen unsere Quittung unserem Packmeister Franz L a k o m y ausbezahlen zu wollen.

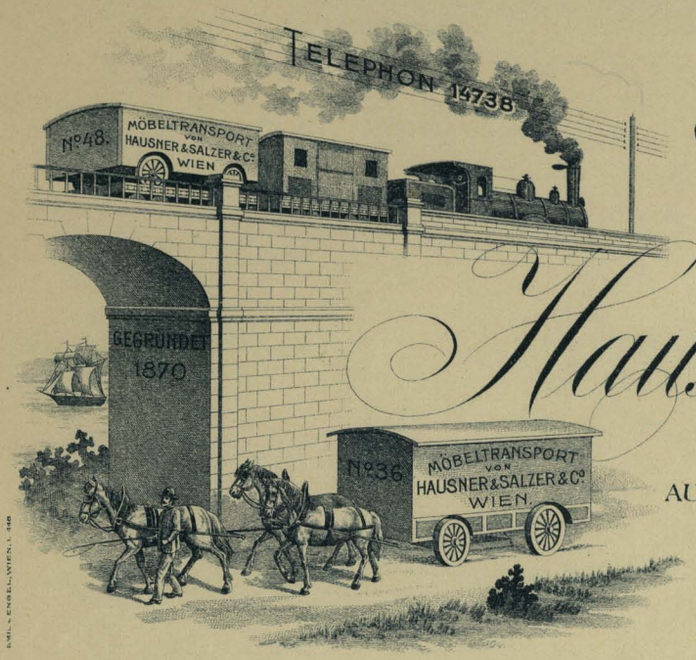
Uns bestens empfehlend, zeichnen wir mit dem Ausdrucke

vorzüglichster Hochachtung

HAUSNER & SALZER & Co
Gesellschaft m. b. H.
Wien, I. Schmerlingplatz 3

Katscher

3 Beilagen; u. zw.:
1 Gewichtsnachweis,
2 Rechnungen.



Spedition u. Möbeltransport

Eigene Lagerhäuser – Verpackungen.

Hausner & Salzer & Co

VERTRETUNGEN
AUF ALLEN GRÖSSEREN PLÄTZEN DES IN- u. AUSLANDES.

COMPLETTE UMZÜGE
MIT PATENT-MÖBEL-WAGEN
von Wohnung zu Wohnung
zwischen beliebigen Plätzen ***mit & ohne Umladung***
unter voller Garantie.

· STADT-UMZÜGE ·

VERPACKUNG
VON
MÖBELN, GLAS, PORZELLAN & KUNSTSACHEN.

BESORGUNG
von Zollformalitäten.

LIEFERUNG
VON PACKMATERIAL.

LAGERUNG VON MÖBELN
in trockenen hellen Räumen.

SPEDITION
einzelner Möbel, Reisekörbe,
Koffern, Kisten, Pianos & Flügel etc.

KOSTEN-ANSCHLÄGE
jederzeit prompt
& gratis.

Wien, 22. Juli 1914.

I. FRIEDENSTAUFENGASSE 6.
Wien, I. Schmerlingplatz 3

Hochwohlgeboren

Herrn Johann V i v i e n,

Direktor der Bodenkreditanstalt,

L E M B E R G.

****

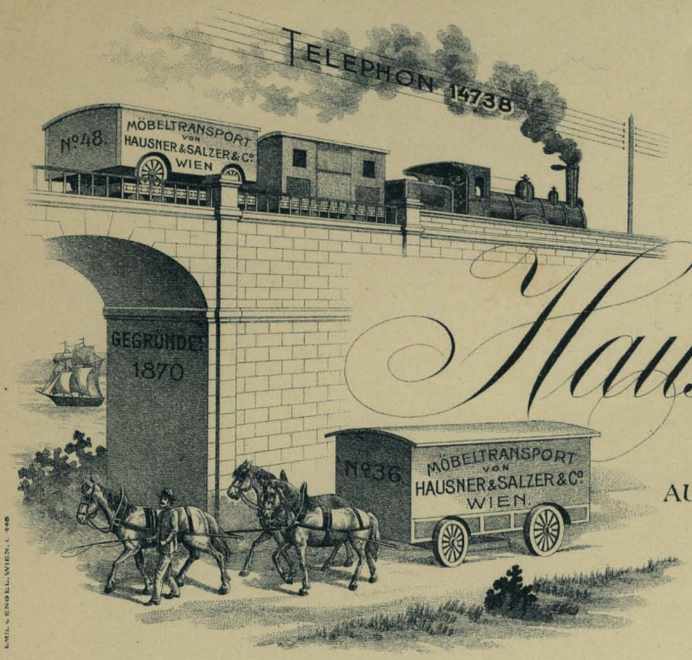
Reicher Dieses unser langjährig bewährter Packmeister Franz L a k o m y wird die Zustellung der Effekten für Herrn W. Ritter von K o z l o w s k i vornehmen und ist derselbe ermächtigt die Beträge unserer Fakturen in Empfang zu nehmen.

Uns bestens empfehlend verharren wir mit dem Ausdrucke

vorzüglichster Hochachtung

HAUSNER & SALZER & Cº
Gesellschaft m. b. H.
Wien, I. Schmerlingplatz 3

Kabelac



Spedition u. Möbeltransport

Eigene Lagerhäuser – Verpackungen.

Hausner & Salzer & Co

VERTRETUNGEN
AUF ALLEN GRÖSSEREN PLÄTZEN DES IN- U. AUSLANDES.

COMPLETTE UMZÜGE
MIT PATENT-MÖBEL-WAGEN
von Wohnung zu Wohnung
zwischen beliebigen Plätzen mit & ohne Umladung
unter voller Garantie.

· STADT-UMZÜGE ·

VERPACKUNG
VON
MÖBELN, GLAS, PORZELLAN & KUNSTSACHEN.

BESORGUNG
von Zollformalitäten.

LIEFERUNG
VON PACKMATERIAL.

LAGERUNG VON MÖBELN
in trockenen hellen Räumen.

SPEDITION
einzelner Möbel, Reisekörbe,
Koffern, Kisten, Pianos & Flügel etc.

KOSTEN-ANSCHLÄGE
jederzeit prompt
& gratis.

Wien, 22. Juli 1914.

I. FÜHRINSTAUFENGASSE 9.
Wien, I. Schmerlingplatz 3

Hochwohlgeboren

Herrn W. Ritter von K o z l o w s k i,

L E M B E R G.

****

Wir bestätigen dankend den Empfang des Betrages von K 3503.06

zum vollständigen Ausgleich unserer Fakturen vom 18. cts.

und empfehlen uns mit dem Ausdrucke

vorzüglichster Hochachtung

HAUSNER & SALZER & Co
Gesellschaft m. b. H.
Wien, I. Schmerlingplatz 3

Katscher

Lipiec 1914
List od Dzieduszyckiego

K. u. K.
GEMEINSAMES FINANZMINISTERIUM
PRAESIDIALBUREAU

Wiedeń
5. V. 914

Łaskawy Panie Dyrektorze,

cenny list JWPana i przesyłkę pieniężną (455 K 50 h) oraz klucze od mieszkania odebrałem w dwa dni przed wyjazdem moim do Bpesztu, gdzie zabawię prawdopodobnie do końca b. miesiąca. — Z tego powodu nie mogę niestety zająć się osobiście sprawami biednego wuja Kostowskiego, nad którego opłakanym stanem ogromnie ubolewam.

Na samem wyjezdnem zdołałem jedynie rozmówić się z właścicielem domu Dr. Langfeldem, który oświadczył mi, że wiedząc już z gazet o chorobie Kostow-

./.

skiego nie może zgodzić się na przyjęcie do wiadomości wypowiedzenia od kogo innego, jak od sądownie zamianowanego kuratora. Jest to oczywiście szykana by w ten sposób nie stracić czynszu za kwartał następny t. j. aż do 1. listopada. Nie mogę jednak na to nie poradzić i sądzę że nie pozostanie nic innego jak odczekać zamianowanie kuratora, poczem starać się mieszkanie jaknajprędzej wynająć a wtedy właściciel domu oświadczył że oczywiście czynszu z dwóch stron żądać nie będzie. —

Zdaniem mojem byłoby wskazanem wysłać do wiednia służącego Jana na kilka dni, o ile obecność jego przy chorym

nie jest potrzebna; przy jego pomocy zinwentaryzowałoby się ruchomości i możnaby albo na razie zdeponować w Wiedniu, albo odesłać do Lwowa. Wtedy nikt nie potrzebuje mieszkania pilnować i strony mogą je oglądać o każdej porze.—

Żałuję niezmiernie, że zmuszony zostać w Bremie do końca sessyi delegacyjnej nie mogę oddać nawet tej negatywnej usługi biednemu wujowi, dla którego mam długi wdzięczności.

Nie mając czasu zająć się na wyjezdnem formalnościami pieniężnemi poruczyłem je wraz z kluczami zaufanemu człowiekowi p. Władysławowi Pawłowskiemu, podurzędnikowi w mojem ministerstwie, który wszyst-

nie wypłaty wieści i odnośne kwity przedłoży wprost Panu Dyrektorowi.-

Nie przesądzając decyzyi Panów, proponuję, by powierzyli także ewentualne dalsze czynności Pawłowskiemu, który jest człowiekiem pewnym i obrotnym i oświadczył gotowość zajęcia się temi sprawami w razie otrzymania polecenia od JWPana, względnie od mającego się zamianować kuratora.

Adres jego jest: I. Johannesg. 5.

Proszę przyjąć wyraz mego bardzo wysokiego szacunku, z jakim pozostaję Pana Prezesa

oddany sługa

Jędrzejewicz

Mój adres w Wiedniu:
Gr. Hôtel Hungaria

15/12 Nader będę wdzięczna,
gdy Pan Łaskawy zechce
mnie odwiedzić, gdy
Czas Mu na to zezwoli.
Nie wychodzę zupełnie
z domu. Więc mnie Pan
zawsze zastanie. Łączę
wyrazy uszanowania

72

Felicya z Suchodolskich

Podlewska

Kraszewskiego L. 9.

73

List otwarty.

JAN GNOIŃSKI

11/7 1914

75

IV. TAUBSTUMMENGASSE 13
TEL. 4340

Wiedeń 11. VII. 914

Szanowny Panie Dyrektorze,

Termin ostatecznej wysyłki rzeczy z Langegasse opóźnia się z powodu wyłaniającej się z każdym dniem wprost fantastycznej ilości ruchomości. Praca jest ogromna głównie w kierunku sortowania rzeczy wartościowych od tych które nie przedstawiają żadnej wartości, a za zabranie których jeszcze trzeba dopłacać. Tego sortowania tych rzeczy z sobą pomieszanych

./.

niepodobna – oczywiście – powierzyć najemnym robotnikom.
Dla ilustracyi tylko wspomnę że sprzedało się onegdaj 1800 kg starych napół zmurszałych papierów, gazet i t. p. Zapakowanych jest dotąd przeszło 70 dużych pak.
Nadmieniam, że wyrzuca się tylko rzeczy nie przedstawiających istotnie żadnej wartości, inne co do których możebyć wątpliwość pakuję się. W tem szkartowaniu trzyma się wskazówek otrzymanych tu od p. Grotowskiego. –

Jednakowoż dopiero w ostatnich dniach ~~wy~~ odkryto na strychu, do którego przystęp był bardzo trudny z powodu niewidzianej ilości brudu i sadzy — ilość niesłychaną ram różnych kształtów, wielkości etc. Początkowo zdawało się że tych ram jest kilkaset sztuk, gdy jednakże wzięto się do ich wyciągania okazało się że tych ram przeważnie zupełnie zniszczonych i połamanych musi być z ~~k~~ kilkanaście tysięcy sztuk.

Otóż kilku aktykwarzy przywołanych i zapytanych powiedziało

że nawet za darmo nie wezmę
tych ram, bo są bez wartości
a te które są wartościowe są zu-
pełnie zniszczone i połamane
jeden aktyk. Ofiaruję się 50K
za pewną część którąby sobie
wybrał; dozorca domu żądą-
by mu jeszcze dopłacić za
opróżnienie i wyczyszczenie
strychu ponieważ ramy te
poważnie pokryte gipsem nie
przedstawiają wartości nawet
jako materyał opałowy.—
Oczywiście nie mogę zaręczyć
czy w tej fantastycznej ilości
nie znalazłoby się ~~pew~~ niektó-
rych ram przedstawiających

IV. TAUBSTUMMENGASSE 13
TEL. 4340

jakąś wartość; ale wyszukiwać tego nie potrafiłbym się podjąć.

Wobec tego pozwalam sobie prosić Pana o łaskawą spieszną wiadomość czy ramy te usunąć choćby za dopłatą, czy też wszystkie te ramy posyłać do Lwowa.

Ogólne pakowanie będzie gotowe – jak sądzę – do 16 lub 18 b. m.

Oczekując łaskawej wiadomości byłbym bardzo wdzięczny gdyby Pan Dyrektor zechciał

donieść mi jaki właściwie
jest obecnie stan biednego
wuja Kort., ponieważ dawno
już nic o nim nie słysza-
łem; — wiem tylko że niczego
dobrego spodziewać się nie
można. —

Proszę Pana Dyrektora
przyjąć zapewnienie mego
najgłębszego poważania

J. Niedźwiecki

79

K. u. K.
GEMEINSAMES FINANZMINISTERIUM
PRAESIDIALBUREAU

Wiedeń 16. VII. 914

16/7 1914

Łaskawy Panie Dyrektorze,

rzeczy z Langegasse będą wysłane jutro lub pojutrze; wtedy także i Jan do Lwowa pojedzie. — Pawłowski, który w niedzielę jedzie na urlop, będzie miał zaszczyt jawić się u Pana z końcem przyszłego tygodnia i przedłoży rachunek kosztów i wydatków z uwzględnieniem kwoty 300 K, którą Pan Dy-

/.

rektor przysłał w swoim czasie na moje ręce.

Co się tyczy wynagrodzenia dla Pawłowskiemu to sądzę że mogły mu dać ze 200K za pracę i stracony czas, bo istotnie miał przy tem dużo roboty.

O ile to było możliwem przesortowało się sumiennie wszystkie rzeczy, a usunąwszy tylko takie które rzeczywiście były zupełnie bezwartościowe, resztę zapakowało się starannie i mam

nadzieję, że przyjdę do Lwowa
w stanie takim, jak się tu
znajdowały.

Proszę Pana Dyrektora
przyjąć wyraz głębokiego
szacunku mojego

Jędrzejewicz

81

15/6 11/7 16/7 20/7 1914
Listy hr. Dzieduszyckiego

Jaśnie Wielmożny

Jan Vivien de Chateaubrun

Dyrektor Tow. Kred. Ziem.

Lwów

Karola Ludwika 1

Aufgabe-Schein. **Dowód nadania.**

Посьвідченє наданя.

Gegenstand: / Przedmiot: / Предмет: 11 Nr. / Ч. 389

an / do / до: Dr. Dzieduszycki

in / w / в: Wiedeń

Wert / Wartość / Вартість		Gewicht / Waga / Вага		Nachnahme / Powziątek / Послїплата		Gebühr / Należytość / Належитість	
K K	h r	kg	g	K K	h r	K K	h

LEMBERG 8 WOW 8 13 7 14

82

83

20/7 1914

Wiedeń
20.VII.914

Łaskawy Panie Dyrektorze,
w załączeniu mam
zaszczyt przesłać do
wiadomości JWPana list
adwokata Langfeldera
właściciela domu nr. 16
przy Langegasse. Nieuza-
sodnionej pretensyi
jego – zdaje się – udało
się położyć kres, a
bliższe detalia w tej
sprawie udzieli Panu

X

Dyrektorowi Pawłowski,
gdy będzie we Lwowie.—
Najuprzejmiej dzię-
kuję za łaskawą pamięć
o mojej żonie. Będąc
w odmiennym stanie
dostała bardzo silnej
odry i skutkiem wysokiej
gorączki przyszło poro-
nienie. Nadspodziewanie
szybko po tej ciężkiej
chorobie przyszła do siebie
i obecnie jest już
— dzięki Bogu — prawie

zupełnie zdrowa.

Proszę Pana Dyrektora przyjąć wyraz mego bardzo wysokiego poważania

J. Drzewiecki

Ekspedyent: .....

o godz.

Odstawił .....

14963

85

85

Specyalne składy **linoleum, cerat i konfekcyi gumowej** Specyalne składy

Telefon Nr. 864 **Leopolda Haasa, Lwów** Telefon Nr. 864

Karola Ludwika 3, Karola Ludwika 35 i Grodecka 60.

14963

Składy fabryczne:
WIEDEŃ. CZERNIOWCE.
TRYEST. PARYŻ. LINC.
SALZBURG. BUDAPESZT.
NAGY-VÁRAD. TEMESVÁR.
DEBRECZYN. GYŐR. FIUME.
KOLOZSVÁR

Karta dostawy

W. P.

Wan Dyrektor Kortowski

Karola Ludwika 3

Niniejszem przesyłamy.

Sztuk	Metrów	Długość cm.	Szerokość cm.	Nazwa
	150 ceraty a 8 koron			
				Koron 12.–

Z podziękowaniem otrzymałem
Specyalny skład
Linoleum, cerat,
Konfekcyi gumowej i obuwia [illegible]cznego
LWÓW, ul. Karola Ludwika 3.

Płacone kwoty uwzględniamy tylko za pokwitowaniem, opatrzonem stampilią firmową i podpisem.

Przeniosła gumowe

~~Wyjeżdżam na kilka dni~~
~~Kto mię zastąpi?~~
Listy Pawłowskiego przyjdzie
Czy rzeczy z Wiednia sprowadzić?
Stan obecny bardziej niepokojący
Dr Szaykowski zna interesy
Dr Skałkowski o uporządkowanie papieru
Umieszczenie obok zakładu

Żądanie właściciela o przyprowadzeniu mieszka-
nia do pierwotnego stanu jest słuszne.
Koszt rekonstrukcyi byłby mniejszym, gdyby
mieszkanie zostało opróżnione i do porządku
doprowadzone przed 1 lipca, bo nowy lokator za
lipiec mógłby zapłacić.
Mieszkanie z dwóch części — czy obie wynajęte
i czy w obu potrzebna rekonstrukcya.
Jaki w przybliżeniu koszt — czy nie lepiej
zgodzić się z właścicielem na ryczałt. —
Przewiezienie sprzętów potrzebne — podział
na wartościowe i takie których przewóz się nie
opłaci a które możnaby sprzedać.
Może z rodziny kto pojedzie dla selekcyi
Decyza w krótce — tymczasem o wiadomość

Teodor

19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28
29. 30 1/5 po 5 K = 65

Hoffnik 27. — 10 K
Daniel 28 5 K
Josef 29. 30 — 10 K

Fiakry — 8 K
Cerath — 12

[redacted]

Stanislav

22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29.
1/5 — 45 K

65
20
45
130

	Dr. L.	30 Dr. Arrow
		60 Dr. [illegible] 2 [illegible]
19/4	— 1	[illegible]
20/4	— 1	
21/4	— 2	
22/4	— 3 [illegible]	1
Dr.	2 [illegible]	
23/4	— 1+1+1	Kons.
24/4	1+1+1	
25/4	1+1	
26/4	1+1+1 + tem 2 Konsyl.	
27/4	1+1+1	
28/4	1+1+1	
29/4	1+1 consilium	

29/4 — 30

27/4 [illegible] 110 K.

Prof. [illegible] [illegible] Kons.

Prof. [illegible] 22/4 — 1

" 23 — 1

" 24 — 1 K.

Sprawa z Alfredem Langfelderem

lipiec – wrzesień

1914

Wien 27/1 1912

92

Euer Wohlgeboren
hier sende ich die
Adresse von Hausherrn
Herr Alfred [illegible]angfelder
Burggasse Nr 33 1 Stock
VII Thür Nr 8 K 2.35 K 50
Thür Nr 10 202 K
Ergebenst
Theresa Wilück

202
235 – 50
437 – 50

Dr. ALFRED LANGFELDER
Hof- und Gerichtsadvokat
Wien, I. Wipplingerstrasse 20
Postsparkassenkonto 132.422
Telefon 17199

93

Wien, den 8. Februar 1912

Euer Hochwohlgeboren !

Den mir frdl. überwiesenen Betrag per 438 K habe ich Ihnen im Sinne Ihrer Weisung bestens dankend gutgeschrieben.

Genehmigen Sie den Ausdruck der vollendeten Hochachtung

Ihres sehr ergebenen

Langfelder

Hochwohlgeboren Herrn
Wladimir Ritter von Kozlowski
Reichsratsabgeordneter, Grossgrundbesitzer etc.
Lemberg, Karl Ludwigstrasse 1

95

Dr. Alfred Langfelder

Hof- und Gerichts-Advokat

Telephon: 11.006, 11.016, 11.026.
Sprechstunden 4–6 Uhr.

Wien, I. Dorotheergasse 7.

Postsparkassen-Konto 132.422.

In Sachen: .....

Wien, 9. Februar 1914.

HochWohlgeboren Herrn

Wladimir Ritter von K o r t o w s k y ,

Lemberg.

Karl Ludwigg. 1.

Ich bestätige mit verbindlichstem Danke den Empfang des mir mit Postanweisung übermittelten Betrages von K 437.50 und zeichne

hochachtungsvoll

W. Langfelder

Rózia Kozłowski

96

K. k. Bezirksgericht Josefstadt in Z. S. Wien
Eingelangt am 10. MAI 1914 ...Uhr...Min.
2 fach, mit — Beilagen.
1 Rubriken.

SEHR DRINGEND - TERMIN DER ZUSTELLUNG AN DIE GEGENPARTEI 12. MAI VOR 12. MITTAGS.

K 33/16/14

An das k.k. B E Z I R K S G E R I C H T-J O S E F S T A D T
in Zivilsachen
in
W I E N.

WLADIMIR R.v. KOZŁOWSKI
Direktor des Gal.Boden-Kredit-Vereines und Reichstagsabgeordneter in Lemberg
Karl Ludwigstrasse 1.

DR ALFRED LANGFELDER
Hof- und Gerichtsadvokat und Hauseigentümer in Wien I. Dorotheergasse 7.

K Ü N D I G U N G des Mietsvertrages.

zweifach
1 Rubrik.

Der Unterzeichnete kündigt dem Herrn Dr Alfred Langfelder Hof- und Gerichtsadvokaten und Hauseigentümer in Wien VIII. Langegasse 16, die von mir in dem vorgenannten Hause Langegasse 16 gegen 1/4 jährige Kündigung gemietete Wohnung s.Zugehör für 1.August 1914 und beantrage:

Das k.k.Bezirksgericht wolle den Gegner von dieser Aufkündigung benachrichtigen.

Wladimir R.v. Kozłowski

97

Bei allen Eingaben ist nachstehende Geschäftszahl anzugeben.

Geschäftszahl K 3316/14
1

Aufkündigung:

.....

.....

c.

.....

.....

Dem Gegenteile zur Kenntnisnahme mit dem Auftrage zuzustellen, der Aufkündigung rechtzeitig Folge zu leisten oder seine Einwendungen gegen die Aufkündigung binnen der unerstreckbaren Frist von acht Tagen bei diesem Gerichte schriftlich zu überreichen oder mündlich anzubringen, widrigens nach Ablauf dieser Frist keiner Einwendung mehr stattgegeben und die Aufkündigung in Wirksamkeit treten würde.

Gegen diesen Auftrag ist ein Rechtsmittel nicht zulässig.

K. k. Bezirksgericht Josefstadt in Civilsachen
VIII., Laudongasse 16.
Gerichtsabtheilung IV Wien, am 11. MAI 1914

K. K. Bezirksgericht .....,

Abteilung ....., am .....

Zustellungsverfügung:

Beschluß dem Aufkündigenden.

Beschluß mit Schriftsatz dem Gegner des Aufkündigenden (blau).

Dr. Alfred Langfelder

Hof- und Gerichts-Advokat

Telephon: 11.006, 11.016, 11.026.
Sprechstunden 4—6 Uhr.

Wien, I. Dorotheergasse 7.

Postsparkassen-Konto 132.422.

Wien, 16. Juli 1914.

In Sachen: .....

Euer Hochgeboren !

Die von Herrn Ritter von Koßlovsky benützte Wohnung befindet sich, wie ich bei flüchtiger Besichtigung derselben festgestellt habe, in einem derartigen Zustand, dass man nicht von einer naturgemässen Abnützung sprechen kann. Es wird sich dies nach Entfernung der gegenwärtig an den Wänden stehenden Möbel noch in einem viel höheren Masse konstatieren lassen. Schon jetzt aber zeigt sich, dass sämtliche Türen beschädigt sind, indem in diese Nägel zum Aufhängen von Bildern eingeschlagen wurden. Die Kosten der Herrichtung dieser Wohnung schätze ich vorläufig ohne Präjudiz auf mindestens 700 - 800.- Kronen und muss demnach die Anfrage stellen, welchen Ersatz Herr von Koßlovsky für die von ihm zu verantwortenden Beschädigungen zu leisten bereit ist. Ich erlaube mir diese Zuschrift an Sie sehr geehrter Herr Graf zu richten, weil Sie mir mitgeteilt haben, dass Sie sich der Angelegenheiten des Herrn von Koßlovsky angenommen haben und erbitte Ihren freundlichen Besuch in meiner Kanzlei zwischen 4 - 6 Uhr, um diese Angelegenheit womöglich ohne Weiterung einer Erledigung zuführen zu können. Im Falle

der Ablehnung einer friedlichen Austragung dieser Sache wäre ich genötigt, durch gerichtlichen Augenschein den geradezu desolaten Zustand dieser Wohnung feststellen zu lassen, um hinsichtlich der Ersatzpflicht des Herrn von Koslovsky sodann die nötigen Schritte veranlassen zu können. Ich hoffe jedoch, dass eine friedliche Austragung der Angelegenheit insbesondere im Interesse des Herrn von Koslovsky von ihm bevorzugt werden dürfte.

Hochachtungsvoll

Hauser.

Hochgeboren Herrn
Georg Graf von Dzieduszicki,
Ministerialvizesekretär,
Wien IV., Taubstummengasse 13.

12 M

100

VIII Langegasse 16. - parter
Hochpartar -

Dr. Alfred Langfelder

Hof- und Gerichtsadvokat

bestätiet für Rechng des Mietzins
Mai-Aug Quartal 1914
M 437.50, empfangen
zu haben.

Tel.: 11006, 11016, 11026

Wien, I, Dorotheergasse 7

Potwierdzenie wypłaconego czynszu za mieszkanie w Wiedniu za maj. czerwiec lipiec 1914

Dochod z / Wollutow

Notatki

1909 — 253 782

1910 — 262.880

1911 — 247 411

1912 — 198.288

1913 — 310.023

Pracownia art.-stolarska

BRACIA KAPARNIK

Lwów, ul. Ossolińskich l. 11.

105

Bestätige den Empfang von 9 K
sage neun Kronen welchen Betrag
ich am heutigen Tage vom Herrn
Vladimir Kozlowski zugesendet —
erhalten habe.

Wien, am 6. Mai 1914

Saldiert

Wiesenz Wietz
Hausbesorger

K. K. H. U. ST. DR.

Potwierdzenie wypłaty
czynszu dozorcy domu
i Grünbaumowej

106

Bestätige den Empfang von 9 K
sage neun Kronen welchen Betrag
ich am heutigen Tage zugesendet vom
Herrn Wladimir Koslowski an Zellermiete
erhalten habe

Wien, am 6. Mai 1914.

Käthe Grünbaum

6 Mai 1914

107

19 K 19 h

R. Perl, k. u. k. Hofspediteur

WIEN

Telegr.-Adresse: Perl Spediteur Wien, Sparcassa Cto. № 814.777.

KKHOF-U. STAATSDRUCKEREI

ETABLIRT: 1859.

Komptoir, Zentrale: I., Makartgasse 3.
Filialen: VII., Dreilaufergasse 7. III., Salmgasse 16.

K. K. HAUPTZOLLAMT
Mag. X, Kabine 9.

Eigene Lagerhäuser: IV., Goldeggasse 16 u. VIII., Pfeilgasse 8.
Auto-Garage u. Reparaturwerkstätte: IV., Goldeggasse 16.

10 h

SPESEN-NOTE.

Nr. ..... *Wien, am* 13/VI 1914 *19*

für Herr N.N. Zustellung V.A. 8541

lt: mitfolgendem Verzeichnisse *in* 8441

über Diverse expedirte Gegenstände 84380/I, 87 664/I

Fracht von/bis	K	87663/I 3.--
Assekuranz ö. W. K 2090.-- 87663/I	„	1863.63
Zoll 87.664/I	„	109.65
Verzehrungssteuer und Gemeindezuschlag 84380/I	„	113.53
Wollin, Packung, Packmeister warten!		10.--
Branntweinsteuer	„	
Packung, Kiste, für Spiegel	„	6.--
Punzierungsgebühr	„	
Manipulation & auslösen	„	1.20
Für Zollvorlage	„	
Mautspesen und Bollette	„	5.60
Wagengebüuhr der Partei		
Deklaration, Expedit und Provision	„	/5.60
Statistik und Stempeln & Frachtbrief	„	
Drahtschnur- und Sieglierspesen	„	-.40
Lagerzins	„	
Bezug und Zustellung zur Bahn	„	6.--
Rechnungsstempel	„	-.10
Stockgebühr	„	
		2199.19
Depot der Partei V.A.8541	„	2000.--
Zahlbar u. klagbar in Wien. **Komptant ö. W.**		119.19
		119.19

BEZAHLT R. PERL, WIEN k. u. k. Hof-Spediteur

Telephone: Zentrale Nr. 589 u. Nr. 5364, Filialen: VII. Bez. Nr. 83, III. Bez. Nr. 10.027.

Telephone: Lagerhaus IV. Bez. Nr. 1084, VIII. Bez. Nr. 13.164. Auto-Garage und Reparaturwerkstätte IV. Bez. 1084.

Gegründet 1859.

R. Perl, k. u. k. Hof-Spediteur

Gegründet 1859.

Komptoir, Zentrale: I., Makartgasse 3. Filialen: **VII., Dreilaufergasse 7.** **III., Salmgasse 16.**

Eigene Lagerhäuser: **IV., Goldeggasse 16** und **VIII., Pfeilgasse 8.**

Auto-Garage u. Reparaturwerkstätte: IV., Goldeggasse 16.

K. K. HAUPTZOLLAMT: **Magazin X, Kabine 9.**

Telephon-Verbindungen.

Expreß-Güter Zu- und Abstreifdienst

Speditionen aller Art nach jeder Richtung des In- und Auslandes.

Verzollungen, Transitierungen, Verpackungen, Wagenladungsverkehr.

Spezial-Etablissement für Möbel-Transporte

per Bahn oder Schiff

mittelst k. k. patentierter Möbelwagen (System R. Perl).

Täglich 2malig

regelm. Fuhren

zu allen

Kommunikations-

Anstalten.

Eigene Lagerhäuser

für

Mobiliar-Ein-

lagerungen

in

hellen, trockenen

feuersicheren Räumen.

Mobiliar-Einlagerungen unter Garantie.

10 g

KOPIE

№ 8541

8541

R. PERL, k. u. k. Hofspediteur

I., Makartgasse 3.

Adresse abwarten!!!

Wien, am 13/VI 1914 191

Partei kommt Montag Früh cca: 10 Uhr, um in Gegenwart eines Vertreters meiner Firma die Gegenstände mit meinem Packmeister zusammen zu übernehmen. Perl.W.

Herrn JOHANN VIVIEN

Bezirk, straße No. Stiege No.

LEMBERG, Karl Ludwigstrasse 1 Stock Tür

Bestätige den richtigen Empfang von:

No.	Zahl	Gegenstand	Tarif Post:	K	h	Anmerkung
		11 Fächer				
84280/I		.....div:Miniaturen :-Porzellan				
		206 .....div:Antike Gegenstände, gebrochen, fehlen Teile, beschädigt, in Kiste		110.--		Wert
87664/I		1 Spiegel mit Silberrahmen, beschädigt,		110.--		Wert
87663/I		1 Goldene Herrenuhr,				
		1 Goldene Herrenuhr				
		1 Goldemaillirte Damenuhr mit Rauten				
		1 Knopf mit Raute				
Koffer		2 Damennadeln				
		4 Knöpfe,				
		3 Ringe				
		5 Kannen, 6 Leuchter, 4 Zuckerdosen, 2 Kasserolen, 6 Schüsseln, 3 Körbe, 2 Deckerln, 1 ~~Leuchter~~, Becher 2 Salzfässer, 8 Vorleger, 1 Zuckerzange, gebrochen 2 Schöpfer, 49 Gabeln, 97 Löffel, 11 Stück diverse, 25500 g: Silber				
		1 Bürste, 1 kleiner Aufsatz,				
49		4 grosse Messer, 2 Vorleger falsch, gebrochen		18070.--		
		Partei Wagenverrechnung			5.60	
		Barerlag lt: Rechnung		2086.89		
		Manipulation und auslösen		1.20		
		Zustellung Packg: Wollin		10.--		
				6.--		
				2109.69		
		einheben: Depot der Partei		2000.--		
		Packung		109.69		
		Frachtbrief, Stempel		-.40		
		Assekuranz Wert K 2090.--		3.--		
		Bruchassekuranz „ Rechngsstemepl		-.10		
		Packung des Spiegels,		6.--		
		lt: Rechnung bezahlt		119.19		

Versiegelte Kiste in Jute einnähen, lose Minaturen sind zu verpacken.

Alles andre, eventuell noch nötige Pac kung nachzunehmen wie Packung der Miniaturen. PERL- W.

Eingehoben: Kronen Heller. Unterschrift:

Expositur R. PERL, k. u. k. Hofspediteur
I. Spiegelgasse 16

per R. Perl Weiß

K. k. Oesterreichische Staatsbahnen.
C. k. austr. koleje państwowe. — Ц. к. австр. желїзн. державні.

Abgabs-Nr. 41 NB
Nr. oddawczy — Ч. видачи

Lokal-Verkehr.
Ruch lokalny. — Рух льокальн.

Eilgut-Aufnahmeschein Nr.

Poświadczenie nadawcze na przesyłkę pospieszną — Посьвідченє принятя посилки поспішної

von / z — з **Lemberg** nach / do — до Wien des NB Netzes / sieci kolejowej — сїти желїзн.

über / przez — через Krakau

ausgefertigt am / Wystawiono dnia — виставлена дня 18 VI 914

zu Frachtbrief Nr. / do listu przewozowego Nr. — до листу набірного Ч. 2829

Empfänger / Odbiorca — Адресат Wł. Rr Kozłowski

in Station / w stacyi — в стациї / Wohnung: — pomieszkanie: — помешкане: **Lemberg**

Absender / Nadawca — Надавець Jan Vivien

in Station / w stacyi — в стациї

Weg- oder Abfertigungs-Vorschrift des Absenders:
Przepis nadawcy co do drogi i sposobu odprawienia:
Осьвідч. надавцї що-до напряму перевозу і приминити ся маючих тариф:

Der verwendeten Wagen / użyt. wozów / ужит. возів	Nr. / Ч.	Eigentumsbahn / Własność kolei / Власність желїзницї	Ladegewicht in kg bezw. / Ladefläche in m² / Wytrzym. cięż. w kg. Pow. do ład. m² / Вага наб. в кг. Поверх. до лад. м²

Zeichen und Nr. / Znak i Nr. / Знак і ч.	Anzahl / Ilość / Скільк.	Art der Verpackung / Rodzaj opakowania / Рід опакованя	Inhalt / Zawartość — Зміст	Wirkl. Gew. in k / Rzeczyw. waga w kg. / Дїйсна вага в кг	Klasse / Klasa / Кляса	Tarifsatz in Hel. / cena taryf. w h. / Тариф. цїн един. в сот.	Kilogr. (aufger.) / Klg. (zaokrągl.) / Кілогр. (заокруг)	K / K	h / c
0 1/6	9	6 korb	Reisekörbe retour	118	G	120	2446	2940	
7/9	—	3 hölzerne Kofer	retour leer	70	E	70	918	650	
				178					

Frankiert / Opłacono / Оплачено K / K	h / c	Nachnahme / Zaliczka / Послїплата		K—K	h—c
			Barvorschuss / płatna z góry / побрана з гори		
			nach Eingang / płatna po wejściu / по одержаню посилки		

3590 2

Fracht inkl. Manipulations-Gebühr
Należytość przewozowa włącznie z należ. manipul.
Перевозове включно з належит. манїп.

Frachtzuschlag für die Deklaration des Interesses an der Lieferung
Dodatek za deklaracyę dostawy — Додаток до перевоз. за обезпеченє речинця достави

Nebengebühren d. Versandbahn / Należytości uboczne kolei wysyłającej / Належитости побічні желїзницї висилаючої

	K—K	h—c
Aufnahmsbescheinigungs- und Aufnahmsstempel-Gebühr / Należyt. za pośw. przyjęcia i za stempel — Належит. за посьв. прин. і стемп.		
Nachnahme-Provision / Prowizya od zaliczki — Провізя від Послїплати		
Ablegegebühr / Należytość za złożenie — Належитість за зложенє		
Wägegeld / Należytość za ważenie — Належитість за важенє		

36.10

Summe der Gebühren / Suma należytości — Сума належитостий

Totale der Nachnahmen und überwiesenen Gebühren / Ogólna Suma zaliczek i przekazanych należytości / Зіставленє послїплат і належитостий переказ.

Deklariertes Interesse an der Lieferung / Deklarowane zabezpieczenie rychłej dostawy / За обезпечене достави — K

Abgelegt und Verladen am / Złożona i załadowana dnia / Зложено і заладовано дня — durch die / przez / через

Nachnahme-Begleitschein Nr. / List zaliczkowy Nr. — Квит на послїплату Ч.
Frankatur-Rechnung Nr. / Nota opłaty Nr. — Рахунок оплати Ч.
Zolldokumente Nr. / Dokumenta cłowe Nr. — Грамоти цлові Ч.
Sonstige Beilagen / Inne załączniki — Прочі залучники

Übernahms-Stempel: — Pieczęć przyjęcia: — Стампіля принятя:

Der abfertigende Beamte: / Urzędnik wysyłający: — Урядник експед.:

Notiz. Ueber Nachnahmen nach Eingang erhält der Absender der Sendung nebst diesem Scheine einen besonderen Legitimations-Schein behufs seinerzeitiger Behebung der Nachnahme.
Uwaga. Na zaliczki płatne po wejściu otrzymuje nadawca przesyłki oprócz tego poświadczenia także osobne poświadczenie legitymacyjne w celu podjęcia w swoim czasie zaliczki.
Замітка. На послїплату дістане надавець посилки, крім сего посьвідченя, еще осібний квіт, до піднятя в своїм часї послїплати.

C. D. Form. Nr. 159 e. Hanfpapier. Auflage 1908.

Zur Nachricht.

Der Absender allein hat das Recht, die Verfügung zu treffen, daß das Gut auf der Versandstation zurückgegeben, unterwegs angehalten oder an einen anderen als den im Frachtbriefe bezeichneten Empfänger am Bestimmungsorte oder auf einer Zwischenstation oder auf einer über die Bestimmungstation hinaus oder seitwärts gelegenen Station abgeliefert werde. Anweisungen des Absenders wegen nachträglicher Auflage, Erhöhung, Minderung oder Zurückziehung von Nachnahmen nach Eingang, sowie wegen nachträglicher Frankierung werden, und zwar ohne Verantwortung für ihre Durchführung, zugelassen. Nachträgliche Verfügungen oder Anweisungen anderen als des angegebenen Inhaltes sind unzulässig.

Das Verfügungsrecht steht im Falle der Ausstellung eines Frachtbrief-Duplikates oder eines Aufnahmescheines dem Absender nur dann zu, wenn er das Duplikat oder den Aufnahmeschein der Versandstation vorweist.

Diese Verfügungen müssen mittelst schriftlicher und vom Absender unterzeichneter Erklärung auf einem bei der Versandstation käuflich erhältlichen Formulare getroffen werden. Die Erklärung ist im Falle der Ausstellung eines Frachtbrief-Duplikates oder eines Aufnahmescheines auf der betreffenden Urkunde zu wiederholen.

Verfügungen des Absenders, welche nicht durch Vermittelung der Versandstation getroffen werden, bleiben unbeachtet. Nur bei aus Wagenladungen bestehenden Sendungen werden in gewissen, im Tarife bezeichneten Fällen unter den ebendort festgesetzten Bedingungen auch durch die Bestimmungsstation Verfügungen angenommen.

Wenn die Ausstellung eines Frachtbrief-Duplikates oder Aufnahmescheines nicht erfolgte, hat sich der Absender anderweitig entsprechend zu legitimieren.

Bahnlagernd gestellte Güter werden dem Adressaten nicht avisiert und nur gegen gehörige Legitimation ausgefolgt. Als Legitimation dient vorzugsweise der Aufnahmeschein, bzw. das Frachtbrief-Duplikat, welche Beweisstücke von der Bestimmungsstation eingezogen werden.

Do wiadomości.

Prawo zarządzenia, żeby towar został zwrócony na stacyę nadawczą, żeby go w drodze zatrzymano, lub żeby go wydano bądź w miejscu przeznaczenia bądź w stacyi pośredniej, nie temu odbiorcy, które w liście przewozowym jest wymieniony lecz innej osobie, służy tylko temu kto towar wysłał. Zlecenia nadawcy, o dodatkowe obciążenie przesyłki zaliczką, zwiększenie, zmniejszenie albo zniesienie zaliczki po wejściu, jakoteż o późniejsze opłacenie należytości przewozowych z góry, są dopuszczalne jednak bez odpowiedzialności za przeprowadzenie takowych. Dodatkowy zlecenia albo przekazania innej aniżeli treści wyżej wymienionej są niedopuszczalne.

Prawo rozporządzenia towarem przysługuje jednak nadawcy w razie wystawienia duplikatu listu przewozowego lub poświadczenia odbioru tylko wtenczas jeżeli tenże okaże duplikat listu przewozowego lub poświadczenie odbioru stacyi nadawczej.

Te zlecenia powinny być dane w formie deklaracyi podpisanej przez nadawcę wystawionej na formularzu który można nabyć w każdej stacyi. Deklaracye należy powtórzyć na duplikacie listu przewozowego, lub poświadczeniu przyjęcia jeżeli taki dokument był wydany.

Zleceń posyłającego danych nie za pośrednictwem stacyi nadawczej nie uwzględnia się. Tylko przy przesyłkach całowagonowych w pewnych taryfą oznaczonych, wypadkach i pod w tychże oznaczonymi warunkami mogą być takie zlecenia także przez stacyę odbiorczą przyjmowane.

Jeżeli duplikatu listu przewozowego względnie poświadczenia odbioru nie wydano ma się nadawca w inny sposób wylegitymować.

O nadejściu towarów przeznaczonych do zostawienia na kolei nie zawiadamia się odbiorcy i wydaje się takowe tylko po należytem wylegitymowaniu się. Jako legitymacya służy przedewszystkiem poświadczenie przyjęcia względnie duplikat listu przewozowego. Te dokumenta zatrzymuje stacya przeznaczenia.

Повідомленє.

Тілько сам надавець має право зарядити, щобы ему посилку в стациї надания звернено, в дорові здержано, або в місци призначеня або в якій стациї посередній, або в стациї лежачій поза границями призначеня або на боцї видано иньшому адресатови, як той, котрий поданий в листї перевозовім. Припорученя надания що-до додатковою обтяженя посилки послїдатею, єї підвисшеня, зниженя або знесеня як і що-до пізнїйшої оплати в гори перевозового суть допущальні без відвічальности однак за їх переведенє. Додаткові припорученя або заряджения иньшого содержаня як повисші суть недопущальні.

Надавець може розпоряджати посилкою тілько тодї, наколи він в стациї надания викаже ся посьвідченьм принятя посилки або дуплїкатом листу перевозового.

Такі заряджения мусять бути дані писемно на призначенім на се формулярю, котрий купує ся в стациї надания і мусять бути через надавцю підписані. Наколи видано дуплїкат листу перевозового або посьвідченє принятя, треба зроблене заряджене повторити на дотичній грамоті.

Заряджень посилаючого даних не через стацию надания не узглядняє ся. Тілько при посилках цїловозових в случаях наведених в тарифі і під означеними там вимінками може такі заряджения приймати також стация відбору.

Заряджения надавця, дані без посередництва стациї надания, не будуть узгляднені.

Наколи надавець не одержав анї посьвідченя принятя посилки анї дуплїкату листу перевозового, то мусить він в иньший спосіб своє управненє довести.

О прибутю посилок з замітков „полишити на складі зелїзничім“ не повідомляє ся адресата а видає ся ві посилки тому, котрий своє управненє до відбору викаже. Яко доказ служить перевозім посьвідченя принятя посилки а зглядно дуплїкат листу перевозового, котрі то грамоти при видачи посилки стягає ся.

Myto miejskie. Kwit L. 5733

	Sztuk bydła po halerzy							Opłata	
	2	6	16	20	24	30	50	kor.	hal.
Ilość						1			30

Lwów

Administr. * dochod: niestał.
LWÓW
U 10

112

K. k. Oesterreichische Staatsbahnen.
C. k. austr. koleje państwowe.

Wagschein Nr. 2
Potwierdzenie wagi

Auf Verlangen des Empfängers* / odbiorcy* / Herrn / Pana J. Vrévin wurde auf der / zważono na wadze Dezimal-dziesiętn. / Geleise-torowej / Straßenbrücken / pomostowej.

Wage abgewogen: Eilgut- / Frachtgut- Sendung zu Frachtbrief-Abgabs-Nr.* 3296
przesyłkę pospieszną / zwykłą Nr. oddawczy listu przewozowego.

Kolli — pak, tobołów, beczek			Gewichtsbefund Stwierdzony ciężar kg
Anzahl ilość	Gattung rodzaj	Inhalt — zawartość	
1	1 Kto	Metalnau	56
1.	"	Silbernau	65

Eingehobenes Wägegeld — Za zważenie pobrano K 10 h

Station / Stacay Tenig am / dnia 24/6 1904

Unterschrift: — Podpis: [signature]

* Nur bei Verwiegungen auszufüllen, welche vom Empfänger noch vor Auslieferung der Sendung verlangt werden, sonst zu durchstreichen. Gewichtsfeststellungen, welche über Antrag der Partei erst nach Auslieferung des Gutes erfolgen, gelten nicht als Nachwagen im Sinne des §. 68, Ziffer 8 des Betriebsreglements.

* Wypełnić tylko wtenczas jeżeli odbiorca przed wydaniem przesyłki żąda zważenia, w innych wypadkach przekreślić. Stwierdzenie wagi przedsięwzięte na wniosek strony dopiero po wydaniu towaru nie ma znaczenia przewidzianego w §. 68, 8 regulaminu ruchu.

C. D. Form. Nr. 118 c. Fein Konzept. (Auflage 1905.)

Abgabsnummer der Bestimmungsstation / Numer oddawczy stacyi przeznaczenia	Freivermerk des Absenders / Zapisek wysyłającego co do uiszczenia opłaty z góry
	Frei

Nachnahme / Powziątek

Einzelnachweis / Wyszczególnienie

	K	h

Gesamtbetrag in Buchstaben / Ogólna kwota głoskami

Barvorschuß / Zaliczka w gotówce

nach Eingang / Powziątek

Vom Absender bezahlt / Wysyłający zapłacił		Rechnung — Rachunek	Abgerundetes Gewicht Kilogramm / Zaokrąglona waga w kilogramach	Tarifklasse / Klasa taryfy	Frachtsatz für 100 kg / Stopa przewoźnego za 100 kg	Vom Empfänger zu erheben / Należy pobrać od odbiorcy	
K	h					K	h
		Nachnahme: Barvorschuß / Zaliczka w gotówce; nach Eingang / Powziątek					
		Nachnahmeprovision / Prowizya powziątkowa					
2940		Fracht bis / Przewoźne do Wien W.	720		2446		
650		Gebühr für das Interesse an der Lieferung / Należytość za podanie interesu połączon. z dostawą					
		Aufnahmsbescheinigungs- und Stempelgebühr / Należytość za rewers odbiorczy i należytość stempl.					
		Ablegegebühr / Należytość za złożenie			918		
		Wägegebühr / Należytość za zważenie					
		Fracht bis / Przewoźne do					
2			2446 12				
			492				
			1846			39	
3610		Gebühr für das Interesse an der Lieferung / Należytość za podanie interesu połączon. z dostawą	2496 12		ABSTEMPELGEBÜHR		
			2352				
		Fracht bis / Przewoźne do					
			928				
			496				
			432				
		Gebühr für das Interesse an der Lieferung / Należytość za podanie interesu połączon. z dostawą					
		Summe — Suma					

18 V. 914 — EILGUT-CASSA SAARBRÜCKEN

Saarbrücken den / dnia 18/6 19 14

Unterschrift und Wohnung des Absenders: / Podpis i mieszkanie wysyłającego:

Jan Wivien
Director
Karolina Ludwikowska

Allgemeine Bemerkungen:

Die stark umrahmten Teile des Frachtbriefs sind durch die Eisenbahn, die übrigen vom Absender auszufüllen. (Siehe jedoch Anmerkung 1.)

Die Übergangsstempel sind der Reihenfolge nach auf der Rückseite dieser Hälfte des Frachtbriefs aufzudrücken.

Uwagi ogólne:

Części listu przewozowego, obwiedzione grubymi liniami, ma wypełnić kolej, inne zaś wysyłający. (Zobacz jednak uwagę 1.)

Poczęcie przejścia wycisknąć należy w porządku kolejnym na odwrotnej stronie niniejszej połowy listu przewozowego.

(Deutsch-polnisch)

Für Transporte auf Entfernungen über 38 Kilometer. — Preis im Einzelverschließe (einschließlich der Stempelgebühr) 11 Heller.

Dla transportów na odległość powyżej 38 kilometrów. — Cena przy sprzedaży pojedynczych sztuk (wraz z należytością stemplową) 11 halerzy.

0595

Eilfrachtbrief

(Für den Frachtvertrag gelten das Betriebsreglement und die in Betracht kommenden Tarife)

List przewozowy pospieszny

(Co do umowy o przewóz obowiązuje regulamin ruchu wraz z odnośnymi taryfami)

Dla zarządów austryackich kolei żelaznych. Für die österr. Eisenbahnverwaltungen. C.K. Druckerei der K.K. Hof- u. Staatsdruckerei. C.K. Drukarni nadwornej i państwowej.

K.K. STEMPEL 10h

Wagen — Wóz		
Nummer und Serie[1]) Numer i serya[1])	Eigentumsmerkmal[1]) Znamiona własności[1])	Ladegewicht (kg) Ladefläche (m²) Waga ładunkowa (kg) Powierzchnia ładunkowa (m²)

Frachtbrief Nr. Nr. listu przewozowego	
Karte Nr. Nr. karty	

[1]) Einzutragen vom Absender, wenn derselbe das Gut bei der Aufgabe verladen hat.
[1]) Ma wpisać wysyłający, jeżeli on załadował towar przy nadaniu.

Abs. / Dz. Włodimir Ritter von Starlow

in / w Wien VIII

(Wohnung) / (Mieszkanie) Langegasse Nr. 16

Bestimmungsstation / Stacya przeznaczenia Wien

Bestimmungsort[2]) / Miejsce przeznaczenia[2])

Etwa beantragter Beförderungsweg / Zastrzeżona ewentualnie droga przewozu

Anzuwendende Tarife / Taryfy, które mają być zastosowane

[2]) Anzugeben, wenn der Bestimmungsort von der Bestimmungsstation abweicht.
[2]) Należy podać, jeżeli miejsce przeznaczenia nie jest zarazem stacyą przeznaczenia

Adresse oder Zeichen und Nummer Adres lub znak i numer	Anzahl Ilość	Art der Verpackung Sposób opakowania	Inhalt — Zawartość	Wirkliches Rohgewicht kg Rzeczywista waga brutto kg
C.H.B.	6	Kisten	alt loco Lemberg	118
C.H.B.	3	Kisten	Chlorzink alte loco Lemberg	70
				188

Interesse an der Lieferung / Interes, połączony z dostawą — in Buchstaben / głoskami

Beantragte Duplikat, Aufnahmeschein, Quittungsbuch[3]) Żądam duplikatu, rewersu odbiorczego, pokwitowania w książce kwitowej[3])

[3]) Das nicht Beantragte ist durchzustreichen.
[3]) Wyrazy, nie objęte żądaniem, należy przekreślić.

Erklärung wegen der etwaigen zoll- und steueramtl. oder polizeil. Behandlung; Bezeichnung der betreffenden Dokumente und Beilagen einschließlich Bleiverschlüsse. **Sonstige gesetzlich oder reglementarisch vorgeschriebene oder zulässige Erklärungen.**

Deklaracya co do ewentualnego postępowania celnego i podatkowego lub policyjnego; wyszczególnienie odnośnych dokumentów i załączników wraz z plombami. **Inne oświadczenia, przepisane lub dozwolone ustawowo lub regulaminowo.**

Stempel über Erteilung einer Aufnahmsbescheinigung. Pieczęć co do wystawienia rewersu odbiorczego.

K.K. ST.B. LEMBERG 18 VIII 1914 — K.K. ST.B. THORDA 24 XI 1914 — EINGANGS-ABGABE

Stempel der Versand-Station. Pieczęć stacyi wysyłkowej.	Wäge-Stempel. Pieczęć wagowa.	Stempel der Bestimmungs-Station. Pieczęć stacyi przeznaczenia.
K.K. ST.B. LEMBERG 18 VIII 1914	K.K. ST.B. LEMBERG	

113

Miodu 2 lity 2 32

Tranzyt — 28

Razem 2 60

15/6 Tranj — — — 28
16/6 Tra — — 28
17/6 Tran — — — 28
18/6 Tran — — — 28

Razem 112

18/6 914 Lwow

18/6 za kosze do Wiednia	36	10
List pocztowy		12
Ludziom w Magazynie		60
Tura z koszami na kolej	4	00
Tramwaj na kolej i z kolei		40
Razem	41	22
od Jana pana otrzymałem	30	00
nadałem	11	22

Lwów 18/6 1914

18/4 praca 7 96

29/4 praca 6 86

Saren 14 82

18/6 1944

Iwan

119

ZAKŁAD NARODOWY
IMIENIA OSSOLIŃSKICH

BIBLIOTEKA

We Lwowie, dnia 1/VII 1914

Jaśnie Wielmożny Panie
Prezesie!

Dr Włodzimierz Kozłowski wypożyczył swego czasu z Książnicy naszej szereg dzieł, których spis tutaj dołączamy.

Ponieważ, o ile nas dokładnie poinformowano, dr Kozłowski z dzieł tych korzystać już nie będzie, przeto prosimy najuprzejmiej o łaskawe zarządzenie ich zwrotu w możliwie rychłym terminie.

Zarazem przepraszamy za ambarasowanie tą sprawą, zniewala nas wszakże ku temu regulamin.

Z wysokiem poważaniem
Sekretarz naukowy Ossolinem

Tadeusz Czapelski

121

Telefon 5652

Telefon 13259.

Wien, am 23. 7 1914

Ludwig Messirek

behördl. konzess. Installateur

Wien, VIII/1 Langegasse Nr. 25.

RECHNUNG

für Herrn Ritter v. Kolzbowsky

J. Stück Lüster
abgeschraubt und
verpackt.

à 1. J. Kr

Dankend Saldirt

LUDWIG MESSIREK

122

Spiegel-, Bilder- und Photographie-
Rahmen
in grösster Auswahl und feinster
Ausführung

JOSEF ECHER
Glaser und Rahmenerzeuger
◇◇ WIEN ◇◇
VIII. Josefstädterstrasse 20

Alle Arten
Glaserarbeiten
werden
schnell und billig
ausgeführt

Telephon 4205 Stelle IV

Wien, 23/7 1914

Rechnung für

		Preis K	Preis h	Betrag K	Betrag h
1	Reflektor			17.	—
2	Fensterbefehle				

dank. saldiert
Echer

I

Kaiserl. Königl.
Versatz-Verwahrungs- u. Versteigerungsamt
Wien I, Innere Stadt, Spiegelgasse 16,

Einlagstag: 13 August 1913

Pfandschein 87663

Verfallstag: 13. Juni 1914

4 gr [illegible] - [illegible] 2 [illegible] [illegible]

103,782

über: 1 gg [illegible] 1 gg [illegible]-[illegible] 1 [illegible] [illegible]-[illegible]
18 [illegible] 1 [illegible]-[illegible] 2 [illegible] 4 [illegible] 3 [illegible]-[illegible] 7 [illegible]-[illegible]
5 [illegible] 6 [illegible], 4 [illegible] [illegible], 6 Schüßl
3 [illegible] 2 [illegible] 1 [illegible] 2 [illegible] 8 [illegible]
1 [illegible], 2 [illegible] 490 [illegible], 97 [illegible] 1 [illegible]
25,500 gs [illegible], 1 [illegible], 1 [illegible] Aufsatz

Gegebenes Darlehen in Kronen:
Tausend siebenhundert
Schätzung: K 1870
11%
Zinsen K = h =

Ka 1913 87663
I

Darl: K 1.700
Zins: K = h =

Koffer V

87663 Ma 1913

I

Gewerbsmäßiger Ankauf oder Belehnung von Pfandscheinen ist nach § 5 des Gesetzes vom 23. März 1885 R.G.B. # 48, verboten

Die Auflösung oder Umsetzung von Pfändern ist nur noch durch einen Monat nach den Verfallstage zulässig, sodann gänzlich ausgeschlossen, weil über 12 Monate unverzüglich der Verkauf durchgeführt wird. - - - Die Umsetzung am Verfallstage vorzunehmen u. den neuen Pfandschein gleich zu beheben.

~~Wien~~ Außerhalb Wiens: können die Pfänder im Korrespondenzwege gegen Einsendung des Pfandscheines samt Darlehensbetrag u. den entsprechenden Zinsen bzw. Nebengebühren, dann 1 K für Portospesen ausgelöst oder umgesetzt werden; gegen Nachnahme nicht.

1% Zinsen jährlich

II Einlagstag 13 August 1913 Pfandschein 87664 Verfallstag 13 Juni 1914.

über: Mann (103781)

1 Spiegel - S Bahn [illegible]

Gegebenes Darlehen 100 Kronen

Schätzung 110 Kronen -

III Pfandschein 84380

13 August 1913 13 Juni 1914.

über Dstm 86915 -

div Miniaturen - Porzellan

div Antike Gegenst gebr

Hltle Osch in Kistl

Darlehen 100

Schätzung 110

---

oddarte -

Spedytor R. Perl
przesłanie wykupionych w
banku zastawniczym
przedmiotów wymienionych
w liście przesyłkowym

13/6 1914

124

Wiedeńskie

~~13 6 2~~

72 gramy złota
60 gramów złota

132 gramów złota

Srebro 2222 gramy
1500 gramów
1500 gramów

Cukier 1112

Cukier 872

2 Cukiern 1380

Śmietanki 4230

wieko

Lichtarz 3000

itd

Srebro 2600
3100
3100
2000

Noże ~~960~~
500

Noże 1000

42300 : 1500 = 2 =

12300

7200

4200

13117

00083

13117

131295

7 Oktober 1914

132.12
264
1584

1 tasse
gov pt
48 K.
Schätzung
52

110% [illegible]

13.117 13.293
136293
1 Dez 1914
1917

24 sztuk
28.0003 Srebro
84 360 K.

1000

137116

18 Gabel
Messer itd
Porzellan
170
187 Sch
Dazl. 170

379

12

1915–16

Mieszkanie

Czynsz [illegible]

129

Rachunek
galicyjskiego Towarzystwa
kredytowego ziemskiego.

Lwów dnia 2. czerwca 1914 r.

Pobrano czynsz za mieszkanie JWP. Włodz. Dra Kozłowskiego za miesiąc maj i czerwiec 1914 r.		180	..
podatek czynszowy i wodociągowy		19	80
Razem		199	80

t. j. sto dziewięćdziesiąt dziewięć koron i 80 halerzy

GAL. TOWARZYSTWO KREDYTOWE ZIEMSKIE

Wypłata czynszu za
Mieszkanie za maj
i czerwiec 1914 199 K. 80 h.

2/6 1914.

130

Rachunek
galicyjskiego Towarzystwa
kredytowego ziemskiego.

Lwów dnia 4. października 1915 r.

JWPan Dyrektor Dr. Włodzimierz Korłowski uiścił tytułem czynszu i podatku czynszowego oraz podatku wodociągowego i należytości za światło za m. grudzień 1914 r. styczeń, luty, marzec kwiecień, maj, czerwiec, lipiec, sierpień wrzesień i październik 1915 r. kwotę –		1208	90
	Po	1208	90
/: t.j. tysiąc dwieście ośm Koron i 90 halerzy :/			

KASA
GALIC. TOWARZYSTWA
KREDYTOWEGO
ZIEMSKIEGO

[signature] [signature]

131

Rachunek
galicyjskiego Towarzystwa
kredytowego ziemskiego.

Lwów dnia 2. listopada 1915 r.

JW. Dr Włodzimierz Kozłowski			
uiścił za m. listopad 1915 r. tytułem czynszu	—	90	..
" podatku czynszowego	—	5	40
" " wodociągowego		4	50
" należyt. za światło		10	..
Sa		109	90

/: sto dziewięć Koron i 90. halerzy :/

KASA
GALIC TOWARZYSTWA
KREDYTOWEGO
ZIEMSKIEGO

132

Rachunek
galicyjskiego Towarzystwa kredytowego ziemskiego.

Lwów dnia 21/4 916

Pobrano od P. Dr W. Kozłowskiego		
tytułem czynszu za 1/12 915 i 1/1, 1/2, 1/3, 1/4 916	450	
podatek czynszowy za tenże czas	27	
" rolne " "	22	50
zaciągło wypłat za " "	50	
	549	50

GAL. TOWARZYSTWO KREDYTOWE ZIEMSKIE

[signature] [signature]

133

Rachunek galicyjskiego Towarzystwa kredytowego ziemskiego.

Lwów dnia 24/5 916

Kasa pobrała od p. Dr. Wł. Rozłowskiego			
tytułem czynszu za m. Maj i Czerwiec 1916	Jg	219	80
tj. dwieście dziewiętnaście K. 80 h.			

KASA GALIC. TOWARZYSTWA KREDYTOWEGO ZIEMSKIEGO

134

Rachunek
galicyjskiego Towarzystwa kredytowego ziemskiego.

Lwów dnia 20/7. 1916

Pobrano od p. Dyrektora Dr. W. Rostworowskiego			
tytułem czynsz za 1/7 916	90		
" pod. czynsz "	5	40	
" " wodne. "	4	50	
" czynsz za 1/8 1916	90		
" pod. czynsz. " "	5	40	
" " wodne. " "	4	50	
należytość za duplik. à 10 h. za 1/7: 1/8	20		
Razem	21	80	

K. TOWARZYSTWO KREDYTOWE ZIEMSKIE

Odebrano

135

Rachunek
galicyjskiego Towarzystwa
kredytowego ziemskiego.

Lwów dnia 22/8 916

Pobrano od p. Dr. W. Rozłowskiego			
tytułem czynsz za czas od 1/9 – 31/12 916	360	–	
" światła " "	40		
" pod. czynsz. " "	21	60	
" " wodoc. " "	18		
	439	60	

KASA GALIC. TOWARZYSTWA KREDYTOWEGO ZIEMSKIEGO

379

1915

Sbornik

138

ja odtrzymałem za Grudzień

Pensyje od Jaśnie Wielmożnego

Pana 90 K.

Michał Schatz

Lwów d 6/1 Stycznia

139

Nadmio dziesięćm

za stałem wypłacony od Jaśnie..

Wielmożnego Pana Dr. Kozłowskiego

w kwocie 30 koron i odchodzę pozapeł-

nem za spokojenie!

Lwów dnia 19/4. 1915

Świadectwa otrzymałem.

Tomasz Łukawiecki

U m o w a.

Jan Pasieczny przyjmuje od Dra Włodzimierza Bolesty Kozłowskiego obowiązek służącego z mieszkaniem bez wiktu za miesięcznem wynagrodzeniem Dziewięćdziesiąt / 90 / koron płatnem z dołu.

Obydwóm stronom przysługuje prawo wypowiedzenia stosunku służbowego w terminie dwutygodniowym.

Pomieszkanie przed objęciem służby Jan Pasieczny oglądnął.

Swiadectwa Pana Włodzimierza Trzeciaka, Pani Maryi Rozwadowskiej i Hr. Zygmunta Zamoyskiego składa Jan Pasieczny u Dra Włodzimierza Kozłowskiego.

Jan Pasieczny zobowiązuje się towarzyszyć Drowi Włodzimierzowi Kozłowskiemu w jego podróżach na wsi w celach lustracyi majątków i innych za strawnem po 2 koron / 2 koron / dziennie, służba rozpoczyna się dnia 20. sierpnia 1915 r.

Lwów dnia 18. sierpnia 1915.

Włodzimierz Kozłowski

Jan Pasieczny

141

Odchodzę od służby od p. Wdowie-
mierza Bolesty Kozłowskiego pod
każdym względem zupełnie zaspoko-
jony. Pensyę w całości wybrałem.

Lwów 15 października 1915

Jan Pasierny

142

Oświadczam, że odszedłem ze służby od Wdowy Włodzimierza Kozłowskiego zupełnie od niego zaspokojony bez żadnych do mego pretensyi.

Pisząc otrzymałem

Andrzej Michalicki

379

1915

1915 VII

Kostanj

145

Quittung

über 252 K 20 h sage Zweihundertfünfzigzwei 20/100 Kronen, welcher Betrag als erzielter Überschuß auf Pfand No 131.115 P I ex 1913 per 201 K bezw. auf Pfand No 131.117 P I ex 1913 per 51 K 20 h bei der Versteigerungsamtskassa am heutigen Tage bar ausbezahlt wurde.

Wien, am 8. Juli 1915.

K. K.
VERSATZ-, VERWAHRUNGS- U.
VERSTEIGERUNGSAMT IN WIEN
VERSTEIGERUNGSABTHEILUNG
KASSA

[illegible]
k k Kassier

Mann ~~[illegible]~~ 131.116

252 K 20 h
ab Stempel „26"
250 K 94 h

W jesieni się dowiedzieć.

MIEJSKI ZAKŁAD ZASTAWNICZY
Oddział Miejskiej Kasy Oszczędności
we Lwowie.

146

Lwów, dnia 29 Lipca 1916.

L.: .....

Wielmożny Pan

Włodzimierz Kostowski

we Lwowie.

Posyłając JWPanu w załączeniu kwit zastawniczy Nr. 9614 i gotówką

19. 270·-

donosimy niniejszem, że wynikło to z przyjęcia do zastawu ostatniej partyi przedmiotów JWPana nadesłanych nam do oszacowania z dnia 23-V-b. r.

Prosząc o łaskawe potwierdzenie odbioru powyższych kreślimy się

Z poważaniem

Miejski Zakład Zastawniczy
Oddział Miejskiej Kasy Oszczędności
WE LWOWIE.

147

MIEJSKI ZAKŁAD ZASTAWNICZY
Oddział Miejskiej Kasy Oszczędności
we Lwowie.

Lwów, dnia 1- IX- 1916.

L.: .....

Wykupno:

№	6778	kap.	K. 80·-	% i stempel		K 3·70
"	6779	"	" 24·-	"	"	" 1·18
"	7133	"	" 180·-	"	"	" 7·40
"	7404	"	" 2657·-	"	"	" 108·08
"	7405	"	" 2520·-	"	"	" 102·60
			K. 5461·-			K. 222·96
						" 5461·-
						K. 5683·96

Podwyższone pożyczki:

№	10734/7133	K. 192·-
"	10735/6779	" 26·-
"	10736/6778	" 90·-
"	10737/7404	" 2857·-
"	10738/7405	" 2730·-
		K. 5895·-
—		" 5683·96
		K. 211·04

wypłacono do rąk Jwpana
w dniu 1go Września 1916. w gotówce.

Z poważaniem
Miejski Zakład Zastawniczy
Oddział Miejskiej Kasy Oszczędności
WE LWOWIE.

Jwielmożny Pan
St. Włodzimierz Kozłowski
we Lwowie

149

1915

Do Edwarda Chołoniewskiego

I

Proszę przepisać jeden egzemplarz
na papierze ministeryalnym
Tak, jak jest

au 29 avril 1915

Dwa egzemplarze „copie" de la requête présentée
par le Chevalier Vladimir Bolesta-Kozłowski à
Son Excellence, Monsieur le Général Militaire
Comte Brobrynsky

Z tych dwóch egzemplarzy
1 na ministeryalnym
drugi na ciemnym

Proszę o kopertę

À

Son Excellence Monsieur le Général, et Chef
de la Haute Chancellerie Krytów
à ~~Kry~~ à Lwów

30/IV

1)

Kochany Edwardzie! Z Turą mam wielkie kłopoty, a jeszcze większe z ~~Tu~~ wielkiemi trudnościami uzyskania kredytu na zasiewy i z niechęcią chłopów do wynajęcia koni do robót za połowę plonu, co wobec braku inwentarza jest jedynym sposobem dokonania zasiewu. Tura zrobił wprost szkodę Pannie Maryi, popełniając takie nietaktowności z komendantem, że musiałem go dla uratowania zagrożonych praw ~~Tu~~ Panny Maryi za Turę przepraszać, co nie należy do przyjemności, a co faktycznie o 6 tygodni odwlekło uznanie mego mianowania przez władzę wojskową 1 marca mego zamianowania administratorem Rudnik przez władze cywilne (17 stycznia). – Potem wytapiałem Turę na grubej mytce. – Przy sprzedaży koni, który dokonał wbrew memu zakazowi, wszelkich sprzedaży bowiem bez mego zezwolenia zakazałem, podał w rachunku uzyskaną cenę kupna 150 K, podczas gdy je sprzedał za 150 rubli, o czem dowiedziałem się w w Mościskach. Rachunku naturalnie nie przyjąłem, poczem podał mi inny rachunek niższy, który poniżej załączam. – Upomina on się ciągle o rachunki za Twojej administracji i zamęcza mię tą sprawą. Rachunki te poniżej posełam, nie mogę ich jednak wypłacić bez porozumienia się z Tobą, bo nie znam interesów pomiędzy nim a Tobą. Jeśli rachunki odpowiadają prawdzie, to poszukam kredytu w celu wypłacenia ich. – Skoro gen~~eralny~~ szt~~ab~~ miał opuścić Rudniki urgowałem Turę o sporządzenie inwentarza mebli; inwentarz bowiem sporządzony w zimie nie był aktualnym, wiele bowiem ~~z~~ wskutek poszukiwań, które czynił gen. szt. na moją prośbę ubyło, a

Z 1500 rublami na kupowanie inwentarza puszczać się można. Jeśli chłopi zechcą, możnaby trochę obszać, a co uważam za najnaglejsze, to przyjęcie człowieka godnego zaufania, który oszacuje szkody w lasach, inwentarzach żywych i martwych i zrobi zmieniający się z chwili na chwilę inwentarz mebli. Do oszacowania przepadłych kosztowności mebli porcelany saskiej, brązowo itd. potrzebna Twoja szczegółowa opinia, którą oczekuję w liście. Z Turą z tego się nie zrzędzi. Inny człowiek jest w Rudnikach niezbędny. Pomimoże jestem ciężko chory na serce, i pomimoże Krasińskiego troskliwości o moje zdrowie, ~~ale [illegible]~~ chociaż pod pretextem służbowym, odmawia mi urlopu, jutro lub pojutrze pojadę

(wtrącić)

Jankowice

Gloger

do Wiednia i zrobię inwentarz
mebli, bo inaczej prędzej rozkradną
mebli, aniżeli się wniesie prośbę
o odszkodowanie

Trochę przybyło. Urządziłem także oszacowanie lasów i prosiłem o książeczki podatkowe dowodzące, że panna hr. Marya Chołoniewska jest właścicielką Rudnik. — Jakkolwiek listy szły przez gen. szt., który wykazywał oddanie każdego listu, a znajomych mieli z Warszawy, którzy zaraz na każdy list odpisywali i okazywali mi w ogóle i prywatnie i w interesach bardzo wiele kurtuazyi, — Tura udawał że ani moich listów pisanych przez szt., ani listu pisanego przez Wice Burmistrza Mościsk, który mię w sprawach krysowickich potrzebuje, pewnie list oddał. Potem, będąc chorym na ciężki atak sercowy i zupełnie nieruchomionym, ~~udałem się do Rudnika~~ nie mogłem się mimo najlepszej woli z powodu zakazu lekarzy i wpływów otoczenia udać do Rudnika, wzywałem Turę ciągle przez Wajęka, bardzo porządnego rządcę, którego z Dąmbiem przyjęliśmy do Krysowic, aby zaraz do Lwowa przyjechał i inwentarza oraz wykaz szkód w lasach i w budynkach przywiózł. Ale Tura ani się śniło przyjeżdżać, a ja znów z powodu zamknięcia biura przepustek w Gen. Gub. dla przyjazdu lasu, byłem unieruchomionym. Nareszcie po zagrożeniu, że Turę odbiorę zarząd pojawił się Tura, ale nie przywiózł ani inwentarza, ani wykazu szkód w budynkach, ani też oszacowania bardzo znacznych szkód w lesie ani książeczek podatkowych. — Odesłałem go ~~[illegible]~~ na powrót do Rudnik, i dałem trzy dni do porobienia inwentarza, kredyt na oszacowanie szkód w lasach przez [illegible] okolicznych leśniczych, — i żądałem książeczek podatkowych. — Nic nie pomogło, jak prawdziwy z głupa frant zjawił się po 4 dniach bez żadnego świstka papieru. — Dziś mimo ciężkiej słabości i protestu doktorów jadę do Rudnik, bo inaczej z tego nie wybrnie, on się rozpuścił w Mościskach i tęży sobie kpi. Mógł być dobry pod Twoim bezpośrednim

kierunkiem, ale skoro się od niego wyzwolił
jest wprost szkodliwym. —
Oddalać go najpierw bez wyrównania należytości,
którą on wyzyskuje od ludzi, naprzód nie mogę
a potem wykroczyłbym przeciwko prawu i delikatności,
gdybym ~~po~~ oddalał ludzi, którzy ty ~~[illegible]~~ przyjąłeś
i długo trzymałeś. — Choć, gdyby człowiek taki, jak Turzy
który żadnego dowodu życzliwości służbodawcom swoim
nie dał, który oprócz pary koni dla niego potrzebny
~~nie~~ ani nie umiał obronić ani odszukać niczego z inwen-
tarza żywego i martwemi, a stosunki z władzami tylko
komplikował, ~~[illegible]~~ znalazłby się był już dawno za drzwiami. —
To jest jednak twoja rzecz, a nie moja. — Jeśli jednak mam
być za Rudnikiem dalej odpowiedzialnym, to zatrzymuję Turę
o ile to twemu życzeniu odpowie, — muszę dać ponad
głowę Tury naczelnego rządcę, któregoby Tura słuchać musiał.
Trafia mi się Goetzendorf-Grabowski, człowiek młody,
energiczny, znający rzecz ogólnie bardzo zachwalony, ale
żąda 200 K na miesiąc bez ordynacji, a kredyt tak trudny,
że dotychczas mimo usilnych starań nigdzie tej sumy
znaleźć nie mogę. Nie znalazłem również sumy na parę zapasy
z wypożyczeniem formalek chłopskich 40 cm jęczmienia, 30 cm owsa
i 300 K kartofli. — Może jednak uda mi się jeszcze
uzyskać te sumy. —
Oczekuję twojej konkretnej odpowiedzi 1) czy wypłacić Turę, któremu
regularnie daję z kredytu po 20 rubli miesięcznie, sumę polegającą
na poniżej zawartym rachunku 2) czy przyjąć Grabowskiego?
Bez tego odpowiedzialności za Rudniki przyjąłbym mnie inny,
bo mogę od czasu ~~[illegible]~~ do czasu tam dojechać ale nie mogę tam
stale osiąść, ani też nie mam środków przymusu nad człowiekiem który

systematycznie nie słucha i każdą ingerencyę uważa za zamach stanu. — Dla uspokojenia mego sumienia dodaję, że Dąmbski, który dzięki znakomitemu (Dyrektor Związku Ziemian,) poświęceniu, jakie okazał, jest obecnie największą powagą administracyjną we Lwowie, a którego we wątpliwych wypadkach, zawsze się żądze, ma o Turze złe wyobrażenie i uważa ustanowienie naczelnego rządcy, Grabowskiego, Krytoszewskiego (który żąda 300 K) lub kogokolwiek innego za konieczność. —

Przykro mi bardzo, że sama złe daję ci wiadomości; mam nadzieję, że w przyszłym liście doniosę Ci, że poradzę o odszkodowaniu, które są rzeczą naglącą, już zrobioną ale do tego musiałbym dłużej zabawić w Rudnikach

A teraz do rachunków!

Dalszy ciąg listu 1)

Kochany Edwardzie

Albo nowy list, jak są 4 strony skończone

Posyłam Ci rachunki Tuzy - Proszę Cię napisz mi, czy można je uznać czy szukać kredytu dla wypłacenia ich, co łatwo nie pójdzie.

(Proszę przychody, rozkazy nie łatwe)

I II III

IV

~~Posiewam~~ Posełam Ci równiej projekta wysiłków Twej, ale niestety z braku środków ~~do~~ na zakupno nasienia i inwentarza, w tych rozmiarach niemożliwe!

159

V

Potrzebne ziarno na nasienie i obroki

	Ilość	
	Cetnarów	kilgo
Owsa na 203. morgi i 47. ct: m na obroki	250	.
Jęczmienia na 80. morgi i 20. na obroki	100	.
Jarej pszenicy	30	.
Kartofli na 30. morgów po 12 ct: m dr.	360	.
Razem	740	.

Niezbędny inwentarz żywy i martwy.

Koni sztuk	30.
Krów "	10.
Szlei na konie	30.
Pługów	10.
Bron	20.

Rudniki dnia 8/3. 1915.

Marcin Tura

Proszę obrócić

VI

Wykaz ilości pól (morgów) na folwarkach w Rudnikach, Sułkowszczyźnie na Łęgu i pustkach

	Ilość morgi	sąż
Na folwarku Rudniki	303	.
" " Sułkowszczyzna	250	.
" Łęgu Czerniawskiem	150	.
" Pustkach Czerniawskich	48	.
" Łąki i pola za lasem Czerniawskim	35	.
Ogółem	786	.

Wykaz mających

przeprowadzić się zasiewów na wiosnę 1915 roku

	~~Ilość zasiewu~~		Ugór		Stara Koniczyna		Kartofle		Jara pszenica		Jęczmień		Owies	
	Cet.	Klgr.	Morgi	sąż	Morgi	sąż	Morgi	sąż	Morgi	sąż	Morgi	sąż	Morgi	sąż
Folwark Rudnik			84	.	99	.	20	.	20	.	30	.	50	.
" Sułkowszczyzna	30	.	90	.	40	.	10	.	10	.	20		50	
" Łęg			40		40		.	.	~~[illegible]~~		20		50	.
" Pustki											10	.	38	.
w lesie pola	.	.	20	.									15	.
Razem potrzeba	30.		234		179		30	.	30	.	80	.	203	

160

E

VIII

11 2 Wykaz zasiewów mających się uskutecznić teraz na wiosnę w dobrach Rudniki własność Jaśnie Panny Hrab: Maryi Myszka Chołoniewskiej —

Na folwarku Rudniki 310. morgów
Koniczyną obsiane jest i łąka 100. morgów
Zostawi się pod uprawę pszenicy i żyta 80. "
Wieśniacy obsieją na spółkę — 44.
Do obsiewu pozostaje — 86 "

Na folwarku Sułkowszczyzna — 250. morgów
Koniczyny z ugorami 100. " Koniczyny 40m ugorów 60m
Do obsiania pozostaje 150. "

Na tegu Czerniawskim 150. morgów
Koniczyny i traw 120. "
do obsiania — 30. które chłopi do spółki obsieją

Pastek Czerniawskich jest 70. morgów które chłopi obsieją.

Ogółem do zasiania na własną rękę jest
na folwarku Rudniki — 86. morgów
" " Sułkowszczyzna 150. "
ogółem 236. " "

11

M Tura

IX

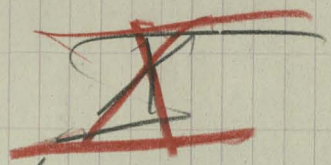
Ale niestety w tych rozmiarach bez zakupna inwentarzy i wielkiej pory pieniężnej zasiewy są niemożliwe. Uznał to p. Tura, przedkładając inny plan:

(w ludzystowie) E

Ponieważ związek ziemian nie może w tej chwili pożyczyć pieniędzy podałem ~~do Związku~~ ziem. Komitetu ratunkowego o pożyczkę 2000 rubli. Nie mam jeszcze odpowiedzi, to zły znak.

W najlepszym wypadku spodziewam się zasiać 50 morgów owsa, 30 m jęczmienia i 10 m kartofli. — Razem 90 m., ale tylko w takim razie, jeśli kredyt otrzymam i jeśli chłopi w braku inwentarza podejmą się roboty za połowę plonu do czego dotychczas słaba skłonność.

X



Nowy rządca w Krzysowie dowiedział się, że są w Krzysowicach u chłopów rzeczy pochodzące z Rudnik i bardzo energicznie zajął się rewizją, a potem deponował u mnie ~~następujące przed~~ rzeczy przedmiotów misty odebranych. Złożyłem mu następujące poświadczenie:

(Odpisać w całości bez zadrzeć ustępów)

XXI

Poświadczenie.

"Od Pana Piotra Bająka odebrałem z rzeczy będących własnością Hrabianki Maryi Chołoniewskiej, a odkrytych przy rewizyi w Krysowicach:"

1/ tabakierkę / boite a mouche / pozłacaną z emaliowanym krajobrazem i białem puzderkiem. Gustawa Sandoz, Rue Royale 10
2/ tabakierkę emaliowaną wewnątrz złoconą z krajobrazem emaliowanym i garniturą z pereł.
3/ 3 zwitki korali z 2 złotemi zapięciami i 62 poszczególnych korali.
4/ serce emaliowane w złotej oprawie z fotografią.
5/ fotografia hr. Romanowej Potockiej w emaliowanej oprawie.
6/ biały pasek ze złoconą klamrą.
7/ broszka z monogramem.
8/ medalion Ojca św.
9/ złote miniatury orderów i szyfr.
10/ kolia z różnych kamieni na srebrze osadzanych.
11/ aigertté a brylantowa.
12/ aigrette z kamyczków.
13/ Sacoche biała aksamitna z perełkami stalowemi.
14/ Sacoche różowa jedwabna z paciorkami.
15/ fotografia w srebrnych ramach.
16/ broszka z kamyczkami naśladującemi brylanty.
17/ popielniczka srebrna z brylancikami.
18/ Chochla srebrna z herbem Junosza.
19/ 2 łyżki srebrne J.J. z książęcą koroną.
20/ 9 łyżek z herbem Jaxa.
21/ 2 widelce z literami J.J. z książęcą koroną.
22/ 4 noże J.J. z książęcą koroną.
23/ 1 nóż z masy.
24/ 1 nóż srebrny z wieńcem Louis XVI.
25/ 1 łyżeczka deserowa srebrna.
26/ 1 pieczątka."

Złożyłem te przedmioty jako depozyt w mojej prywatnej kasie w Towarzystwie kredytowem ziemskiem, zastrzegając sobie złożenie

./.

Obraz

XII

tych przedmiotów w kasie Towarzystwa kredytowego ziemskiego.

Lwów, dnia 26. kwietnia 1915.

164

XIII

6 Tuta przedtrzyt równy

XIV

Spis znajdujących się obrazów w pałacu Rudniki po odejściu Sztabu 11.stej armii Rosyjskiej

1. Obraz (druk) Kazanie Piotra Skargi.
1. " " Alponsi M: De Ligorio.
1 " " Książe Adam Czartoryjski.
1 " " Jan Długosz (obr Towarzystwa sztuk pięknych)
1 " " Wioślarze - (Geigera)
1 " " Cesarz ~~Józef~~ Franciszek Józef
1 " " Cesarzowa
1 " " Arcyksiążę Reiner.
1 "
2 " " Familia Cesarza
1. " olejny - Hiszpan
1. " ~~fotografia~~ Panny Hrabianki
1. " olejny Mandator z orderami.
10. obrazów dżokei na koniach zwyciężców druk.

24. sztuk.
1. obraz olejny Hr: Borkowski.

25 razem.

4. lustra duże pozostały
2. fortepiany jeden dobry a jeden zniszczony
Kanapy krzesła i inne meble pozostały całkiem zniszczone
szkoda brać w rachubę.
Dywan jeden duży został a jeden mały - reszta zmarły.

164

1915

Do Franciszka Czosnowskiego

Lwów dnia 18/1 1915.

Kochany Franiu !

W liście do Twego Teścia, który zapewne już doszedł, piszę o szkodach w Ożomli. Wierzaj mi, że mię bardzo boli o nich donosić. Przepraszam Cię, że bez Twojej wiedzy wobec trudnych początkowo do przełamania przeszkód telegraficznego porozumienia, zgodziłem się na propozycyę Państwa Radzimińskich i Kanoniczki zostać Twoim kuratorem. Jeszcze oficyalnie mianowanym nie jestem, ale spodziewam się ten poniedziałek dekretu, a mając już od czynników administracyjnych dane na piśmie prawo prowizorycznego zarządu dobrami obojga Księstwa Puzynów, puszczam się w poniedziałek, / o ile dostanę fiakra, o co bardzo trudno / do Ucherzec, Ożomli, Jaworowa, potem znów do Ożomli, Narola, Lubaczowa, Sądowej Wiszni, Mościsk, Rudnik, Krysowic, Drohojowa i Sośnicy, pragnąc to, co jeszcze można uratować. Do zarządu Ożomlą myślę zgodzić rządcę z Krzyżanic, któryby mógł od czasu do czasu do Ożomli dojeżdżać. Oleś Szeptycki mówił mi, że to bardzo porządny człowiek. Dla uspokojenia mego sumienia proszę Cię donieść mi:

1/ telegraficznie per Dr. Linde, Calei Victoria 60 Bukarest, czy mi dajesz pełnomocnictwo,

2/ listownie: a/ Przez Dr. Linde, Calei Victoria 60 Bukarest, b/ przez Agence de correspondance entre civils Genève, Rue Petitot 4. Będź łaskaw, o ile będzie Ci to dogodnem, przesłać mi notaryalnie legalizowane pełnomocnictwo.

./.

Nie wiele danem mi będzie zrobić, ale bądź pewnym, że trudu żałować nie będę.

Musisz mię uważać za prawdziwie czarnego niewdzięcznika. Po dowodach niezwykłego serca i szczerej przyjaźni, jakie mi dałeś przed wyborami do Towarzystwa kredytowego ziemskiego, które tak wysoko sobie ceniłem. Musiałem mimo żywej wdzięczności odmówić Ci w sprawie wyboru D. u P.- zawsze jednak w życiu szedłem za zasadą, a głosowałem nieraz inaczej, jak mój rodzony ojciec. Znajduję bowiem, że trzeba życie publiczne oddzielić od prywatnych długów choćby najszlachetniejszych. Wybacz mi też i nie gniewaj się na mnie.

Stęskniłem się bardzo za Panną Różą i Panną Maruszką.

Całuję Księżnej, Pani Hrabiny Czosnowskiej i Pani Hrabiny Korytowskiej rączki. Dla Twego Teścia moje uszanowanie, dla Ciebie i Władzia serdeczne uściśnienie.

Twój szczerze życzliwy:

W. Korytowski

Z Ożomli lepsze wiadomości o tyle, że jest pewność, iż pięć wozów z najcenniejszemi rzeczami z Ożomli poszło do depozytu w Jaworowie. A przeto odebranie nie jest niemożliwem. Wczoraj wielka bieda z audyencją sądową Kanoniczki. Zaraz po załatwieniu czynności sądowych jadę do Jaworowa, Ożomli, Lubaczowa, Narola, Sądowej Wiśni, Mościsk, Krysowic Rudnik i Nagórzan. Co robić z Nagórzanami? Żyda, który uciekł będzie trudno napowrót osadzić. – Wobec faktu, że pierwszy posłaniec, Stołyczy i Jankowic przez 10 dni nie wraca, posłałem drugiego pewnego.

Ożomla dnia 7/II. 1915. 169

Kochany Franiu !

Dziś ponownie byłem u władz w Jaworowie. Szefa nie zastałem. Był tylko Pomocnik Pułkownik, który przyjął mię z nadzwyczajną uprzejmością, pomimo godziny obiadowej zatrzymał mię przez godzinę i traktował sprawy, jak gentleman. Niestety nie wszystko od niego zależy, ale w większej mierze od niższych urzędników, Pułkownik wie, że złożono w uprawie (odebrane służbie przez wojsko i zandarmeryę rzeczy, a mianowicie zapakowanych w pięciu kufrach część toilet i bielizny, trochę klejnotów, część sreber, a obok tego listy i dokumenty. Pułkownik przyobiecał zrobić jeszcze jedną rewizyę za meblami ukrytemi w Ożomli, Rogóźnie, Strzelczyku, Przyłbicach itd., co również nie zależy wyłącznie od niego. Ofiarował się nawet, że w pierwszej wolnej chwili sam ze mną do Ożomli pojedzie.- Widząc, że do pałacu w Ożomli każdy ma przystęp i chodzi do niego kto chce, w braku stróża godnego zaufania postanowiłem cenniejsze pamiątki rodzinne zabezpieczyć i złożyłem za pośrednictwem Karola Dębickiego pięć pak z portretami i sztychami, oraz 1 karton i 1 pakiet ze sztychami do kościoła w Jaworowie. Paki zawierają: 1/ portret hr. Maryi Czosnowskiej z brzegu koło ramy lekko uszkodzony, łatwo da się naprawić. 2/ Portret hr. Franciszka Czosnowskiego nieuszkodzony. 3/ Pastel hr. Jadwigi Korytowskiej, oprawiony przezemnie w ramę ze sztychu, lekko porysowany. 4/Portret hr. Izydora Czosnowskiego nieuszkodzony. 5/ Portret hr. z Jełowickich Czosnowskiej z herbem. 6/ Pastel ks. Juliusza Puzyny. 7/8/ 9/10/ Cztery głowy dzieci, ramy uszkodzone. 11/ Hr. Adam Czosnowski, ramy mahoniowe popsute. 12/13/14/15/ Cztery fotografie hr. Maryi Czosnowskiej w złoconych ramach. 16/ Fotografia hr. Czosnowskiego, ramy mahoniowe, 17/ Zamek narolski, ramy dębowe. 18/ Fotografia, ramy mahoniowe. 19/ Fotografia, ramy włoskie. 20/ Księżna Marya Puzynina, szkło stłuczone. 21/ Księżna Puzynina w czarnych ramach. 22/23/24/ Trzy ramy, 2 złocone, 1 pluszem pokryta. 24/ Obraz uszkodzony. 25/ Wizerunek Jezusa Chrystusa, ramy uszkodzone. 26/ Hr. Izydor Czosnowski, ramy en boiserie. 27/ Grupa hr. Szeptyckich, ramy mahoniowe. 28/ Fotografia rodziny hr. Czosnowskich. 29/ Grupa weselna hr. Czosnowskich. 30/ Pani Radzimińska. 31/ Kopia Matejki. 32/ Fotografia ramy mahoniowe. 33/ Fotografia rodziny hr. Czosnowskich. 34/ Fotografia Pana Radzimińskiego. 35/ Fotografia w ramach mahoniowych. 36/ Ramy białe włoskie próżne, 37/ Rysunek ramy mahoniowe. 38/ Hr. Szeptycka ramy mahoniowe. 39/ Fotografia starszego mężczyzny. 40/ Księżna Róża Puzynina, ramy mahoniowe. 41/ Rysunek, ramy barocco. 42/ Wózek z dziećmi ramy mahoniowe. 43/ Rodzina hr. Czosnowskich, ramy mahoniowe. 44/ Hr. Izydor Czosnowski, ramy mahoniowe. 45/ Portret olejny staruszki w czepku z niebieskiemi wstążkami, oczy uszkodzone, dadzą się łatwo naprawić. 46/ Portret staruszki w czepku z zielonemi wstążkami, oczy uszkodzone, dadzą się łatwo naprawić. 47/ Portret olejny z herbem. 48/49/50/51/52/ Pięć obrazów z rodziny hr. Czosnowskich. 53/ Sztych ze schodów bez szkła. 54/ Sztych ze schodów bez szkła. 55/ Sztych ze schodów bez szkła. 56/ Sztych ze schodów bez szkła. 57/ Sztych ze schodów, krajobraz, uszkodzony bez szkła. 58/ Sztych ze schodów bez szkła. 59/ Sztych bez szkła. 60/ Sztych bez szkła. 61/ Sztych ze schodów bez szkła przebity. 62/ Sztych ze schodów bez szkła przebity. 63/ Sztych ze schodów z całem szkłem. 64/ Sztych ze schodów z całem szkłem. 65/ Sztych przebity. 66/ Fotografia mężczyzny z brodą. 67/ Portret hr. Czosnowskiego w czerwonym mundurze z niebieską wstęgą, twarz mocno uszkodzona. 68/Obraz owalny bez szkła. 69/ Fotografia ks. Puzyny. 70/ Fotografia Hrabianki Czosnowskiej. 71/ Portret okrągły olejny. 72/ Fotografia Księżnej Puzyniny. 73/ Fotografia Księżnej Puzyniny bez szkła 74/ Obraz przedstawiający kwiat z wazonku. 75/ Sztych. 76/ Fotografia hr. Izydorowej Czosnowskiej. 77/78/79/ Trzy obrazy olejne bez ram. 80/ Sztych ze schodów. 81/82/83/84/85/86/ Sześć próżnych ramek. 87/ Fotografia w ramkach. 88/89/ Dwa pastele malowane przez Hrabiankę Maryę Czosnowską. 90/ Sztych przedstawiający Mickiewicza. 91/ Rysunek ołówkiem 92/ Rysunek ołówkiem. 93/ Sztych przedstawiający Sobieskiego bez szkła.

94/ Głowa staruszki w ramie pluszowej. 95/ Obraz olejny przedstawiający młodą panienkę. 96/ Akwarela 97/ Portret olejny przedstawiający staruszka.- Leśniczy Kutek, który po ucieczce Dylskiego, ani o las ozomelski, ani o dom, ani o inwentarz wcale nie dbał, pomimoże to było jego obowiązkiem jako jedynego pozostałego oficyalisty, a o lesie w Rogóźnie wiedział daleko mniej od leśnych, do oddania mu zarządu wcale się nie nadawał. Nie wygląda na złego człowieka, ale na zupełnie apatycznego i niedołężnego próżniaka. Oddałem przeto pełnomocnictwo zarządu hr. Lwonowi Dębickiemu, a jako organ wykonawczy umówiłem się z p. Wysockim, plenipotentem Dębickich, któremu za dojeżdżanie do Ozomli obiecałem po 20 rubli miesięcznie. On jest jednak tak, jak ja, tylko faute de mieux, un pis-aller. Innego na razie nie było, a trudno było całą Ozomlę oddawać na Bożą łaskę. Wziąłem p. Wysockiego jedynie tylko prowizorycznie, zupełnie świadom jego starości i niepraktyczności.- Nowak, leśniczy z Przyłbic, do zarządu kierownictwa się nie nadaje. Ozomla w celu obrony tego, co zostało, potrzebuje człowieka na miejscu, taniego, nieuczonego, ale energicznego. Ponieważ mówiono mi, że Oleś ma w przyszłości zgodzić do Przyłbic jakiegoś feniksa plenipotenta, pojadę z Narola do Laszczowa, aby się bliżej o tego plenipotenta dowiedzieć, a ewentualnie o wspólny nadzór nad Przyłbicami, Ozomlą, Rogóźnem i Krakowcem się umówić.

Wybacz, kochany Franiu, że choć czuję, że Cię zmartwię, wypowiem Ci całą prawdę, bo tak jak dzisiaj rzeczy się przedstawiają dokonanie zasiewów w Ozomli i Rogóźnie tak przez właściciela, jak i przez nieobecnych dzierżawców jest w braku inwentarzy bardzo trudnem. Kupowanie inwentarza byłoby w obecnej chwili wielkiem ryzykiem. Chłopi mają mało koni i niechętnie wynajmują. O ile wiem dzierżawca Karolinowa ma zamiar siać, ale czy mu się uda to pytanie. Rogóźno w nieobecności p. Fangora i jego rodziny należałoby objąć w sekwestr. Boli mię bardzo pisać Ci rzeczy przykre, ale prędzej czy później musisz się o nich dowiedzieć, a dowiedziawszy się wcześnie o rozmiarach klęski może mi co poradzisz i przeszlesz instrukcye.

Budynki w Ozomli postawione bardzo trwale i porządnie załować tembardziej należy, że wiele szkody wyrządzono, lubo to zniszczenie jest znacznie mniejszem aniżeli w Rogóźnie, Czepielowce i Karolinowie. Najwięcej ucierpiał w Ozomli pałac, choć mury nietknięte, wiele szyb i prawie wszystkie lustra i w ogóle wszystko co się da stłuc jest stłuczone.- Petronela Bukało zeznaje wspólnie z Janem Bukałą, że było w Ozomli: 23 sztuk bydła 12.000 k.- 4 konie po 500 k. t.j. 2.000 k.- 3 osły po 200 k. t.j. 600 k.- 3 łoszęta po 500 k. t.j. 1.500 k.- 150 kur po 2 k. t.j. 300 k.- 35 kaczek po 3 k. t.j. 105 k.- 2 wozy po 100 k. t.j. 200 k.- 2 karety po 700 t.j. 1.400 k.- 1 tarantas 700 k.- 1 Landau 700 k.- 3 par ozdobnych uprzęży po 400 k. t.j. 1.200 k.- 3 wózki po 200 k. t.j. 600 k.- 1 sanie 500 k. 5 siodeł po 150 k. t.j. 750 k.- 2 siodła damskie po 200 k. t.j. 400 k.- 3 stert po 10 sążni wartości 18.000 k.- razem 40.955 koron.- Inwentarza w Ozomli obecnie zupełnie nie ma. Kartofli jest trochę, około 100 korcy. Resztę wykopali ludzie ze wsi okolicznych. Należałoby też te kartofle za wynagrodzeniem kosztów kopania tym, którzy je wykopali, odebrać. W Ozomli rąbali drzewo głównie chłopi z Przyłbic. W Rogóźnie zarówno chłopi jak i żołnierze. Józef Kutek, leśniczy w Ozomli bierze rocznie 800 k. Z tego wybrał /wedle własnego zapewnienia/ 215 k. należy mu się jeszcze 585 koron. Nie pobiera ordynaryi tylko ma 2½ morga pola i 3% z sprzedaży. Twierdzi, że oprócz wywrotów i gałęzi nic nie sprzedał.- Pościel i bieliznę zabrały wojska wedle zeznań Bazylego Mroczka, kamerdynera we wrześniu 1914. Także chłopi rozebrali pościel i meble. Zabrali pierwszego dnia 14 noży, 14 widelców i 14 łyżek. Resztę srebra wedle zeznań Mroczka dopiero po sześciu tygodniach zabrali. Szkatułka ze srebrem na 24 osób, półmiski, kandelabry itd. zamurowane w ścianie rozbiło wojsko w jednej części. Drugą część ukryła służba u siebie. Po zameldowaniu przez leśnych Pudełka i Bąka, że Bazyli Mroczko ma 10.000 koron majątku, żandarmi odebrali od Bazylego Mroczki i od Bukałowej, gospodyni, ubranie suknie hr. Czosnowskiej, figurki porcelanowe, głowy z dzików, rogi z przepokoju itp. Obrazy wzięły w części wojska jeszcze pierwej, wzięli parawanik, obicia itp. bez żadnego poświadczenia. Ostatni zabór odbył się 22/1 1915. Zabrali 2 krowy, jedną od Bazylego Mroczki, drugą od gospodyni Bukałowej /19/1 1915/ i wywieźli 5 fur. Od Bazylego Mroczki wzięli

5 kufrów i aresztowali go na 3 dni za odmówienie meldowania ukrytych rzeczy. Stoliki, krzesła itp. mogą się znaleść w Ozomli, Czepielówce i Rogóźnie. Nową rekwizycyę i zwrot rzeczy zabranych przyobiecano. Drzwi jednak pozabierane i popalone. W lesie wedle zeznań leśniczego Józefa Kuteka także żołnierze i chłopi czynili szkody, te wynoszą w Wysolinie po drodze do S.Wiszni 2.400 koron, a w Uryskach 1.600 koron,- mnie się jednakowoż zdaje, ze szkody są znacznie większe.- 15. września 1914 chłopi z Ozomli, Przyłbic i Czermka (gmina Ozomla) zabrali 75 fur suszu za 375 koron, ludzie z Przyłbic zabrali 7 fur wartości 372 koron. Dali kwity z pieczęciami wójta. Rogatkę chłopi rozbili a łoże zakopali.- Wedle zeznań Hrycka Bułanka zabrano w Ozomli 23 sztuk bydła, z tego wzięło wojsko austryackie 2 sztuki po 400 koron przed wyjazdem hr. Czosnowskich. Wojsko rosyjskie zabrało 29 sztuk po 400 koron t.j. 11.600 koron. Wojsko austryackie zabrało wóz wartości 180 koron. Z Ozomli zabrało wojsko 10 par uprzęży po 180k. t.j. 1.800 koron, 3 powozy po 800 k. t.j. 2.400 koron, landarę i 2 karety po 800 koron t.j. 2.400 koron i 3 wózki po 300 k. t.j. 900 koron i wszystkie tyki od chmielu w liczbie 550 po 5 k. t.j. 2.750 koron. Słupy z chmielarni zabrała gmina Ozomla, a tyki połowę wojsko, a połowę gmina.- Jan Bąk leśny zeznaje, ze w rewirze Wierzyniec i od Przyłbic w rewirze Podebry Kaźmierza wyrębano grabczaki i olchy. Chłopi z Przyłbic zrobili tę szkodę. Na rozkaz komendanta chłopi zabierali drzewo, ,awójt z Przyłbic wydawał kwity.. Wartość szkody od Przyłbic wynosi 1.000 koron. Leśny z rewiru Ozomla Michał Kawiczyk zeznał, ze w jego rewirze w listopadzie 1914 wojsko wycinało drzewo z pnia i wywoziło do Ozomli.- 4.grudnia 1914 kozacy wyrębali drzewo na naprawę drogi i mostów /7 dębów i 31 sosen wartości 400 k./.- 23.grudnia 1914 dzieci z Borkuszyna niszczyły kultury dworskie w Dębniskach, a kozacy stawali w obronie tych dzieci. A przeto wedle zeznań Hrycka Bułanka, w części zaś Petroneli Bukało i Jana Bukało, które obejmują część inwentarzy żywych i martwych powyżej wykazanych, szkoda zrządzona przez wojsko rosyjskie w wymienionych przez Hrycka Bułanka przedmiotach nie wyczerpuje jednak wcale całości szkód wynosi 20.750 koron. Szkoda zrządzona przez wojsko austryackie a/ wynagrodzona 400 koron, b/ niewynagrodzona 180 koron. W rewirze Zabrudzie poczyniono ogromne szkody, ale niestety z powodu zasp śnieżnych mimo najlepszej woli dostać się tam nie mogłem. Szkody widoczne zresztą nawet z daleka. Skonstatował je w swoim rewirze gajowy z rewiru Zabrudzie Michał Pańchowski i przedłożył spis chłopów z Siedlisk i Rogóźna, którzy czynili szkody.- Folwark Czepielowka: W budynku dziedzińcowy brak okien i części powały, jak również drzwi. W stodole plecionej brak części ściany. Maszyny popsute. W domu mieszkalnym brak 11 okien i 16 drzwi. Brak również posadzek. Piece rozbite. W szopie w części plecionej zupełny brak desek. W drugiej szopie braknie ścian. W stajni murowanej brak powały. W szpichlerzu brak posadzki i tak samo jak w stajni brak okien i drzwi, Trzech mniejszych stajen, jednej szopy drewnianej prawie zupełnie brakuje. W nowych czworakach brak 6 okien i 9 drzwi. Cztery budynki a mianowicie 1/ wyżej wymienioną stodołę, której braknie ścian a tylko dach jest,- 2/ dwie wyżej wymienione stajnie i szopa, według zeznań Jana Galiczki, fornala z Czepielówki, rozebrało najprzód wojsko, a potem ludzie.- Zboże gotowe wzięli w szystko. Owies zabrało wojsko a oprócz tego 16 koni po 300 koron t.j. 4.800 koron, 8 krów po 400 koron t.j. 3.200 koron. Rosyjskie wojsko zabrało 28 koni po 400 koron t.j. 11.600 koron i dwa cielęta po 14 k. t.j. 28 koron.- Szkoda w budynkach wynosi 30.000 koron.- W oborze brakuje okien, drzwi, powały, i żłobów. Stoją tylko 1 szopa tylna, 1 stajnia, 1 stodoła i dom mieszkalny bez wielu okien, podłóg i futryn. Czworaki się utrzymały, choć drzwi i okna zabrano. Stodoły zaczęli rozbierać żołnierze, którzy drzewo wzięli na wieś i sprzedawali, a inne trzy budynki rozebrali chłopi z Czurynki. Do strasznego zniszczenia budynków przyczynili się chłopi ze Strzelczyka. Razem przeto szkoda w Czepielówce wynosi bez zboża gotowego i zboża w stertach 49.028 koron.- Rogóźno: W domu jest wszystkiego 26 szyb, reszta brakuje, z tyłu brak nie całych trzech okien, 3 piece porozbijane. Na strychu palili słomę. Kuchnia rozbita. Na strychu leży wiele listów. Wyrębali tam także kawałek dachu. Drzwi powyłamywano. Na ziemi nieczystości, na ścianach śprośne rysunki. W kurnikach brak drzwi i środkowych

ścian. Sztachetów zupełny brak. W stajni braknie 16 okien, inne prawie wszystkie wybite. Brak również u żłobów wszystkich drabin naokoło i części powały. W stodole zabrano część słupów drewnianych, brak w jednym Czworoboku 4 bram i 12 ścianek, w drugim czworoboku brak 6 bram, 6 ścianek i 1 drzwi. W słodowni braknie pół powały. W izbie dolnej przyrządy zniszczone. W gorzelni brak okien, kotły popsute, 2 okna wytłuczone, aparaty popsute na dole i na górze. Piec w gorzelni rozwalony. Drzwiczki od pieców oderwane, okna ani jednego całego nie ma. Młocarnia popsuta, drugi czworobok uszkodzony. W czworoboku braknie 6 bram, 1 drzwi i 4 okien. Staw opróżniony z ryb. Wszystkie karpie zabrano. Stajnia bardzo silnie postawiona murowana, są w niej części żłobów i trzyma w niej jeden bawiący w Rogóźnie parę koni, brak w niej jednak 4 okien, reszta szyb prawie wszystkie wybite. 4 żłobów w niej braknie, brak również 16 okien, brak wszystkich drabin. Końska stajnia w połowie rozebrana, powały brak. Młocarnia parowa popsuta. Czworaki dobrze zachowane. W Brzezinie od Rogóźno sprzedano przed rokiem 2 morgi lasu. kupił je Józef Engelberg, którego również nie udało mi się widzieć. Skarży się podobno, że wojsko rosyjskie zabrało mu sągi.- Na Pomiarkach las mięszany 40-letni około 400-500 morgów. Sprzedano podobno 22 morgów suchych sągów. Część tych sągów podobno rozebrało wojsko rosyjskie i chłopi,- ~~lasu jest na Pomiarkach około 500 morgów.~~ Las w Rogóźnie przeważnie dębowy albo sosnowy z przymieszką dębiny. Drzewostan żadny. Grunt pod lasem I. i II. klasy. Na Szaliku 130 m. niezbyt gęstych zapustów. Salik łączy się z Dębniakiem i Ożomelskim rewirem.- Na Lipinie są żadne swierki i około 80 m. 25-letniego lasu. Skonstatowałem brak rogatki, który ułatwia szkody. Są ślady, że dawniej była na tej drodze, ale wyrąbana. Kazałem ją przywrócić do dawnego stanu. Na szlaku koło gościńca jest aż nadto widocznem, że wojsko i ludność mnóstwo drzewa wyrębali. Szlaki lasów bardzo przerzedzone. Po wyjeździe ojca p. Fangorowej z p. Fangorową, został na gospodarstwie w Rogóźnie sam tylko gumienny Józef Pomajda. Furman pojechał z p. Fangorową i powrócił dopiero za tydzień. Gorzelnika zostawiono jako gospodarza, ale po sprzedaży wojsku austryackiemu 6 krów po 140 koron t.j. 840 koron i dwóch cetnarów owsa za 60 koron, razem 900 koron gorzelnik Weiss poszedł do gorzelni i zapowiedział, że powróci, ale wraz z pieniędzmi uciekł.- W połowie września w tydzień po wyjeździe p. Fangorowej przyszli do Rogóźna czerkiesi w liczbie 10, zjedli śniadanie i nie zrobili najmniejszej szkody. Potem przyjechało 3 żołdatów i kazali sobie dać klucze od piwnicy. Za nimi przyszli kozacy, zabrali lepsze konfitury poczęli zabierać z pokojów lepsze buciki a gorsze wyrzucali. W południe we środę przyjechał cały poczet z wozami i zabrał gumiennemu 4 korcy owsa i korzec osypki. Oprócz owsa zabrało wojsko wedle świadectwa gumiennego Józefa Pomajdy: 2 pary nowych chomontów po 50 koron t.j. 100 koron.- 3 pary szlów po 10 koron t.j. 30 koron.- 3 wozy po 120 k. t.j. 360 koron. 20 korcy owsa po 20 k. t.j. 400 koron. 20 krów po 150 k. t.j. 3.000 koron,- 18 koni po 400 k. t.j. 7.200 koron,- 19 świń po 60 k. t.j. 1.140 koron,- 35 kur po 2 k. t.j. 70 koron,- 1 powóz 800 koron,- 2 faitony po 800 k. t.j. 1.600 koron,- 4 pary uprzęży po 350 k. t.j. 1.400 koron,- 2 wózki po 400 k. t.j. 800 koron,- 1 sanie 700 koron.- Potem przyjechało wojsko w liczbie około 400, rozbiło kłódki szpichlerza, wypędziło gumiennego i wydało ludziom 280 korcy żyta po 24 k. t.j. 6.720 koron. Rozebrało również wojsko pomiędzy siebie i ludzi 13 stert żyta. W stertach było po 200 kóp, licząc kopę po 30 k. t.j. 78.000 koron. Zabrało również siana 5 stert po 2.000 k. t.j. 10.000 koron. Jęczmienia w kopach rozebrało wojsko i ludzie ze wsi 2 sterty po 10 sążni. W stertach było 20 sążni po 8 kóp, razem 160 kóp. kopa dawała 1½ ~~korca~~. Korzec jęczmienia kosztował 20 k. razem 240 ~~korcy~~ po 20 k. t.j. 4.800 koron. Rozebrało również wojsko i ludzie 7 stert owsa po 180 kóp, kopa daje 1½ korca, korzec kosztował wówczas 20 k. t.j. 37.400 koron. Wzięto również 30 kóp jarej pszenicy, kopa daje 3/4 korcy t.j. 665 koron. Hreczkę paloną w kopach i rozdawano między ludzi, było jej 30 kóp po 50 k. t.j. 100 po 20 k. t.j. 30.0[illegible] koron. Kartofle wykopali ludzie i wojsko 130 m. [illegible]

[illegible] – Ciąg dalszy nastąpi.

Całuję rączki Księżnej. Dla Księcia, pani hr. Czosnowskiej i Pani hr. Korytowskiej wyrazy najgłębszej czci, dla Ciebie i dla Władzia serdeczne uscisnienie. la Panny Rozy i Panny Maryi pięknr ukłony

172

1915 XI – XII

Julian Puzyna

~~Kwity~~ pokwitowane

w sprawie Puzyny

Wypłaty Banku

Ziemskiego

Do Juliana Puzyny

Narol 16/II 1915.

Łaskawy Książę !

Dowiedziałem się za przybyciem do Narola od p. Hazikowej, ze w czasie ciężkiej słabości, którą przebywałem w ostatniem lecie, Księżna nietylko była tak łaskawą i dobrą, ze sama za mnie się modliła, ale i innych do modlitwy za mnie zachęcała. Nie wiem doprawdy jak mam podziękować za tyle łaski i serca, która mię do głębi poruszyła. Nic bowiem nie mogło mię więcej rozrzewnić od modlitwy, pochodzącej z domu, który przez lat tyle nadewszystko czcić i szanować się nauczyłem. Nie ośmielę się Księżnej trudzić osobnym listem, jednak mam nadzieję, ze książę raczy być tłumaczem moich najwdzięczniejszych i pełnych uszanowania uczuć.
Wczoraj rozpocząłem robić inwentarze zamkowe, założywszy kancelaryę w garderobie Kanoniczki złożoną z p. Reifa i młodego Hazika, którym dodnia i późnym wieczorem na bloku sporządzone hieroglify dyktuję. Przypomniało mi się, ze we Wiedniu w r. 1887, gdy Książę bawił tam w sprawie gorzelnianej, nie wiedząc, ze mam obok Księcia pokój, Księżnę niechcący dyktowaniem budziłem.
Truchleję, ze Księcia czynności moje tutaj nie zadowolnią, tembardziej, ileże znając niezrównaną delikatność Księcia, wiem, że mi Książę tego nie powie. Wdzięczny byłbym za instrukcye, co mam robić i za otwarte wytknięcie tego, w czem chybiłem, które nietylko mojej miłości własnej nie dotkną, ale które przeciwnie poczytam za najwyższą łaskę. Chodzi o skutek, a wskazanie dróg do niego dla Księcia, jako dla przez tyle lat doświadczonego gospodarza, o wiele łatwiejsze, aniżeli dla mnie.
W gospodarstwie przeszkadza brak nasion i brak inwentarzy. Stoi się więc wobec wyboru z dwojga złego, albo trzeba będzie gruntów pozostawić odłogiem, albo kupić inwentarz.- Pomijając juz, ze i nabycie dobrego inwentarza jest utrudnione i środków do tego nie ma, bo jedyny Związek Ziemian daje ograniczone i bar-

dzo niskie kredyty, wpływowe i znające sytuacyę czynniki odradzają tego hazardu, bo mogą być w każdej chwili nowe rekwizycye, a nikt przeciwko nim zabezpieczyć się nie może. Własnemi zapasami zaś pójdzie trudno, bo w Narolu część krestencyi zgorzała, drugą część krestencyi zaś wzięło w części wojsko a w części chłopi, od których władze rzeczy jeszcze niespożyte mają odbierać. Ile wzięli za bydło, krestencyę i paszę pp. Podlipski i Dzieciuchowicz, trudno dojść,- jedni mówią, że po 1400 koron, a inni, że znacznie więcej. Czy p. Kaliński, co sprzedawał, także nie wiem. Wiem tylko, że po pierwszym wyjeździe razem z Księciem był w Narolu i potem znowu wyjechał.- Po wyjeździe p. Kalińskiego maszyna stanęła. Pod tym względem Księżna miała daleko więcej szczęścia, bo maszyna gospodarstwa domowego doskonale idzie, nigdzie nie znalazłem takich zapasów spizarnianych. Nigdzie też nie karmili ks. Niemczyka i mnie takiemi przysmakami, jak to czyni p. Hazikowa. Obawiam się bardzo, że Księżna, Pani Hr. Czosnowska i Pani hr. Korytowska wezmą mi za złe, że zakłócam Księcia spokój i dobrze zasłużony spoczynek w górach i że powiedzą qu'une mauvaise nouvelle n'arrive jamais assez tot. Ciężko mi też strasznie pisać rzeczy bolesne, niemniej jednak uważam to za obowiązek, są to bowiem rzeczy ważne i poważne, do których nawet i najbogatszy człowiek musi się finansowo przygotować i sam ostateczną chociażby z daleka powziąć decyzyę.- Daty podaję z zastrzeżeniem odwołania ich w razie niedokładności. Byłem wprawdzie i w Maurycówce i w Julianówce, ale wobec faktu, że p. Eberstein nie wiedział ile jest zboża w szpichlerzu,- z początku albo nie wiedział, albo nie chciał powiedzieć, ile jest zboża w stodole, zarządzić musiałem przemierzenie zboża w szpichlerzu w Julianówce w mojej obecności, co zajęło tyle czasu, że odłożyć musiałem sprawdzenie innych produktów.- Na Julianówce jest tylko jedna krowa, konie wszystkie zabrano, na Maurycówce bydła rogatego nie ma wcale. Koni pozostało 5 i łoszaków z Narola 4 sztuki. Przeważna część inwentarzy martwych w Narolu spaliła się, o co jest regres do rządu A. Jałownik w Lipsku sprzedał p. Podlipski, poczem pozosta-

ło 17 sztuk, które ludzie porozbierali pomiędzy siebie. O ile meble ciągle noszą, o tyle odebrani jałownika wobec obojętności tych, co powinni pomódz, bardzo ciężko idzie. W Julianowie pozostało inwentarzy martwych zdolnych do natychmiastowego użycia pługów 6, bron 6, grabarka 1, bron sprężynowych 2, młynków 2. Na Maurycówce odebrałem pługów z wytartemi blachami, które zleciłem natychmiast naprawić 3, pługów dwuskibowych Rewed 2, bron 6, żniwiarek ze sierpami z Narola nieuszkodzonych 2 grabarka 1. Paszy w Narolu, Lipiu i na Julianówce nie ma nic, na Maurycówce zostało 2 fury koniczyny. Kartofle na Julianowie są pomiędzy czeladzią dworską i chłopami, którzy je wykopali, a których spis posiadam, a o ile nie są spozyte, odebranie ich zarządziłem, co jednak nie łatwo pójdzie. Na Maurycówce wykopano kartofli na rachunek dworu 500 korcy, a dwór na spółkę z chłopami 256 korcy, te są w części spozyte, w części zaś, której p. Gerut dotychczas nie oznaczył cyfrowo, zabezpieczone. Chłopi z Królestwa i gmin okolicznych zabrali 2800 k. kartofli z Maurycówki, te mimo starań moich z trudnością przyjdzie odebrać, pomimo, że zrobię doniesienie do władzy. Oprócz tego chłopi z gmin najbliższych kopiący z p. Gerutem na spółkę zupełnie samowolnie zabrali 700 korcy. Z tego odebrał p. Gerut 256 k. Reszta, o ile nie spozyta może da się odebrać, bo znane mi są i nazwiska chłopów i miejsca kopców. Czeladź folwarczna z Maurycówki wykopała bez pozwolenie 40 k. Zapasu obecnego kartofli znajdujących się w posiadaniu dworu trudno dokładnie oznaczyć. W przybliżeniu, wedle tego, co słyszę od polnych i parobków, może być na Maurycówce 700-800 k. -na Lipiu i w Narolu znak zapytania, a w Julianowie tyle, ile się od chłopów odbierze. Tak w Narolu i Lipiu, jak i w Julianowie i Maurycówce protokołałem wobec świadków zeznania ekonomów, polnych, parobków, mieszczan i chłopów co do stanu inwentarza przed wojną, którego w papierach pozostałych odszukać nie mogłem i wieczorami do Narola sprowadzam ludzi w celu zaprotokołowania szkód zrządzonych przez wojska, które wedle oświadczenia Ces. A. i obwieszczenia rządu R. z 24/11 1914 mają być wynadgrodzone. Do zupełnie ścisłych dat w nieobecności Kalińskiego, Podlipskiego i Dzieciuchowicza i wobec faktu, że słudzy jak Wojtowicz Iwan, Dmy-

tro Kuryk,Dmyter Iwan,Roman Wojtowicz,fornal
Pacauch i Jan Krawczuk kazdy na własną rękę bra-
li pieniądze,osiągnięcie dat zupełnie ścisłych
jest prawie niepodobnem

177

ZWIĄZEK ZIEMIAN

STOWARZYSZENIE ZAREJESTROWANE Z OGR. PORĘKĄ WE LWOWIE.

L.: ..... K: 6 –

P. T.

Jmć. Dr. Wł. Kozłowski –

we Lwowie

Złożone nam gotówką ~~wekslami~~

K: Sześć na rach. Jmć. Juliana Ks. Puzyny

użyjemy według zlecenia za osobnem uwiadomieniem.

Lwów, dnia 15/11 1915

ZWIĄZEK ZIEMIAN

Kasa: [signature] Likwidatura: .....

DRUKARNIA „POSPIESZNA" LWÓW, CHORĄŻCZYZNA 23. 431—914.

178

as 424

ZWIĄZEK ZIEMIAN

STOWARZYSZENIE ZAREJESTROWANE Z OGR. PORĘKĄ WE LWOWIE.

L.: .....

K: Rs 69 kop. 53

P. T.

JWP. Dr Władzimierz Kozłowski

w c Lwowie

Złożone nam gotówką ~~wekslami~~

Rs K: Sześćdziesiąt dziewięć Rubli 53 kop. na rach. opuszcz. dóbr Ożomla JWP. Juliana Kn. Puzyny i franc. hr. Czosnowskiego

użyjemy według zlecenia za osobnem uwiadomieniem.

Lwów, dnia 10/12 1915

ZWIĄZEK ZIEMIAN

Kasa: [signature]

Likwidatura: [signature]

DRUKARNIA „POSPIESZNA" LWÓW, CHORĄŻCZYZNA 23. 431—914

179

As. 2094

ZWIĄZEK ZIEMIAN

STOWARZYSZENIE ZAREJESTROWANE Z OGR. PORĘKĄ WE LWOWIE.

L.: ..... K: 111.—

P. T.

JWP. Dr Włodzimierz Kozłowski

we Lwowie

Złożone nam gotówką ~~wekslami~~

K: Sto jedenaście – na rach. opuszczonych dóbr Ożomla JWP. Juliana Kn. Puryny i franc. hr. Czosnowskiego

użyjemy według zlecenia za osobnem uwiadomieniem.

Lwów, dnia 10/12 1915

ZWIĄZEK ZIEMIAN

Kasa: [signature]

Likwidatura: [signature]

DRUKARNIA „POSPIESZNA" LWÓW, CHORĄŻCZYZNA 23. 431—914

180

as 2093

ZWIĄZEK ZIEMIAN

STOWARZYSZENIE ZAREJESTROWANE Z OGR. PORĘKĄ WE LWOWIE.

L.: ..... K: 666·66

P. T.

JWP. Dr Włodzimierz Kozłowski

w Lwowie

Złożone nam gotówką ~~wekslami~~

K: Sześćset sześćdziesiąt sześć 66 hal. na rach. opuszcz. dóbr Ożomla JWP. Juliana Kn. Puryny i franc. hr. Czosnowskiego

użyjemy według zlecenia za osobnem uwiadomieniem.

Lwów, dnia 10/12 1915

ZWIĄZEK ZIEMIAN

Kasa: [signature] Likwidatura: [signature]

DRUKARNIA „POSPIESZNA" LWÓW, CHORĄŻCZYZNA 23. 431—914

Ponieważ nadpłata koronowa w rachunku Ks. Juliana Puzyny pozostała

na saldo mego rachunku koronowego 715 k 50 h

złożono . . . . . 777 k 66 h

a zatem . . . . . 62 k 66

więcej od uczynionych za mojem pośrednictwem wydatków,

a na saldo rachunku rublowego

złożyłem . . . . . 69 Rs 80,

a wydatki rublowe wynosiły 69 Rs 53

Niedobór w rachunku rublowym

w kwocie 4 Rs 27 kopijek pokryt

Związek ziemian nadpłatą w

rachunku koronowym po kursie

2 K. 25 h za 1 Rs., co czyli 9 K 61.

Po potrąceniu przez nadpłatę wydo-

nych przezemnie na rzecz Ks. Duryny

w cyfrach wyrażonych w walucie

koronowej nadpłat czynionych w

rublach pozostaje nadpłat w

rublach obliczonych na korony { 62 K 16
9 61

52 K 58 h

pięćdziesiąt dwie korony pięćdzie-

siąt pięć halerzy. —

379

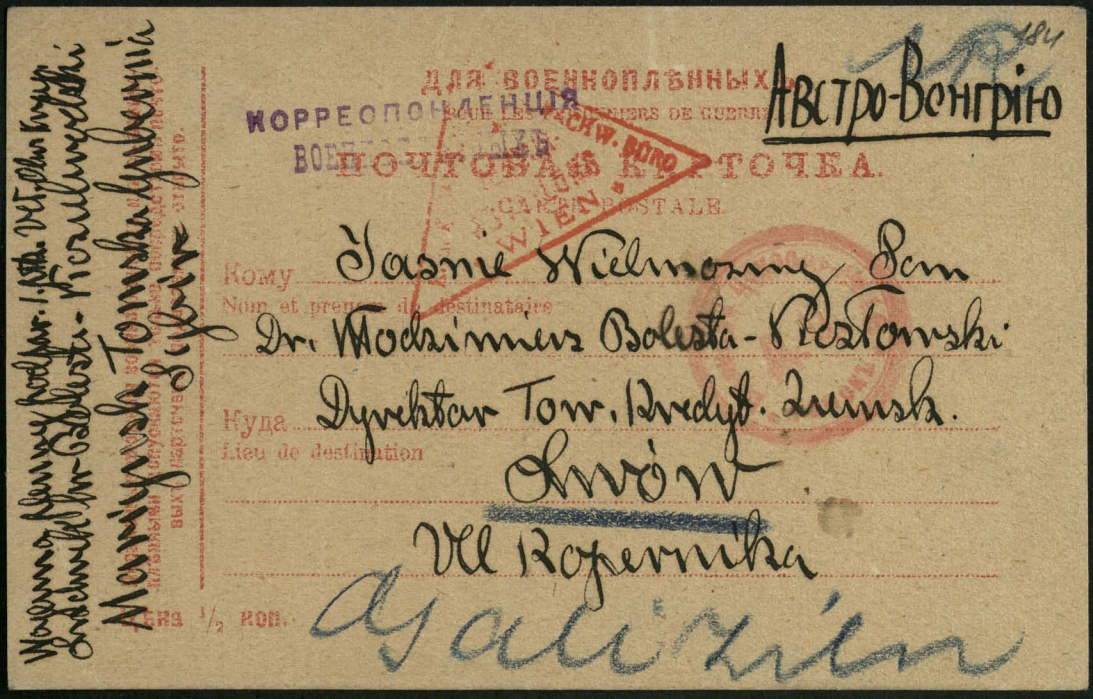
1916

183

1916 II–III

Ludvík Vrchlický

listy


Австро-Венгрію
ДЛЯ ВОЕННОПЛѢННЫХЪ
КОРРЕСПОНДЕНЦІЯ
ПОЧТОВАЯ КАРТОЧКА.
Кому
Куда
Ясне Wielmożny Pan
Dr. Włodzimierz Bolesta-Płaskowicki
Dyrektor Tow. Kredyt. Ziemsk.
Lwów
Ul Kopernika
Galizien

Мариуполь 16/3 3/3 916. Cóż tam słychać dzielne
raty zaciągać co? a jak jest z 0/0 zwłoki czy ta
sprawa jest już kategorycznie załatwiona? —
Bardzo mnie to interesuje wobec wysokich pobarań
jakie tutaj dostaję t. j. 50 Rbl. miesięcznie na
wikt opierunek i zmalenie skąd tu wziąść na
inne przyrodzone potrzeby. pozatem jak na
Sybir to klimat wcale łagodny jak dotychczas,
ogólnie twierdzą że to niebywale łagodna zima.
Napisz o Sobie i o Twoich. Chere Comte już coś wie
o mnie bo 13/3. przyszedł telegram do Kancelaryi
zapytujący czy indywiduum mego miana potrzebuje
monety i jak się czuje telegram był z poselstwa Schwedzkiego
z Petrogradu. Serdeczne uściśnienia kochany Władziu Twój
Ludwik

Подписанные сообщения допускаются только на русском, французском и немецком языках

185

ПОЧТОВАЯ КАРТОЧКА для военноплѣнныхъ

CORRESPONDANCE DES prisonniers de guerre

Въ Австро-Венгрію

Адресъ Jaśnie Wielmożny Pan
Włodzimierz Bolesta-Kozłowski
Dyrektor Tow. Kredyt. Ziemskiego
Lwów
Ul Karola Ludwika l. 1.

Отправитель Ludwik hr. Bolesta

Absender - Kozielwocki Marijusz
Tomska gubernia Syberya

Wojenna plenny Zapar. 1. Str. Vet. Obr. Kraj.

Военный цензоръ № 17 Томскъ

Kais. K. Gemeinsam. Ausw. Nachw. Büro Wien

Mariyusk 6/3. 22/2. 916. Może przecież coś z mego pisania
dojdzie Twoich rąk w takim razie proszę
odpisz i donieś o Sobie oraz co się dzieje z
Chere Cantie i co w Poznańskim bo od Czerwca
nic nie wiem. Co się dzieje z naszemi oraz
kapłanami Klubu. co z Marszałkiem co
z Janiem Tomem i Staniem. oraz może co
wiesz o Sulu i Franciszkach Horodyskich. ja co
dziennie wysyłam kupę kart na wsze strony
świata ale dotąd bez skutku. tak samo nie
mam wiadomości z Chlebowa. Tutaj dobrze
mnie jest i jestem zdrów. Serdeczne uściśnienia
Twój Ludwik Czelwodski

186

ПОЧТОВАЯ КАРТОЧКА для военноплѣнныхъ

CORRESPONDANCE DES prisonniers de guerre

Военный Цензоръ № 1 Д. Ц. Томскъ

Въ Австро-Венгрію

Адресъ Jaśnie Wielmożny Pan
Włodzimierz Bolesta-Rozłamski
Dyrektor Tow. Kredyt. Ziemskiego
Lwów Lemberg
Ul. Kopernika

Отправитель Andrzej Kr.

Absender Bolesta-Vionelwecki Mariyuska.

Wojenna plenny c. k. podporucznik Alw. Krog

Kościuszki 4

Tyx 7.43

Mariyusk 19/2. 6/2. 916. Serdeczne bardzo
pozdrowienia szlę Ci stąd wolną chwilą
napisz otwartą kartę co porabiasz i co
koledzy w zawodzie i Prezes którym uniżony
kwatrpusz przesyłam. stąd nie wiele donieść
Ci mogę powodzenie moje dobre i zdrów
jestem. Zajęcia mało sztukuję się nauką
języków co i na stowarzyszenie przyda. z
białogłowami słabo dotąd bo albo za liche
albo brak. uwagi niestety i wietrzne co ich siłę
potęguje. od 30/11 pracuję w tym naszym zawodzie
więc już otrzaskany jestem z wszystkiemi finezyami
Jeszcze raz mnóstwo serdeczności a pisz
Twój Ludwik

1915-16

Niezabitowski

zupełne wyrównanie

dług

Skrypt dłużny.

Zeznaję niniejszem, że od Jego Excelencyi Jaśn. Pana Stanisława Niezabitowskiego Marszałka Krajowego pożyczyłem 2960 koron dwa tysiące dziewięćset sześćdziesiąt koron w. a. Z tych 2960 koron zobowiązuję się 1460 tysiąc czterysta sześćdziesiąt koron oddać 1go stycznia 1917 wraz z procentami (5%), a 1500 tysiąc pięćset koron wraz z procentami (5%) dnia 1 lipca 1917 r. W razie mojej śmierci suma 2960 k. znajdzie pokrycie w należnej mi od JW Pana Pawła Tyszkowskiego sumie.

Lwów 23 września 1915

Włodzimierz Dzwiłowski

191

Biała 19/5-16

Kochany Włodziu!

Powróciwszy wczoraj z Wiednia zastałem list Twój a później listonosz oddał mi od Ciebie pieniądze w kwocie 2608 K., czem umorzyłeś wszystko to, com Ci kiedykolwiek pożyczył. Kwit Twój mam we Lwowie.

192

za najbliższą bytnością, któ-
ra mam nadzieję wkrótce
nastąpi, oddam go. Nie
potrzebnie tak się spieszyłeś
byłbym najchętniej jeszcze
czekał a pieniądze mogłeś
lepiej użyć. We Wiedniu
zastałem Mamuńcię dzięki
Bogu dobrze, za to Aninkę

Tu zastałem chorą na An-
ginę, dzisiaj znacznie le-
piej, ale boję się skutków,
które wiem długo
trwają.
Do najmilszego widzenia
się ściskam Cię serdecznie

Twój

[illegible]

193

W. Pan
Włodzimierz Kozłowski
Lwów
Towarzystwo Kredytowe

Dziś po wyjeździe Stania do Wiednia przyszedł list i na kopercie Twe pismo poznaję, mam nadzieję nic pilnego. Stanio wraca Środa 17go – ma 22go być w Krakowie, a 23 24go Lwów, gdzie cieszymy się na Ciebie oboje –
Serdecznej przyjaźni wyrazy ślę
Anna Niezabitowska Biała

MATKA BOSKA BŁOGOSŁAWIĄCA ROLĘ.
MAL. PIOTR STACHIEWICZ.
WYDAWNICTWO KRZYŻA CZERWONEGO KRZYŻA
NR.
ANCZYC

(13) 13.X.10

Postanweisung Nr. — Przekaz pocztowy Nr. / Переказ почтовий ч. 2023

an / do / до: Ks. Wierzbiłowski

in / w / в: Brzeżany

Anmerkung / Uwaga / Замітка — Beamter / Urzędnik / Урядник

Betrag — Kwota — Квота

K K	h r
1000	—

12.V.16-6 LWÓW 1

Postanweisung Nr. — Przekaz pocztowy Nr. / Переказ почтовий ч. 2024

an / do / до: Ks. Wierzbiłowski

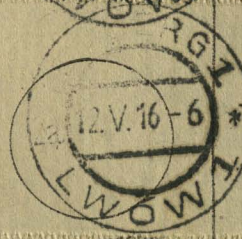
in / w / в: Brzeżany

Anmerkung / Uwaga / Замітка — Beamter / Urzędnik / Урядник

Betrag — Kwota — Квота

K K	h r
1000	—

12.V.16-6 LWÓW 1



Postanweisung Nr. — Przekaz pocztowy Nr. / Переказ почтовий ч. 2025

an / do / до: Ks. Wierzbiłowski

in / w / в: Brzeżany

Anmerkung / Uwaga / Замітка — Beamter / Urzędnik / Урядник

Betrag — Kwota — Квота

K K	h r
608	—

12.V.16-6 LWÓW 1

194

1916/VII

Interes z Kaz
Fudakowskich

Zawadzki 1000 K
Sobieskiego 2
1000 K
Tow. Postępowy
lw. Chorążczyzny
l. 5.
650 K

Krasnobród 20/VII 1916

Kochany Wuju!

Z relacji Maryni wiem, że Kochany Wuj nosi się z zamiarem częściowej sprzedaży niektórych przedmiotów, wchodzących w skład Jego Kolekcyi. Wiadomość ta żywo mię obeszła zarówno dlatego, żem pełno tych przedmiotów oglądała za ostatniej mej bytności we Lwowie, jak i dlatego że dosyć spaleni musimy z Marynią sami myśleć o skompletowaniu wyposażenia domowego. Różne terminia i zajęcia nie pozwalają mi wyjechać do Lwowa

wcześniej niż 1go sierpnia, w dniu tym jednak oboje radzi byśmy Kochanemu Wujowi złożyć nasze uszanowanie, a przy okazyi i o kupnie wspomnianych przedmiotów rozmówić się. Dlatego bardzo prosimy o słówko wiadomości, czy w początku sierpnia Wuja we Lwowie zastaniemy, wiadomość tę może Wuj łaskawie prześle na ręce mej teściowej.

W nadziei szybkiego zobaczenia się zasyłam wyraz głębokiego poważania i szczerego przywiązania.

K. Tudakowska

196

St. Tuszyńska

Dom spedycyjno komisowy
założony w Roku 1891.
Członek Międzynarodowego Towarzystwa Transporterów mebli
Lwów ul. Akademicka 12. Telefon 326.

Transport mebli
we własnych wyścielanych wozach
koleją i gościńcem.

Przeprowadzki miejscowe
opakowanie i przechowanie mebli
we własnych magazynach.

Lwów dnia 19

Jaśnie Wielmożny Panie Dyrektorze.

Na ustne zlecenie Pana Fudakowskiego ośmielam się przedłożyć ofertę na opakowanie mebli (antyków) za łączną kwotę 700 k Siedemset koron wraz z dowozem do kolei jako też załadowaniem do wozu kolejowego. Wyż wymienione meble będą opakowane słomą i płótnem i umieszczone w klatkach z desek

Z poważaniem

Biuro spedycyjne
ST. TUSZYŃSKA
Lwów - Lemberg
AKADEMICKA 12

St. Tuszyńska

Caro: Jellinek Kościuszki 1
Luft Gustaw Kościuszki 22
Leinkauf 3 maja
Larisch Chorążczyzna 11
Nagel, Chamaydes Syx tu 19
Stern Adolf Jagiel. 16 A
Zawadzki Ludwik Sobieski 2
Tuszyńska Adamiecka 2
Zimmermann Batorego 28

198

Stowarzyszenie Posługaczy
Lwowskich. –

400 zadatku

~~600~~ 650 odstąp-
wienie i zapakowanie. –

Tuszyńska 700.

L. Zawadzki ~~Chorąż~~
Sobieskiego 2

Stowarzyszenie Posługiwaczy
Chorążczyzna 5.

MERIDIAN

Sprzedałem Kuzynowi mojemu Fudakowskiemu za 9000 dziewięć tysięcy zł. r.

1) Szafę o trzech zamio-
nach mahoniową z
bronzami i wedgwooda-
mi

2) 2 podobne dwie szafy. —

3) 2 stare autentyczne
oryginalne mahonio-
we szafy ze starymi
wedgwoodami. —

4) 1 stare łóżko ze starymi
wedgwoodami

5) 2 dwie małe niskie szafki
z wedgwoodami.

6) Kasetka Empire'owa z Napoleonem.

7) 1 biurko mahoniowe kwadratowe

8) Skrzynka z bijouterją z Napoleonem Empire

9) Szafeczka mahoniowa mała z wedgwodami

10 Druga szafeczka z wedgwodami

~~Mała~~ - z wedgwodami.

11 1 Mikroskop w bijouterje. -

Fedakowski

Lublin

Ogrodowa 3

albo

Stowarzyszenie Komitet

Ratunkowy

201

WŁODZIMIERZ KOZŁOWSKI

TOWARZYSTWO KREDYTOWE, UL. KAROLA LUDWIKA 3.

1/ 2 3 } 3 szafy ze sztychami u góry i z wedgwoodami. –

1 szafa mahoniowa z lustrem.

1 szafa mahoniowa ze sztychami i z bronzami

1 szafa mahoniowa niewiadomo

1 biurko mahoniowe

1 biurko kwadratowe mahoniowe

1) 1)

Sprzedałem Kuzynowi memu Szwadkowskiemu za dziewięć tysięcy 9000 K. następujące meble 1) czworograniaste biurko, z jednej strony 4 sztychy, 6 wedgwoodów, 2 bronzy z baranami, 2 bronzy w arabeskach, dwa kapitele koryncki, dwóch brakuje 1 zamek brakuje, 2 zamek, 2 ozdoby bronzowy.

Z drugiej strony biurka dwa sztychy. — 11 bronzów z zamkami, 4 wedgwoody.

Z trzeciej strony 2 wedgwoody i 2 brakuje 3 kapitele koryncki. 7 bronzów i 2 sztychy.

Z czwartej strony 6 wedgwoodów, 4 sztychy, 3 kapitele, 7 bronzów. —

Szafka czarna złożona z szafki dolnej i 3 szafek górnych na sobie położonych;

Na dole ~~2 g~~ i na górze 2 ~~gipso~~ drewniany kapitele, na górze dwie olchowe kolumny.

~~Na dole 2~~ 12 bronzów. — 16 wedgwoodów

1 zniszczony

3 sztychy. —

2/

2/ mała komodka mahoniowa 2 nogi

bronzowa 9 bronzów, i 2 kapitele

5 wedgwoodów –

3/ Szafa Austriacka mahoniowa. 2 kapitele

17 bronzów; (16 z tego) w środku kapitel z 1 bronzem.

4 półki

4/ 22 krzesła

5/ 1 fotel

6/ Łóżko, 2 kapitele bronzowe, 1 wedgwood

5 bronzów; 2 wazy bronzowe; Materac

7/ Szafa na trzy ~~szkrzydła~~ kondygnacje, trzy szufladka, 3 oddziałyp

~~[illegible]~~, szafa. – 4 akwarele, 13 bronzów

2 kapitele; 4 akwarele. – 7 wedgwodów 2 z nich w szufladzie

8/ Szafa mahoniowa 8 kapitelów. 7 sztychów – 5 wedgwoodów. 12 bronzów

Trzy skrzydła ~~15 sztychów~~ – 5 wedgwoodów ~~9 kapitelów~~ ~~27 wedgwoodów~~

9/ Szafa mahoniowa przyrameniowa, ~~26~~ 27

wedgwoodów. – 15 sztychów – 8 kapitele

~~34 bronzy~~ 35 ~~39~~ bronzów. 33

~~3~~ 10/ 3/

Szafa narożna; wedgwoodów 15, bronzów – 26 bronzów, 7 sztychów – 7 kapitele

11/ Komódka – 5 wedgwoodów 9 bronzów i 2 kapitele..

12/ Skrzyneczka z Napoleonem

~~13/~~ 13/ ~~Biurko~~ Łóżko mahoniowe 2 kapitele

1 wedgwood. 7 bronzów;

14/ ~~skrzyneczka~~ 5 wedgwoodów

14/ Szafa mahoniowa 4 kapitele

2 sztychy; 17 bronzów.

206

1916 III

Kraus

im Koles

Lwów, 23.marca 1916.

Jaśnie Wielmożny Panie Prezydencie !

Przepraszam bardzo, że pamiętając o łaskawem przyjęciu Pana Prezydenta z 18.marca, ośmielam się Go prosić, ażeby natrętstwa mego ufności w Jego uprzejmą niewyczerpaną uczynność nie brał za złe. Ale o przedstawionej JWPanu Prezydentowi sprawie zniknięcia moich mebli 17.marca w Krakowie niestety wskazany mi przez Pana Prezydenta urzędnik o 8-mej wieczór 18-go nic mi nie umiał powiedzieć. Oprócz ~~napisania~~ telegrafowano do granicznej stacyi kolei północnej Galicyi-Szlązka która odpowiedziała tylko, że z powodu braku czasu, poszukiwań za pakunkami 18.marca nie uczyniła, nic więcej nie uczyniono. Mówiono wprawdzie o tem, że od tejże stacyi granicznej poszukiwania będą czynione i że odejdą zapytania do następujących stacyi pomiędzy Krakowem a Wiedniem.

Może być łatwo bowiem, że wówczas kiedy z powodu wniesienia rannej pani do wagonu rzeczy moje z przyległego coupé wyrzucono, pozbyto się ich potem jako pozbawionych obecnego w pociągu właściciela, przepełnionym pasażerami pociągu i że dotychczas gdzieś albo na stacyi albo w Sammelkammer wiedeńskiej leżą.

Powtarzam stan rzeczy, wysiadając 17-go o godz. 9½ wieczór w Krakowie ze Lwowa a mając zamiar tym samym pociągiem pospiesznym numer pociągu zdaje mi się 1112 w drodze ze Lwowa do Krakowa nie wysiadałem z wagonu od Żurawicy nikt w nim nie siedział, tylko czasem przychodził mnie odwiedzić kapitan stacyonowanego na Węgrzech pułku p.Garapich, który siedział w innem coupé. Siedziałem przeto z Żurawicy do Krakowa sam jeden, oprócz odwiedzin p.Garapicha.

.\. ./.

Gdy wysiadaliśmy w Krakowie razem z kapitanem Garapichem, p.kapitan Garapich znając jadącego ze Lwowa z nami konduktora, prosił go ażeby to samo coupé I-ej klasy dla mnie przy tym samym pociągu zatrzymał i rzeczy oddał konduktorowi kolei północnej jadącego do Wiednia, naco konduktor jadący ze mną ze Lwowa przystał. Widząc moje rzeczy pod strażą konduktora, poszedłem z p.Garapichem na 10 minut na herbatę.

Gdy powróciłem z wagonu w którym siedziałem, zastałem w środkowej części środkowego coupé leżącą na noszach panią chorą i ranną a przy niej klęczącą zakonnicę. Był to numer 1617. W pierwszej części tego wagonu rzeczy moich nie było. Konduktorowi nie objaśniali wcale moich zapytań a nawet na nie nie odpowiadali. Nie mogłem się dowiedzieć o tem, czy konduktorów i ludzi którzy wynosili rzeczy z wagonu dla zrobienia miejsca dla rannej, przesłuchano, bo o ile zalecenia godnem było zrobienia szybkiego miejsca dla rannej, o tyle nie wykluczało zupełnie to,zabezpieczenia powierzonych opiece kosztownych cudzych rzeczy.

Najwięcej obowiązku miał w tym kierunku konduktor, który numer 1617 do Krakowa dowiózł, a także i ten, który wagon wyprzątnął i dalej nim jechał.

W Krakowie przypuszczano, że rzeczy przeładowane poszły do Wiednia. O ile przedtem niedostatecznie szukano w pociągu, o tyle potem zwlekano 2 godzin z wysłaniem telegramu do stacyi granicznej Galicyi ze Szlązkiem, albo też Szlązka z Morawami. Telegram nadszedł już po odejściu pociągu a poszukiwań w tejże stacyi granicznej jak mi mówiono w krakowskim Urzędzie ruchu w pierwszych 3/4 18-go marca nie podjęto.

Pocieszano mnie dalej, że Urząd tejże stacyi granicznej Gali-

cyi ze Szlązkiem wystosuje zapytanie do wiedeńskiego Urzędu ruchu, o ile mnie jednak informacye z Wiednia dochodzą do 19-go marca Urząd ruchu we Wiedniu takiego zapytania nie dostał.

Dla pamięci dodaję, że zaginęły w Krakowie 17.go marca podczas przystanku kolejowego w coupé I-ej klasy Nr.1617. :

1. Kuferek żółty płócienny z cyframi W.K. zawierający 8 koszul, 2 kalesonów, drobną bieliznę, kosztowne frakowe ubranie, dość kosztowny czarny surdut, a co najważniejsze dwa fascykuły aktów, jeden zawierający akta dotyczące interesów majątkowych marszałka Niezabitowskiego i jego matki których zarządem przez r.1915 się zajmowałem, akta dotyczące majątku interesów posła Tyszkowskiego i moje własne kwity, kontrakta dzierżawne, zobowiązania, rachunki, do których jako kurator jestem obowiązany i t.d. Wartość majątkowa i strata mogąca wyniknąć z zaguby tych aktów może wynosić kilkanaście tysięcy Koron.

Nie trudziłbym pewnie tak usilnie Pana Prezydenta, gdyby chodziło li tylko o moją stratę i o stratę li tylko majątkową, ale chodzi tu o moją odpowiedzialność prawną jako kuratora i przedewszystkiem o cudze interesa.

2. Dalej zabrano tam rzeczy : torbę skórzaną angielską z oknem metalowem posrebrzanem w niej dalszy ciąg tych aktów i trochę bielizny.
3. Żółty płócienny tobołek na szal z szalem szkockim, bundo i trzema parami obuwia.
4. parasol i laskę w futerale biało-siwym w paski z następującym monogramem na futerale

Od urzędnika któremu JWPan Prezydent był łaskaw zlecić zajęcie się tą sprawą, gdy go 18.marca na dworcu kolejowym widziałem,

./.

pomimo wielkiej jego uprzejmości, nie mogłem się nic więcej dowiedzieć o tem co w tej sprawie uczyniono, ani co w tej sprawie zarząd kolejowy uczynił.

Ośmielam się przeto prosić JWPana Prezydenta

1) o zapytanie czy tych kuferków nie ma Sammelkammer wiedeńska kolej północna;

2) o podobne zapytanie od wszystkich urzędów ruchu od Krakowa aż do Wiednia, w których się pociąg pospieszny zatrzymuje, czyli tam tenże lub któryś z następnych pociągów takich pakunków nie wyładował;

3) czy w pospiechu nie złożono ich w jakiej komórce, lub w magazynie lub w poczekalni dworca na kolei;

4) przez szacunek dla urzędu kolejowego nie chciałbym z mojej strony obostrzeć rzeczy skargą sądową, do czego mnie straty jakie inni poniosą, skłonić by mogły. Pewny jestem bowiem, że sama administracya kolejowa konduktorów, którym bynajmniej nie zarzucam złej woli ani uczciwości, ale w razie, gdyby rzeczy się nie znalazły, musiałbym zarzucić zaniedbanie obowiązków.

Łączę wyrazy prawdziwego poważania, przepraszając raz jeszcze za śmiałość mą, ale pragnę lojalnie działać, a znając wielką uczynność i wytrawną rozumiałość JWPana Prezydenta, mam nadzieję, że mi JWPan Prezydent moich szczerych ale pełnych uszanowania uwag za złe nie weźmie i że względy swoje dla mnie zachowa.

209

Aufgabe-Schein. **Dowód nadania.**

Посьвідченє наданя.

Gegenstand: / Przedmiot: / Предмет: ..... Nr. / Ч. 463

an / do / до: Dyrekcya Grand Hotelu

in / w / в: Kraków

Wert / Wartość / Вартість		Gewicht / Waga / Вага		Nachnahme / Powziątek / Посчїплата		Gebühr / Należytość / Належитість	
K K	h r	kg	g	K K	h r	K K	h r

Expres 65

LEMBERG 8 LWÓW 8 2a 24 III 16 - 7

Aufgabe-Schein. **Dowód nadania.**

Посьвідченє наданя.

Gegenstand: / Przedmiot: / Предмет: ..... Nr. / Ч. 464

an / do / до: Urząd ruchu Kolei państw.

in / w / в: Kraków

Wert / Wartość / Вартість		Gewicht / Waga / Вага		Nachnahme / Powziątek / Посчїплата		Gebühr / Należytość / Належитість	
K K	h r	kg	g	K K	h r	K K	h r

Expres 65

LEMBERG 8 LWÓW 8 2a 24 III 16 - 7

Spis rzeczy walizce

Zpakowane do podróży

Garnitur Frakowy cały

Surdut z kamizelką czarny

4. Koszul białych z kołnierzami i Man
cietami nowe

3 koszule kolorowe dzienne

1 Kołdra

1 Kalesony

2 Reczniki

2 par skarpetek

10 Chustek

1 Kalisony Trykotowe

kilka krawatek kolorowych

i Białych 2 pary rękawiczek bia

w Trokach

Bunda 1. kaloszy 1. para

Plet 1. Papuci 2. pary
i Buciki lakierkowe 1. para

Torba reczna

* gąmka 1 poduszka szkurzana
ksiaski do modlenia 2
Mydło grzebin szczoteczka do zebów
pularysik zruznemi spinkami

Pudełko

Celender 1. klak 1. czapka 1.
Parasol i laska

Paki

3 duże z Obrazami
1 mała z karafkami
2 pudełka miniatury i Tabakierki
2 Figury kruli
1 Tłumak z kunteszami
1 Tłumak z makatami

3 sztych ang. XVII

Numer Pociągu 8002

— Wozu 1617

Kierownik pociągu

nazywa się

Jhuklo

214

Rp. Praesident Reichsrath abgeordneter
Czajkowski Wien Reichsrath

Dla zdrowia przyjechać nie mogę. Proszę załatwić sam z Pawlem. Zrobisz mi dobrodziejstwo skłaniając Nordbahn moje Handgepack, dwa kuferki zawierające kosztowne akta majątkowe, ważne listy, suknie i bieliznę. Zostawiłem pod opieką konduktora 1617 wagon w Krakowie na chwilę przestanku. Aby wynieść miejsce dla chorej pani, wyrzucono je i przeniesiono zapewne, jak twierdzą w Krakowie do innego wagonu, którego dojść nie mogłem. Z Krakowa odsełają mnie do Wiednia. Są tam, dokumenta majątkowe, listy dłużne akta historyczne wartości kilkunastu tysięcy koron. Skłoń do przeszukania i odesłania. Wybacz, że trudzę.

Kozłowski

Rp Staatsbahnverkehr Direc-
tion Nordbah.

Siebenzten März Schnellzug ~~Krak~~ Lemberg ~~Brodn~~
~~Pest~~ Wien vom Wagon 1617 ist während Theepause
von Wagon erster Klasse zwei
Handkoffer wichtige parlamentarische
und Vermögensamt, Pfand und Schuld-
briefe, Kleiderwäsche, Cylinderhutschachtel
Regenschirm verschwunden. In Krakau
vermutet man, dass die der Aufsicht
des Personales anvertrauten Gepäcke
wahrscheinlich mit anderem Wagen
des am 18ten März früher von Krakau
anglangenden Schnellzuges von
Krakau angelangt. Bitte gütigst
in Wagen letzter Tage

216

Rp Staatsbahnendirektion Nordbahn Wien

Siebzenten März mit Schnellzug Lemberg
Wien ist vom Waggon 1617 während Theepause
Handkoffer, Handtasche mit wichtigen parlamen-
tarischen Dokumenten und Kostbaren Vermoegensachen,
Pfand und Schuldbriefen, Kleidern, Wäsche
lederner Cylinderhut, Regenschirm, porte plaeide und
Mantel verschwunden. In Krakau vermutet man,
dass die der Aufsicht des Personales von mir in
Gegenwart des Herren Garapich anvertrautes zur
Fahrt mit mir bestimmtes Gepaeck am 18 früh
nachdem Wiener Nordbahnhof angelangt und in einem
zurückgelegten Waggon oder Magasin zu finden werden.
Bitte Lemberg Karlludwigstrasse 5 Sendern zurückzusenden Reichsrathsorgdrucker Kostowski

C.k.Dyrekcya kolei państwowych w Krakowie.

Liczba:6004/757 b.-VI. ex 1916.

Dnia,28.marca 1916.

Dotyczy 4 pakunków ręcznych.
do podania z dnia 23.marca 1916.

Jaśnie Wielmożny Pan

W ł o d z i m i e r z K o z ł o w s k i
Poseł do Sejmu krajowego i do
Rady Państwa,Dyrektor Towarzystwa kredytowego
ziemskiego e.t.c.
we

L w o w i e.

ul.Karola Ludwika 1:3

C.k. Dyrekcya Kolei państw. [illegible]

~~Zawiadamia się~~,że pakunki znaleziono i złożono w biurze rzeczy znalezionych na dworcu kolei północnej we Wiedniu,o czem J.W.Pana zawiadomiła już c.k. Inspekcya policyi na głównym dworcu w Krakowie pismem z dnia 21/III b.r.

C. K. DYREKTOR KOLEI PAŃSTWOWYCH

C. K. Dyrektor Kolei Państwowych

Lwów, dnia 28. marca 1916.

Jaśnie Wielmożny Panie Delegacie !

Dyrekcya kolei północnej zawiadomiła telegraficznie tutejszą Dyrekcyę, że cztery ręczne pakunki będące własnością Jaśnie Wielmożnego Pana Delegata znajdują się we Wiedniu i zapytuje się równocześnie dokąd powyższe pakunki mają być odesłane.

Proszę przeto o łaskawą informacyę

. / .

w tym kierunku celem udzielenia jej dyrekcyi kolei północnej.

Z wyrazami wysokiego szacunku i poważania

Stern

220

K. K. ÖSTERREICHISCHE STAATSBAHNEN.

Nr. 5244 R

(Es wird ersucht, in der Antwort die vorstehende Nummer anzugeben.)

Wien am 30. März 1916.

Betreff: Verlust Handgepäck.

Hochwohlgeboren

Herrn Reichratsabgeordneten

W l a d i m i r Ritter von K o z l o w s k i ,

L e m b e r g .

Karl Ludwigstrasse 3.

Mit Bezug auf die bei der k.k. Staatsbahndirektion Lemberg eingebrachte Verlustanzeige, beehrt sich die k.k. Nordbahndirektion Euer Hochwohlgeboren mitzuteilen, daß das reklamierte Handgepäck am 29. März l.J. per Eilgut nach Lemberg abgesendet worden ist.

Von der k. k. Nordbahndirektion

Brn

Allg. Form. Nr. 185. (N. B. Evid.-Nr. 62. 1915. 9. K. 5.) — Druckerei- u. Verlags-Aktiengesellschaft, vorm. R. v. WALDHEIM, JOS. EBERLE & Co. Wien.

221

trsk

K. k. Österreichische Staatsbahnen.

Dienst-Telegramm.

№ 4055

fgegeben in Wien am 31/III 19 16 um 1 Uhr 20 Min. V M.

gekommen in am 19 um Uhr Min. M.

Von Wien N. 933 an K.K. N.B. Dion Lemberg. Bd Telegr 75079 vom 28/III l. J.

Reklamiertes Handgepäck wurde am 29/3 l. J. per Teilgut mit Karte 282 Brief 9537 nach Lemberg unter Adresse Reichsratsabgeordneter Wladimir Ritter von Kozlowski abgesendet.

Von der K.K. N.B. Dion

P VI

Expedirt durch

Allg. Form. Nr. 155 Hanfpapier. (Auflage 1899.)

Nadawca:

Józef Warczewski
komisarz policyi
Kraków-Dworzec

222

JWielmożny Pan
Dr. Włodzimierz Kozłowski
poseł do parlamentu
dyrektor Tow. Kred. Ziem.
~~Wiedeń~~
~~(Abgeordnetenhaus.)~~

Lwów Lemberg
ul. Karola Ludwika
Galizien

Jaśnie Wielmożny Panie Pośle!

Wszystkie rzeczy Pana Posła odnalazły się we Wiedniu o czem zawiadomiono stamtąd tut. Urząd ruchu i we Wiedniu można je odebrać.

Z poważaniem

Warczewski

komisarz policji – dworzec

224

1916 IV

400 K

na skład Kę.

na instytucję
narodowo-ekonomiczną

Na utworzenie instytucyi narodowo-ekonomicznej z wrzekomych składek (Ks. Witold Czartoryski, Włodzimierz Kozłowski – Tadeusz Cieński – Albin Rayski mieli być w komitecie, którym rzecz tę poruczono) – złożył Kozłowski Włodzimierz do mych rąk 430 (czterysta trzydzieści koron) –

Lwów 1 Kwietnia 1916

Albin Rayski

227

1916 VII

Wiosenny Kwiat

depozytowy na

2000 K

D. 14/7 1916 Otrzymałem od JWPana Dyrektora Kozłowskiego do przechowania na jego rzecz Dwa tysiące /: 2000 :/ koron, które każdej chwili na żądanie obowiązuję się zwrócić

Lwów 14/7 1916

Jan Vivien

230

1916 VIII

Shevytov

231

Oferuję za opakowanie
wraz słomę i t. z. Verschlagi
wraz dowozem i załadowaniem
do wagonu K 1000.—

Uwaga dowóz do wagonu Kolej.
wozami patent.. —

Lwów 10/8 916

Z poważaniem
Ladusca

S. LARISCH

spedytor

Lwów, Chorążczyzna 11.